

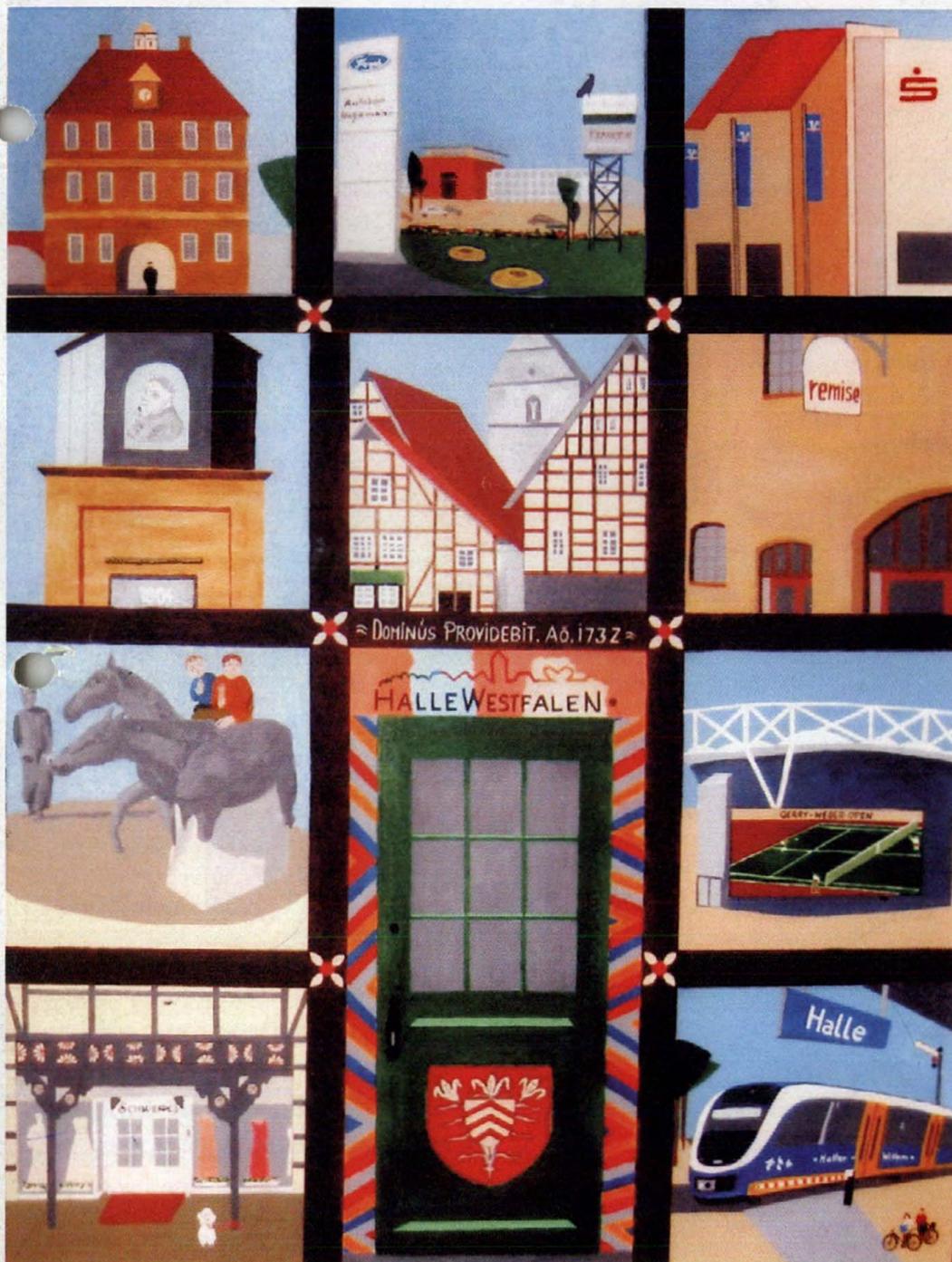
Haller Willem


HALLEWESTFALEN
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 287
September 2009

Herausgeber:
Haller Willem
Sigrun Lohmeyer
Redaktion:
Holtfelder Str. 17
33829 Borgholzhausen
Tel. 054 25 / 15 77
Fax 054 25 / 15 76
info@hallerwillem.net

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN



Das Haller Herz in meinem Herzen

Ich stehe in des Herzens Mitte,
schließe die Augen und atme tief.
Ich gehe ein paar rasche Schritte
- es ist als ob mich jemand rief;
Ich lausche still, denk' sei doch klug!
Wer sollte jetzt schon nach mir
schrei'n?!"

Und merke dann wer's war - der Zug!
Er fährt nach Halle rein!

Nocheinmal atme ich tief ein,
verharre in dem Schritte;
Ich frage mich: Was kann das sein;
so süßer Duft schwirrt hier umher!
"Mein Herr, ach sagen Sie doch bitte!
Was duftet hier so sehr?"

"Was hier so riecht?
Nach nach Zuckerguss,
nach Waffeln und Karmellen,
Vanille und nach Schokokuss?
Das kann ich dir erzählen:
Das ist uns're Bonhonfabrik,
die diese Luft verbreitet
und jedermann in dieser Stadt
in die Versuchung leitet!"

"Sophia, schnell, wir müssen fahr'n!
Sonst kommen wir nicht zeitig!"
Ich horche, folge etwas lahm;
Ich habe es nicht eilig;
nicht eilig aus der schönen Stadt
so balde zu entschreiten!
Man sieht, was dieses Nächstchen hat -
braucht nur die Augen weiten!

Gedichtet von Sophia Wilhelms
Bild von Heinz Sültrop

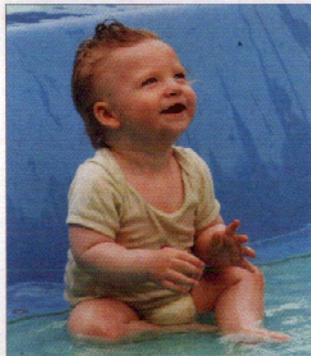
DRUCKAUFLAGE: 10.500 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE



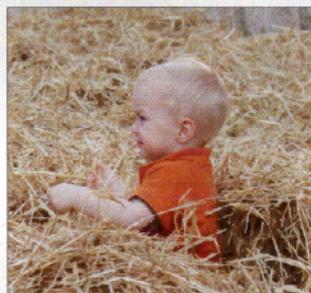
Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Entdecke die Möglichkeiten ...



Die Sommerpause ist vorbei - und mit der September-Ausgabe steht der Herbst vor der Tür. Vorbei das fröhliche Freibadvergnügen bei über 30 Grad für kleine und große Wasserratten, Sonnenbaden, Urlaub, schulfrei, ausschlafen, Sommernachtspartys - alles vorbei! Der Alltag hat uns wieder. Aber regelmäßig und verlässlich kommt das Wochenende und mit ihm zum Beispiel ...



...der Haller Herbst mit fröhlichem Treiben in den Geschäften und auf dem Ronchinplatz - in diesem Jahr am 6. September. Aus den liebevoll um das HallerWillem-Denkmal dekorierten Strohhallen lässt sich ruck-zuck ein herrlicher Strohhalm herstellen, in dem sich vor allem kleine Leute lustige Strohschlachten liefern und sich so richtig austoben können.



Es gibt wohl kaum einen Tag, an dem das HallerWillem-Denkmal nicht belagert wird. Pferdewagen und Pferderrücken bieten vor allem Kindern ein gemütliches Plätzchen, von dem aus man das Treiben rund herum herrlich beobachten oder gemütlich ein Eis schlecken kann. Ein Tänzchen mit dem Haller Willemwagen jedoch nur ganz Mutige!

... und die Unmöglichkeiten



Sprachlos aufgenommen in einem Haller Café!

Viel Freude beim Lesen der September-Ausgabe und beim Entdecken der Möglichkeiten! Herzlichst, Ihre Willemine

Wir sind Halle!

HALLE HANDELT

VERANSTALTUNGEN

September

05.09. von 8 - 14 Uhr Flohmarkt	Kirchplatz
05.09. ab 15.30 Künsebecker Sommerfest	Talstraße
06.09. von 13 - 18 Uhr Haller Herbst	Innenstadt
06.09. ab 11 Uhr Sonderausstellung Rödiger/Giacometti	Haller Kunst Museum
06.09. um 14 Uhr Benefiz Doppelkopf-Turnier	Oase
11.09. um 19 Uhr New Old Band	Hof Landwehr
19.09. von 16 - 24 Uhr GAM-Jubiläum - Thank you for the music	Schulzentrum Masch
<i>Termine in der Region</i>	
05.09. ab 20.30 Uhr Worried Man Skiffle Group	B3 Borgholzhausen
12.09. ab 21.00 Uhr Dj Lüttie Rock Oldie Night	B3 Borgholzhausen
19. & 20.09. Piumer Kartoffelmarkt	Borgholzhausen
19.09. ab 20.30 Uhr John Montague & Borderline Crossing	B3 Borgholzhausen
26.09. ab 20.30 Uhr Blues Böcke	B3 Borgholzhausen

TERMINE • TERMINE

Malerfachbetrieb Kurt Welke



Alleestr. 10
33790 Halle
Tel./Fax : 0 52 01/34 97
Mobil: 01 72/520 52 29

- Malerarbeiten
- Fassadenanstrich-putze, -reinigung
- Terrassen-, Pflaster-, Teppichreinigung
- Fußboden- und Laminatverlegung
- VWS-System
- Streich-, Wisch- und Spachteltechnik

Die schönsten Bild- & Kunstkalender für 2010

B Bücher Bunselmeyer

LESEN • SCHENKEN • ERLEBEN

BAHNHOFSTR. 30 · 33790 HALLE · FON 05201-3140 · FAX: 05201-849436
www.bunselmeyer.de · buecher@bunselmeyer.de

Herbstlich willkommen zum 4. Haller Herbst



Danielo Ceotto, Simone Barteldrees, der Haller Willem und Rainer Neumann (v.e.) freuen sich auf den 4. Haller Herbst.

Unter dem Motto „mit allen Sinnen erleben“ laden die Haller Geschäftsleute zu der 4. Auflage des Haller Herbst ein.

Schon am frühen Sonntagmorgen beginnt in der Innenstadt ein reges Treiben. Die Geschäftsleute dekorieren in und vor den Läden und auch der Ronchinplatz verwandelt sich wieder in einen gemütlichen Biergarten in herbstlichem Flair, der zum Verweilen einlädt.

Als kulinarischen Genuss gibt es hier neben Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Bier auch Fisch und italienische Vorspeisen. Quiche und Zwiebelkuchen kann man zu Apfelfederweißer genießen, den die Firma Barteldrees in einer kleinen Auswahl leckerer Saite ausschenkt.

In der liebevoll-herbstlich geschmückten Innenstadt können die Besucher dann zwischen 13 und 18 Uhr inmitten von Mais, Kornähren, Sonnenblumen und Strohballen durch die Haller Geschäfte bummeln

und entdecken, was in diesem Herbst aktuell ist.

Mode, Schuhe, Stoffe, Schmuck, Wolle, Bücher, Dekorationen, Pflanzen – die Auswahl ist in Halle sehr vielfältig.

Am HallerWillem-Denkmal – umrahmt mit zahlreichen Strohballen - findet auch wieder die alljährliche Kindermal-Aktion statt. Hier können sich kleine und größere Künstler unter versierter Anleitung mit Farbe und Pinsel vergnügen ...bis etwa um 17 Uhr aus den Strohballen Strohberge werden, in denen die Kinder toben können.

„Es soll entspannt, lässig und leger sein,“ erklärt Rainer Neumann den Anspruch der Veranstalter – als gemütlicher Sommerausklang, bei dem sich die Besucher wohlfühlen. Kleiner Geheimtip für Frühaufsteher: wer um die Mittagszeit bereits in Halle unterwegs ist, findet bestimmt schon ein nettes Plätzchen auf dem Ronchinplatz.

-sig-■

Die Fotografin

www.die-fotografin-studio.de

| phone 05201.8564394 | Vermolderstr. 59 | 33790 Halle (Hörste) |

Flohmarkt in Halle

Kirchplatz im Haller Herz

Samstag,

5. Sept. 2009

www.buchalla-gartenbau.de

Wertherstraße 97
33790 Halle

(0 52 01) 66 63 73 TEL
(0 52 01) 66 63 43 FAX

PLANEN, GESTALTEN, PFLEGEN

Haller Herbst
mit allen Sinnen erleben

6. September 2009
verkaufsoffener Sonntag 13.00 - 18.00 Uhr

Eine Veranstaltung der HiW

Gerholds Frühstück schmeckt mit neuem Konzept



Das fröhliche Gerholds-Team sorgt mit einem reichhaltigen Frühstücks-Buffet für einen fröhlichen Start in den Sonntag.

Ab sofort startet das Sonntagsfrühstück im Gerholds mit einem neuen Konzept. „Es soll ein reines, gutes Frühstück sein,“ erklärt Inhaber Michael Ockert eine Neuheit: statt Brunch serviert das Gerholds-Team ein reichhaltiges, leckeres Frühstücksbuffet, das alle kulinarischen Wünsche erfüllt. Außerdem beginnt es bereits – familienfreundlich – um 9 Uhr und endet um 13 Uhr.

Eine vielfältige Auswahl frisch gebackener Brötchen und Brotsorten bildet die Grundlage für eine ebenso vielfältige Auswahl an Aufstrichen und Aufschnitt. Würst und Käse, Lachs und selbstgemachte Marmeladen, Müsli und Co, hausgemachter Kräuterquark, Tomaten-Mozzarella-Salat, Honig und natürlich Nutella erwarten die Gäste

geschmackvoll und appetitlich angeordnet. „Und das Wichtigste: frisch, frisch, frisch...“ macht Michael Ockert deutlich, worauf sein Partner Axel Rönneker und er immer noch und immer wieder großen Wert legen. „Frische ist uns ganz besonders wichtig.“

So gibt es neuerdings sogar frische Vollmilch zum Frühstück.

Und auch die Preise sind frisch und lecker: der Grundpreis ist reduziert – inklusive einem Pott Kaffee, Tee oder Kakao. Alle weiteren Getränke werden zu Frühstücks-Sonderpreisen serviert und es gibt Familienpreise. Wer am Sonntagmorgen häufig in die Alte Dorfstraße nach Hörste kommt, wird außerdem mit einem Oft-Frühstück-Rabatt belohnt. Guten Appetit !!

-sig-■

Sonderausstellung im Haller Kunst-Museum



Museums-Leiterin Ursula Ruth Blaschke mit Werken von Franz Rödiger.

Die Leiterin des Haller Kunst-Museum Ursula Ruth Blaschke lädt alle Interessierten zu einer Sonderausstellung für die Jugendwerke des Alberta Giacometti und Exponate des Franz Rödiger am Sonntag d. 6. September 2009 um 11 Uhr ins Museum ein.

Die Besucher werden eine Menge über die Kindheits- und Jugendwerke von Alberto Giacometti erfahren. Das Haller Museum hat dem großen Kunstfreund Franz Rödiger aus St. Moritz sehr zu danken, dass seine Leihgaben auf der Ausstellung präsentiert werden können. Rödiger ist nicht nur Künstler, sondern auch Kunstsachverständiger. Seine Gebirgs-gemälde aus der Heimat Giacomettis tragen sehr gut zum Verstehen der Schweizer Berge bei.

Die Museumsleiterin würde sich sehr

darüber freuen, wenn Interessierte es sich nicht nehmen lassen, mit ihr den Gast aus St. Moritz herzlich zu empfangen, denn er ist ein Zeitzeuge, der auch Alberta Giacometti, das bekannteste Mitglied der Giacometti-Familie, kennen lernen durfte, sowie auch Silvio Giacometti, mit dem er sogar befreundet ist. Ebenfalls wird es Eelco von Jordis sich nicht nehmen lassen, den Gast und die Besucher mit einer Gesangsdarbietung zu unterhalten. Es sei darauf hingewiesen, dass auf Skulpturen von Albert Giacometti für die Ausstellung verzichtet wird. Es wird möglichst um eine Voranmeldung (Tel. Nr. 05201/10333) gebeten, da die Besucher, ob jung oder älter, am Ende der Ausstellung mit köstlichem original Schweizer Gebäck verabschiedet werden sollen.

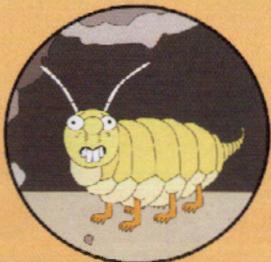
-hs-■

Haller Herz Apotheke

Apotheker Axel Schlüter

Gartenstraße 2a · 33790 Halle · Tel. 05201/828555

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!



Keine Chance den Läusen

Tipps und Tricks zur Vorbeugung und Behandlung aus Ihrer Apotheke!

OSNING-APOTHEKE

Apothekerin Edeltraud Schlüter

Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck · Tel. 05201/7612

Auslaufmodelle Einzelstücke Restposten 2. Wahl aus allen Wohnbereichen bis zu 60 % reduziert und sofort lieferbar!

Möbel Vollmer

Halle Rosenstr. 13

Tel. (05201) 2432

ACHTUNG: Familien-Einkaufstag am Sonntag

Gelungener Start bei Fotografie Mörke



Altbekannte und neue Gesichter im Mörke-Team: Ruth Maslowski, Rebecca Roefs, Michael Mörke, Heike Steffan und Ulla Schulte (v.l.)

„Wir freuen uns, dass es so gut angefallen ist,“ erklärt Michael Mörke im Rückblick auf die ersten Geschäftswochen seit der Übernahme von Foto Petersdorf am 1. Juli.

„...und das alles so gut geklappt hat,“ ergänzt der neue Inhaber. Neben den fleißigen Handwerkern, die eine neue Fensterfront, neue Heizkörper und neue Stromkabel installierten und einen neuen Fußboden legten, halfen vor allem ganz viele Freunde „oft bis in die Nächte. Ohne sie wäre es gar nicht möglich gewesen.“

Nach genau 3 Wochen erstrahlte das alteingesessene Geschäft in neuem Glanz und mit neuem räumlichen Konzept.

„Wir haben separate Bereiche neu strukturiert,“ beschreibt Michael Mörke die moderne Gestaltung – mit dem Verkaufstresen direkt gegenüber dem Eingang, einer gemütlichen Sitzzecke und einen Besprechungsbereich, der sich auf einem Podest befindet.

Auch die große Auswahl an Zubehör

und Bilderrahmen präsentiert sich ganz neu.

Für Passbild-Aufnahmen ist hinter einer zusätzlichen Wand ein kleiner, ruhiger Raum entstanden.

Das gut ausgestattete Studio im hinteren Bereich von Fotografie Mörke bietet dem kompetenten Fotografen-Team ausreichend Raum für hochwertige Portraitaufnahmen, Baby- und Kinderfotografie, Aktbilder, Fotos für Internetauftritte und Bewerbungen, Produkt- und Werbeaufnahmen, Familienfotos oder auch Tierbilder. „Die Bandbreite ist sehr groß,“ beschreibt Michael Mörke die Möglichkeiten, die sich digital und analog verwirklichen lassen.

Großes Thema in der Bahnhofstraße 28 sind außerdem inszenierte Hochzeitsaufnahmen oder Reportagen. Neben dem Studio kann auch unsere schöne Heimat als attraktive Kulisse genutzt werden.

Die Öffnungszeiten sind – wie gewohnt – täglich von 9 bis 13 und 15 bis 18.30 Uhr sowie samstags von 9 bis 13 Uhr. -sig- ■

internationale trends Autumn. Winter 2009

Street One, Cecil, QS by S.Oliver, Angels, Inlinea, Clarina, Blue Fire, T. Tailer, Esprit, Casa Moda, MAC, Gardeur, Commander, Wellensteyn

Haller Herbst 2009

Sonntag, 6. September
von 13 - 18 Uhr geöffnet

Ihr Modehaus in Halle

BRINKMANN

Zieht an

Sonntag, 20. September
18 Uhr **MUSIK HERBST 2009** St. Johanniskirche
Halle Westfalen

PETITE MESSE ROSSINI SOLENNELLE

Natalja Montmollin,
Uta Gronewald,
George und
Paata Ziwiwadse,
Gesang



Karl-Heinz Lindemann
und Georg Hage,
Tasteninstrumente;
Leitung:
KMD Martin Rieker

Eintritt: 15,- € / 12,- € (roter Bereich, reserviert); 12,- € / 8,- € (grüner Bereich, nicht reserviert). Vorverkauf ab 7. September 2009 in den Buchhandlungen Bunselmeyer und Elsner sowie bei der Bürgerberatung und im Kulturbüro der Stadt Halle (Westf.)

1 Jahr Bücherstübchen im Café Gegenüber



Andrea Darnitz und Marina Steinke würden sich über Verstärkung sehr freuen.

Vor einem Jahr eröffneten einige Gemeindemitglieder der ev. Kirchengemeinde Halle über dem Café gegenüber ein kleines Bücherstübchen. Inzwischen hat sich eine ansehnliche Anzahl an Büchern angesammelt, die aus unterschiedlichen Bereichen kommen.

In dem gemütlich eingerichteten Raum im Haus am Kirchplatz 16 finden Bücherfreunde neben netten Gesprächen zahlreiche christliche Literatur, Romane, Bücher über Glaubens- und Lebensfragen, Bibeln, Andachtsbücher, Ratgeber für unterschiedliche Altersgruppen und eine

große Auswahl an Kinder- und Jugendbüchern, die durch die Zusammenarbeit mit der Büchereifachstelle des ev. Medienhauses ermöglicht wird. Neben Donnerstag (15-17 Uhr) und Freitag (10-12 Uhr) hat das Bücherstübchen ab sofort außerdem jeden Sonntag zwischen 11 und 12 Uhr geöffnet – gleich nach dem Gottesdienst.

Das Mitarbeiter-Team sucht außerdem noch Verstärkung. Wer Interesse hat, kann sich unter der Telefonnummer 666 349 bei Marina Steinke oder auch im Gemeindehaus melden. -sig. ■

Finanzielle Sicherheit auch im Pflegefall



„Pflegebedürftigkeit ist keine Frage des Alters“, sagen Udo Wolf und Birgit Saalfeld vom Versicherungsbüro Saalfeld & Wolf in Steinhagen. Obwohl das Risiko der Pflegebedürftigkeit mit zunehmendem Alter steigt, können auch junge Menschen von heute auf morgen zum Beispiel durch einen Unfall zum Pflegefall werden. Heute sind über zwei Millionen Menschen in Deutschland pflegebedürftig. Da die gesetzliche Pflegeversicherung die Pflegekosten alleine nicht tragen kann, empfehlen die Versicherungsspezialisten dringend eine zusätzliche private Absicherung des Pflegefalls.

Wie mittlerweile bekannt ist, hat die Zahl der Pflegebedürftigen wegen Altersdemenz stark zugenommen und wird sich wegen der höheren Lebenserwartung in Zukunft dramatisch steigern.

Ein Beispiel: Ein pflegebedürftiger Demenzerkrankter (Stufe II der Pflegeversicherung), der im Heim lebt oder zu Hause von professionellen Pflegediensten versorgt wird, erhält aus der Pflegekasse maximal 1.279 Euro im Monat. Die Kosten für einen Pflegeheimplatz betragen jedoch rund 3.000 Euro pro Monat. Die Differenz in Höhe von 1.721 Euro muss der Pflegebedürftige

selbst aufbringen. Wenn die Rente dafür nicht ausreicht, muss das Vermögen des Pflegebedürftigen erhalten. Und wenn das nicht reicht, werden Eltern oder Kinder in die Pflicht genommen.

Die Württembergische Krankenversicherung AG bietet dafür die richtige Absicherung über eine Pflegetagegeldversicherung. Der Kunde hat die Wahl zwischen 3 Tarifvarianten, je nach Bedarf und Geldbeutel zwischen Basis-, Kompakt- u. Premiumschutz. Neu ist hier der Kompaktenschutz, der die Pflegestufen II und III abdeckt. Bei Pflegestufe I ist immer auch die unfallbedingte Pflegebedürftigkeit mitversichert.

Die Monatsbeiträge zu diesem Tarif sind sehr günstig. So zahlt beispielsweise ein 35-jähriger Mann für ein monatliches Pflegegeld in Höhe von 1.200 Euro lediglich 9,04 Euro pro Monat. Eine gleichaltrige Frau zahlt dafür einen Monatsbeitrag von 15,60 Euro. Zudem besteht bis zum Alter von 50 Jahren die Möglichkeit, in den Pflegetagegeldtarif der Württembergischen zu wechseln, der generell schon ab Pflegestufe I zahlt.

Weitere Informationen zum Thema gibt es im Versicherungsbüro Saalfeld & Wolf in Steinhagen, Queller Straße 1, Telefon 05204/887388. ■

Ideen leben Küchenarbeitsplatten

Eisenstraße 4
33649 Bielefeld
Fon 0521.946 61-0

Jauer

www.jauer-natursteine.de

Plakette
(ge)fällig?

• Hauptuntersuchungen (HU)
• Abgasuntersuchungen (AU)
• Gasprüfungen
Dienstleistungen als
freiberufliche Sachverständige
• Schadensgutachten
• Fahrzeugbewertungen

www.KFZ-Prüfstelle-Halle.de

Bielefelder Str. 63 (B68/Nähe Lidl) · Halle · Tel. 0 52 01/85 99 580
Montag bis Freitag 8.30 - 17.30 Uhr · Samstags von 9.30 - 12.30 Uhr

gabrieleeichler
praxis für geistiges heilen und persönliche entwicklung

Der Weg zu
alternativen Heilmethoden

gabriele eichler-neuhöffer · www.gabrieleeichler.de
bergkamp 1 · 33790 halle · mobil 0172 9 17 27 86

„Jeder kann sich hier etwas Schönes leisten!“



Frank Vogel in der Fundgrube gibt es Gebrauchtes für den schmalen Geldbeutel.

„Wegwerfgesellschaft“ war lange Zeit ein Schlagwort - die Aktion „Abwrackprämie“ unterstreicht den Zeitgeist: Gebrauchtes ist wertlos! Oder etwa nicht?!

In der Carl-Bosch-Straße 3 (gegenüber Reifen Pott) in Künsebeck präsentiert sich das erfreuliche Gegenteil. In einer ehemaligen Werkshalle eröffnete Frank Vogel eine wahre „Fundgrube“ gebrauchter Möbel, Kleidung, Dekoartikel, Teppiche, Wäsche und Haushaltswaren – durchweg schon einmal irgendwo im Einsatz, bevor sie aussortiert wurden. Guterhaltene Wohnzimmerschränke, Sitzgarnituren, Küchen, Schlafzimmer, Essecken, Garderoben, Elektrogeräte, Tische, Kommoden, Bücher, Textilien, Geschirr und vieles mehr – viel zu schade für den Sperrmüll - bieten sich hier zu kleinen Preisen für den schmalen Geldbeutel.

„Jeder kann sich hier etwas Schönes leisten,“ verspricht der Inhaber, der seiner Kundschaft gerne Zeit lässt, in Ruhe zu stöbern.

Sein Konzept: er nimmt die gebrauchte Ware kostenlos entgegen, damit er sie kostengünstig anbieten kann. Auch komplette Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen führt er durch.

So landen in Künsebeck komplette Küchen und Schlafzimmer, eine Chesterfield-Garnitur und auch mal Schätze aus Uromas Zeiten.

Ein weiterer Bereich ist die Abholung von Schrott und Altmetall. Frank Vogel ist für Fragen und Terminabsprachen unter der Telefonnummer 0174 - 77 84 971 zu erreichen. In der „Fundgrube“ freut er sich dienstags, donnerstags und freitags 14 bis 18 Uhr, mittwochs 11 bis 18 Uhr sowie samstags 10 bis 17 Uhr auf seine Kundschaft. -sig- ■

Firma PRE bietet alles aus einer Hand



Neues Produkt – neuer Service: René Schreiber erweitert sein Leistungsangebot.

Als neue Service-Leistung kann die Firma PRE neben der Beratung und dem Vertrieb von Standspeichern nun auch die Installation vor Ort anbieten. Dies ermöglicht die Zusammenarbeit mit einem heimischen Installationsbetrieb, der die von PRE gelieferten Speicher bei der Kundschaft fachgerecht einbaut. Die Warmwasserspeicher, die eigens für das Haller Unternehmen hergestellt werden, bietet Inhaber René Schreiber in verschiedenen Ausführungen für unterschiedliche Ansprüche und Begebenheiten an. Neu im Programm hat PRE einen Standspeicher, der speziell für

Wärmepumpen in Kombination mit Solaranlagen entwickelt wurde. Hier wird das Brauchwasser im emaillierten Kessel von 2 Wärmequellen erhitzt: entweder von der Wärmepumpe oder von der Solaranlage. Das neueste Produkt ist in den Größen 300, 400 oder auch 500 Litern vorrätig und kann sowohl von Handwerksbetrieben oder Großhändlern als auch vom Endverbraucher erworben werden inklusive 5 Jahren Garantie. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite www.pre-halle.de oder direkt bei René Schreiber unter der Telefonnummer 05201-736 29 64 oder 85 66 43. -sig- ■

Buntes Hoffest

...mein Biohof vor der Haustür!

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr

Sa. 12. und So. 13. Sept.
10 bis 18 Uhr

- Trecker-Rundfahrten
- Strohhof zum Klettern
- Pony-Reiten
- Clown
- Kinderspiele
- Seilmacher
- Kaffee und Kuchen
- Leckerer vom Grill

Hofladen
Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle
www.biohof-bobbort.de

Einfach wieder entspannt sein - entdecken Sie Vitametik®

Vitametik® kann bei allen stress- bzw. verspannungsbedingten Beschwerden eingesetzt werden, wie z.B. bei

- Nackenverspannungen
- Schulter- / Armbeschwerden
- Rückenbeschwerden / Hexenschuss
- BURNOUT-Syndrom
- Bandscheibenvorfall
- Beinlängendifferenz, Beckenschiefstand
- Kopfschmerzen und Migräne
- Verspannungen des Kiefers
- Schwindel und Tinnitus
- Knie- und Hüftproblemen
- Schlafstörungen



Die Vitametik® ersetzt nicht die Behandlung durch einen Arzt oder Heilpraktiker. Lauende ärztliche Behandlungen und Anordnungen sollen weitergeführt bzw. künftige nicht hinausgeschoben oder unterlassen werden.

Praxis für Vitametik®
CHRISTINA HAGEMANN

Lange Str. 23, 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01 - 6 63 99 83

Termine nach Vereinbarung



Fünf Jahre vivalog



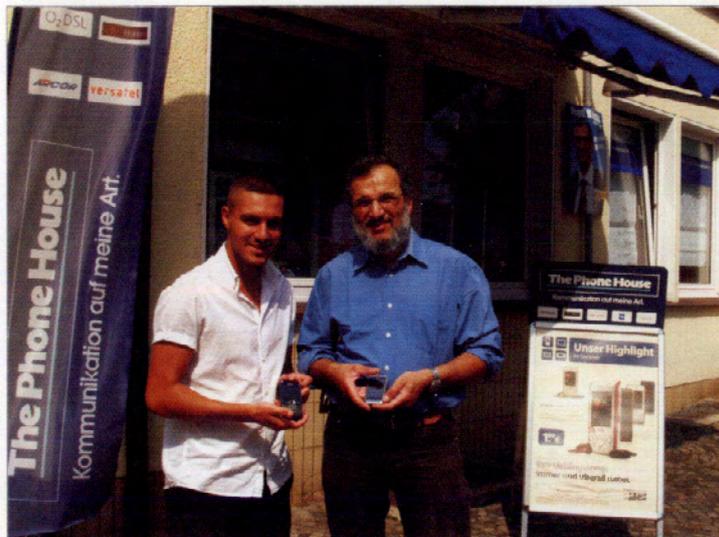
Wir freuen uns auf Sie: von links: Anja Sperlich, Kim Sperlich, Elke Warnke, Marius Kuhlmann. Es fehlen Claudia Blanke, Gordana Boljat.

Fünf Jahre lang, davon drei Jahre zentral im Herzen von Halle, ist vivalog in der Mission „den Traum vom eigenen Zuhause“ zu erfüllen, erfolgreich unterwegs.

Angefangen als Ein-Frau-Unternehmen ist mittlerweile ein Team mit sechs Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen entstanden. Dieses Jubiläum wird am 12. September in stilvoller Atmosphäre gefeiert. Kunden, Freunde und alle Immobilieninteressierten sind in der Zeit von 12 bis 18 Uhr in den Geschäftsräumen in der Rosenstraße 17 herzlich willkommen. Anstatt Geschenken wünscht sich das vivalog-Team Spenden für ein Projekt

der evangelischen Stiftung Hephata aus Mönchengladbach. Hier in Halle, am Gartnerischen Weg, entsteht ein Wohnkonzept für junge geistig behinderte Erwachsene. In der Wohngemeinschaft dürfen acht Menschen, so betreut wie notwendig und so eigenständig wie möglich, leben. Mit der Spende sollen die Gemeinschaftsräume ausgestattet werden, damit auch hier der Traum vom eigenen Zuhause erfüllt wird. Für diejenigen die in diese gute Sache investieren möchten, ist bei der Volksbank Halle ein Spendenkonto mit der Bezeichnung: Sperlich-Wohnprojekt und der Kontonummer 771 005 605 eingerichtet. ■

10 Jahre MahTec in Halle



Diplom-Ingenieur Ahmadd El-Mahgary und Auszubildender Boujernaai Manai halten ein umfangreiches Programm an Telekommunikation bereit

„Am Anfang waren Handys zum Telefonieren – ein Vertrag war Luxus,“ erinnert sich Ahmadd El-Mahgary an die Zeit zurück, als er in der Bahnhofstraße 16 ein Geschäft für Telekommunikation gründete. „MahTec“ öffnete am 12. August 1999 das erste Mal seine Tür – und bietet seitdem ein umfangreiches Programm an Mobilfunk, Internet, DSL, Festnetz und mobilem Internet. Die Auslage heute zeigt Multifunktionsgeräte, die neben der Möglichkeit zu telefonieren auch schreiben, fotografieren, filmen und mailen können – oder sogar als winziges Fernsehgerät mit gestochenen scharfen Bildern fungieren.

„Nach anfänglichen Experimenten sind wir bei Phone-House als Partner geblieben,“ beschreibt der Inhaber sein Angebot an Hardware. Und auch feste Verträge und Prepaid-Karten vertreibt Ahmadd El-Mahgary

ausschließlich von namhaften Herstellern wie O², Vodafone, 1+1, Versatel oder E-Plus.

Auf nur 25 m² Verkaufsfläche präsentiert sich außerdem ein vielfältiges Sortiment an Notebooks, Routern, Speichern, Sticks, Modems und Navigationssystemen sowie unterschiedlichem Zubehör.

„Wir haben inzwischen wohl eine ganz gute Position in Halle,“ freut sich der Inhaber über die zahlreichen Stammkunden. Und auch den Standort nennt er „eine Fügung des Schicksals“ – vor allem mit solch netten Vermietern wie die Familie Wägener, so Ahmadd El-Mahgary. Unter www.mahtec.de erhält man einen detaillierten Überblick über das Angebot, im Geschäft gibt es gratis dazu eine kompetente und persönliche Beratung – täglich von 9.30 bis 13 und 15 bis 18 Uhr sowie samstags von 9.30 bis 16 Uhr. -sig. ■

NEU HALLER NEU Schlemmergrill

- 1a Bratwurst • frische Schnitzel
- Kotelett • knusprige Pommes
- hausgemachte Saucen • knackige Salate
- Brathähnchen • Party Service
- täglich wechselnder Mittagstisch
- ... alles frisch und hausgemacht

Auf Ihren Besuch freut sich das Schlemmergrill-Team

Lange Straße 21 (am Jibi) • Halle • Tel. 8 599 566
Öffnungszeiten: Mo-Sa 11-21 Uhr • So 17-21 Uhr

Freuen Sie sich auf den Herbst! - mit unseren neuen Herbst-Tees

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 13 Uhr und 15 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr
www.teeparadics-halle.de



Ab sofort wieder für den besonderen Genuß:



Zur Fundgrube

- günstige Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
- kostenlose Annahme und Verkauf von gut erhaltenen Möbeln, Haushaltswaren, Kleidung, Elektrogeräten
- Deko-Artikel, Spielzeug
- Entsorgung von Altmetall und Schrott

Carl-Bosch-Str. 3 • Künsebeck
Tel. 0174 - 77 84 971
Öffnungszeiten: Mi 11-18 Uhr, Di/Do/Fr 14-18 Uhr, Sa 10-17 Uhr

Sabrina feiert 25jähriges Jubiläum



Susanne Grefthake, Susanne Breitenbach, Petra Sieker und Sabine Neumann stoßen auf 25 erfolgreiche Jahre „Sabrina Boutique“ an.

Das außergewöhnliche Ambiente des ehemaligen Malergeschäftes Dessin weckte bei Ehepaar Neumann den Wunsch, exklusive Schuhmode in ebensolchen Räumlichkeiten anzubieten.

Am 1. September 1984 eröffneten Sabine und Rainer Neumann in der Rosenstraße 3 das Fachgeschäft „Sabrina Boutique“ – gemäß dem überwiegend italienischen Sortiment nach dem gleichnamigen Film mit Audrey Hepburn benannt.

Anfangs beschränkte sich die Geschäftsfläche ausschließlich auf den ehemaligen Deelenteil des historischen Hauses. Inzwischen nimmt der Laden das komplette Erdgeschoss ein, nachdem sich nebenan das Antikstübchen Brendel, der Weinladen Nolte und Lebensart zeitweise eingerichtet hatten.

Mit den Geschäftsjahren erweiterte sich das Sortiment mehr und mehr nach den Ansprüchen und Wünschen der Kundinnen. Neben eleganter Schuhmoden gesellten sich zusätzlich sportliche und auch klassische Modelle, außerdem Handtaschen, Tücher, Gürtel und ein attraktives Programm an hochwertigem Modeschmuck und Accessoires. Nach einer umfangreichen Renovierung 2002 ergänzten Neumanns das Angebot an Damenschuhmode um ein vielfältiges Programm an Kinder-

schuhen. Im farben-fröhlichen Kinderbereich lautet das Motto stets: erst messen, dann anprobieren, damit der Schuh an den kleinen Füßen auch optimal passt.

„Wir beschäftigen uns nicht nur mit der Mode, sondern auch mit den Menschen,“ erklärt Sabine Neumann das Konzept des Teams. „Die Kundinnen sollen sich hier wohlfühlen.“

Das Jubiläum wird vom 31. August bis zum 12. September mit 20 % Rabatt gefeiert, der als Dankeschön auf die aktuelle Herbst-Winter-Kollektion gewährt wird. Zusätzlich gibt es viele stark reduzierte Jubiläumsangebote. Sabrina hat täglich von 9.30 bis 13 und 15 bis 18.30 Uhr sowie samstags zwischen 9 bis 14 Uhr, an jedem 1. Samstag ist bis 16 Uhr und an den Adventssamstagen bis 18 Uhr geöffnet. -sig- ■

DIE BÄDER OASE
Basem Mitri

Badmöbel | Fliesen | Heizung | Sanitär | Solartechnik
DIE BÄDER OASE | Kleine Heide 5 | 33790 Halle
Telefon 0 52 01.31 64 | Telefax 0 52 01.73 00 72

Hier läßt es sich schlemmern!



Montag bis Freitag serviert Marion Aßmann zusätzlich wechselnde Mittagsgesichte.

Vor einigen Jahren erwarb das Ehepaar Aßmann aus Schloß-Holte das Gebäude an der Langen Straße 21.

Als der dort ansässige Imbiss „Bei Katharina“ vor einiger Zeit das Geschäft aufgab, entschieden sich die Eigentümer, selbst einen Imbiss zu eröffnen. „Ich koche gern,“ erklärt Marion Aßmann ihren Ansporn, sich selbst hinter den Herd zu stellen.

Der Neueröffnung am 12. August ging eine umfangreiche Renovierung der Räumlichkeiten voran, die neben neuen Farben auch eine komplett neue Inneneinrichtung beinhaltete.

Nun präsentiert sich der „Haller Schlemmergrill“ als heller, gemütlicher Imbiss, wo man knusprige Pommes, 1a Bratwurst, verschiedene Schnitzel und Koteletts, Brathähnchen, Bratkartoffeln hausgemachte Saucen und Salate genießen kann.

„Alles ist immer frisch zubereitet,“ betont Marion Aßmann, die von

einem netten Team unterstützt wird.

Täglich wird außerdem gekocht – für den wechselnden Mittagstisch, der an jedem Werktag ein anderes Gericht bietet. So serviert das Schlemmergrill-Team z.B. Paprikaschote auf buntem Reis, Gulasch, Bratwurst mit grünen Bohnen und Salzkartoffeln oder Rotbarsch mit Senfsauce – zu ebenso schmackhaften Preisen. Dazu gibt es Kaltgetränke, Kaffee oder Tee. Wer es eilig hat, kann seine Bestellung auch vorab per Telefon unter der Nummer 05201-85 99 566 durchgeben. Alle Gerichte werden auch außer Haus angeboten.

„Es läuft ganz gut an,“ freut sich die Inhaberin über die positive Resonanz. Hungrige Gäste, die bequem gleich um die Ecke am Alten Markt parken können, sind montags bis samstags zwischen 11 und 21 Uhr sowie sonn- und feiertags von 17 bis 21 Uhr herzlich willkommen. -sig- ■

vivalog
Immobilien & mehr

Rosenstraße 17
33790 Halle Westfalen
Telefon 05201 859421
Telefax 05201 859422
info@vivalog.de
www.vivalog.de

Kein Schnäppchen -
das besondere Zuhause



Baujahr: 1927
Sanierung: 1996
Grdst: ca. 432 m²
Wfl.: ca. 146 m²
Nutzfläche ca. 40 m²
Zimmer 5
Preis: 198.500,-
zzgl. 4,76 % Käufercourtage

Tischlerei Knehans

- Möbelfertigung • Möbelrestaurierung
- Holz- u. Kunststoff-Fenster • Holztreppe
- Parkettverlegung • Rolladenbau
- Insektenschutz • Trockenbau

Graebestraße 7 • 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/99 98 • Fax 73 40 44 • Mobil 01 73/533 82 13

Tag der offenen Tür in der Baumschule Upmann



Der alljährliche Hofflohmarkt und das herrliche Areal locken jedes Jahr zahlreiche Besucher – vor allem per Fahrrad.

Seit über 15 Jahren steht der Tag der offenen Tür in der Baumschule Upmann fest: immer am letzten Sonntag im September lädt der Inhaber Ralf Upmann zu einem erlebnisreichen Tag zwischen 11 und 18 Uhr in den Mönchsweg 3 nach Steinhagen-Ströhn ein.

Auf dem großflächigen Gelände stellt sich die Baumschule in diesem Jahr am 27. September mit ihrem umfangreichen Angebot vor.

In landschaftlich wunderschöner Ambiente wachsen hier zahlreiche heimische Pflanzen, Sträucher und Gehölze aus eigenem biologischem Anbau oder aus der Region.

„Zur Zeit bieten wir zwanzig unterschiedliche Weinrebsorten,“ zählt Inhaber Ralf Upmann weiter auf – widerstandsfähige Pflanzen, die kei-

nen Pilzkrankungen zum Opfer fallen. Sehr beliebt ist auch die Probiertheke, die in diesem Jahr etwa 50 verschiedene Obstsorten zum Verkosten anbietet. Die passenden Bäume warten in der Baumschule – zusammen mit Wildsträuchern, Heckenpflanzen, Schattenbäumen, kleinkronigen Bäumen, Obstgehölzen, Zierpflanzen, Bodendeckern – alles für einen schönen Garten passend zur bevorstehenden Pflanzzeit und inklusive kompetenter Beratung vom versierten Team.

Unter den knorrigen Eichen findet außerdem der beliebte Hofmarkt statt, auf dem sich Biobetriebe der Region vorstellen. Auf der Ströher Festwiese nebenan findet wieder das alljährliche Fitkefest statt, das weitere Unterhaltung bietet. -sig- ■

Herbstmesse bei der Firma Werner – Die Macher für Bad & Co



Andrea und Andreas Werner laden alle Interessierten herzlich ein.

Den bundesweiten „Tag des Bades“ nimmt die Steinhagener Firma Werner zum Anlass, am 19. und 20. September jeweils von 10 bis 17 Uhr zu einer Herbstmesse in die neue Badausstellung an der Brockhagener Straße 19 einzuladen.

Die Herbstmesse, an der auch weitere Aussteller teilnehmen, informiert über kreative Badgestaltung, alternative Heiztechnik, Wellness, Gesundheit und schönen Schmuck. Es gibt Interessantes rund ums Bad zu sehen und auch dem spürbaren Trend „Duschen statt Baden“ – Badewanne raus, große Dusche rein – wird Rechnung getragen. Oder soll es vielleicht eine Dusch-Badewanne mit Tür sein?

Die Körperpflegeserie L'Occitane lädt mit ihren wunderbaren Duftnoten und pflegenden Texturen aus der Provence zu einem sinnlichen und anregenden Erlebnis ein.

Für das Heizen mit alternativen Energien steht die Firma Werner seit einigen Jahren ein und informiert als

„Meister der Elemente“ auch auf der Hausmesse jeden interessierten Besucher. Außerdem zeigt sich eine Holzpellets-Heizungsanlage der Firma Paradigma in Funktion.

Als wohltuende Behandlung bei stress- und verspannungsbedingten Beschwerden in Nacken, Rücken und im Bewegungsapparat stellt Christina Hagemann die Vitametic vor, die sie in ihrer Praxis in Halle anbietet.

Außerdem präsentiert Bärbel Martschinkowski hochwertigen Mode- und Silberschmuck der Collection Pierre Lang.

Am Sonntagmorgen lädt die Firma Werner zu einem musikalischen Frühschoppen ein – mit Christina Hagemann und den Didgers aus Bielefeld.

Nähere Informationen kann man bei der Firma Werner unter der Telefonnummer 05204-7476 erfahren – oder einfach vorbeikommen: zu der Herbstmesse an der Brockhagener Straße 19 in Steinhagen. -sig- ■

UKS seit 1963

Elastische Fugen

Uwe Kordbarlag

Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen und Alt-Fugensanierung innen und außen

DIE DINGE SIND NIE SO WIE SIE SIND, SIE SIND IMMER DAS, WAS MAN AUS IHNEN MACHT!
JEAN ANOUILH

Mobil 0171 - 36.57.90.1 • Bielefeld 05 21 - 77.25.19.07
Steinhagen 0 52 04 - 92.09.34 • Versmold 0 54 23 - 47.40.49.2

E. Linker GmbH

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

• Absetzmulden • Baustoffe
• Transporte • Ladekrane

www.elinkergmbh.de info@elinkergmbh.de
Halle · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · ☎ 55 94

BVSK INGENIEURBÜRO BRAUN & SCHELLACK

Dipl.-Ing. Wolfgang Braun

anerkannte Kfz-Sachverständige
freiberuflich • unabhängig • qualifiziert

Tel. 0 52 01/30 80 • Versmold 0 54 23/93 20 31
e-Mail: kfzsvbraun@aol.de

Weststraße 109
33790 Halle

Dipl.-Ing. Ulrich Schellack

HU / AU
Änderungsabnahmen

Tel. 0 52 01/82 84 45
www.ing-schellack.de

VERTRAGSPARTNER
GTÜ
Kundenzufriedenheitsbarometer
2009
PLATZ 1
Global
zufriedenheit
www.gtue.de

Erweiterung des Gesundheitszentrums Reha med



Am 19.09.09 lädt das Team vom Rehamed & RehaFit von 12.00 bis 17.00 zur Erweiterung der Räumlichkeiten ein.

Die Räumlichkeiten des Gesundheitszentrums Reha fit und dem Verein für Gesundheitssport & Jugendsport e.V. werden erweitert. Vorwiegend wird in diesen neuen Räumlichkeiten Rehabilitationssport angeboten werden. Rehabilitationssport ist ein vom Arzt verordnetes Gesundheitstraining, welches in kleinen Gruppen stattfindet, und von speziell ausgebildeten Therapeuten durchgeführt wird. Eine Verordnung umfasst 50 Trainingseinheiten, und wird von den Krankenkassen bezahlt. Die Inhalte des Sportes sind gezielt, ganzheitlich – auf die Verbesserung und Erhalt körperlicher Funktionen ausgerichtet. Hierbei werden auch pädagogische, psychologische und soziale Gesichtspunkte beachtet, diese Art des Trainings begeistert jeden!

Zudem wird eine Physiotherapiepraxis speziell für Handtherapie nach chirurgischen Eingriffen neu eröffnet. Bei der Handtherapie steht die Rehabilitation der Hände im Vordergrund. Hier soll eine bestmögliche Selbstständigkeit der Patienten im Beruf und Alltag erreicht werden. Physiotherapeutin Maja Weingart beantwortet Ihnen gerne zu diesem Thema alle Fragen und erläutert die Behandlungsstrategien. Beim Gesundheitstraining setzt das Gesundheitszentrum RehaFit auf eine enge Vernetzung von Physiotherapie und medizinischen Gesundheitstraining. Hierzu gibt es an diesem Tag besondere Einsteigerangebote bei dem Sie 100 Euro sparen können! Des Weiteren können Interessierte an kostenlosen Gesundheitskursen teilnehmen. Angeboten werden: Tai

Chi, Wirbelsäulengymnastik, Zirkeltraining an Luftdruckgeräten in den neuen Räumlichkeiten, Fitnessstraining an Krafttrainingsgeräten sowie Cardio- Geräten und Beckenbodengymnastik

Diese Angebote sind selbstverständlich unverbindlich und kostenlos!

Die Teilnahme an den Gesundheitskursen ist für alle Altersklassen geeignet, zudem sind die Kurse von den Krankenkassen geprüft und werden bezuschusst. Interessierte bitten wir sich an diesem Tag zu einem Probekurs anzumelden – Die Teilnehmerzahl für die Gesundheitskurse ist begrenzt.

Seit nunmehr einem Jahr wird zudem im RehaFit das Vibrationstraining angeboten. Das Vibrationstraining bietet eine ausgezeichnete Möglichkeit die Kraft- und Muskulatur zu stärken. Insbesondere wird hierbei die Rumpf- und Rückenmuskulatur stimuliert, sowie Muskelverspannungen gelöst. An diesem Tag können Sie sich unverbindlich über die Möglichkeiten dieses Trainings informieren und testen.

Es wird viel geboten – Vorbeikommen lohnt sich, wir freuen uns auf Sie!

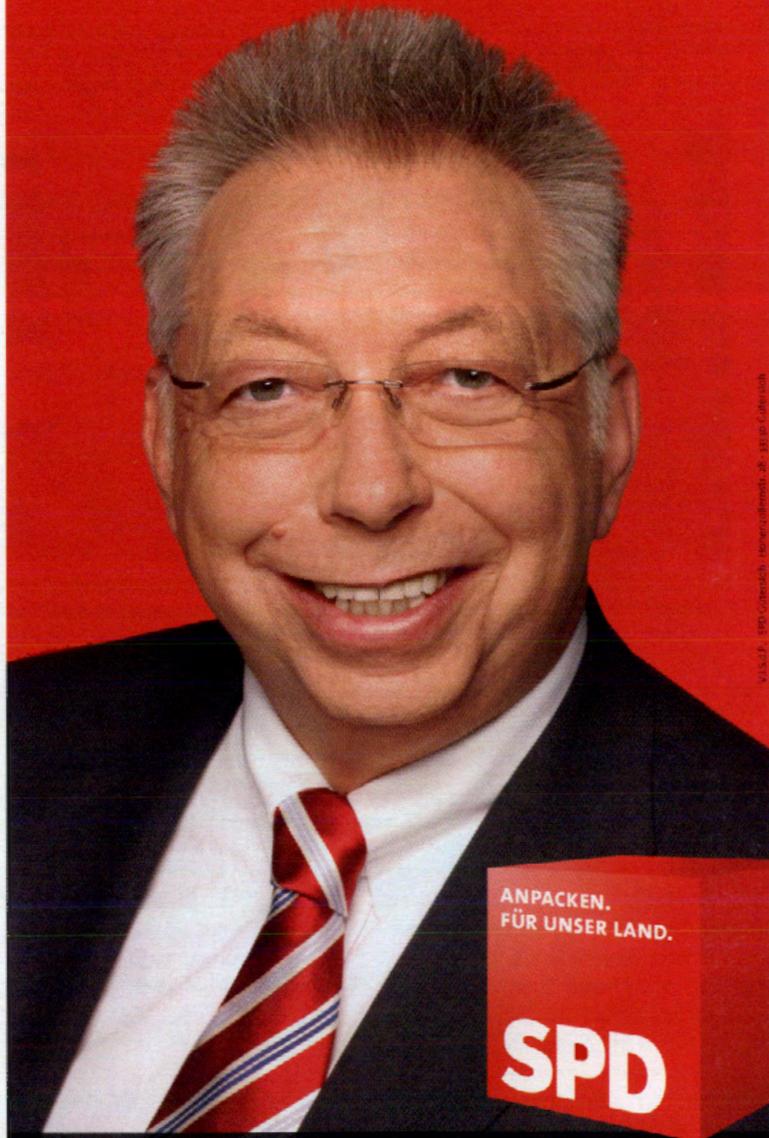
Ab 12.00 Uhr erwarten wir Sie zum Sektempfang. Für die kleinen Besucher, steht eine Spielecke mit Betreuung zur Verfügung. Hier kann gemalt und getobt werden.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt, ab 14 Uhr steht Ihnen frischer Kaffee und Kuchen zur Verfügung.

Als Highlight gibt es an diesem Tag kostenlose Massagen für alle Kunden die das Gesundheitszentrum Reha med & Reha fit noch nicht kennen!

Bei Fragen steht Ihnen das Team unter der Telefonnummer 05201/665403 gerne zur Verfügung. ■

Klaus Brandner



ANPACKEN.
FÜR UNSER LAND.

SPD

8 Ziele, für die ich kämpfe:

- Gute Löhne für gute Arbeit – für alle!
- Bildung ohne Gebühren
- Klimaschutz mit sicherer Energie statt gefährlicher Atomkraft
- Unterstützung für Familien
- Echte Gleichstellung für Frauen
- Ein tolerantes Land – Vielfalt statt Einfalt!
- Eine menschliche Gesellschaft statt ungezügelm Kapitalismus
- Fortschritt durch Arbeit, Bildung und Nachhaltigkeit

**Am 27. September
Klaus Brandner wählen.
Und die SPD.**

Pappelkrug erweitert sein Team



Der Gast in König: Sascha Bressen, Carina Vogt, Patrik Siekendieck, Jörg Haskenhoff, Julia Grunewald, Natalie Pulst und Simone Kelp sorgen für einen rundum gelungenen Aufenthalt im Pappelkrug.

„Es ist entspannter, man kann besser arbeiten,“ bringen Jörg Haskenhoff und seine Lebensgefährtin Julia Grunewald auf den Punkt, was die Erweiterung des Teams im Pappelkrug bedeutet.

Im Service haben die Mitarbeiterinnen mehr Zeit für eine persönliche Bedienung – in der Küche können die Köche gezielt individuelle Wünsche verwirklichen.

Während Natalie Pulst und Simone Kelp gemeinsam mit Julia Grunewald die Gäste in Gaststube, Restaurant und Biergarten bewirten, unterstützen Sascha Bressen, Carina Vogt und Patrick Siekendieck Chefkoch Jörg Haskenhoff in der Küche.

„Für jeden Teller garantieren wir

maximale Qualität,“ so Jörg Haskenhoff. Vom einfachen, frischen Salat bis hin zu Hummer oder Heilbutt – die Vielfalt macht den Reiz des kreativen Kochens aus.

Auch die Speisekarte kann nun öfter gewechselt werden. „Mit mehr Personal kann man vor allem bei Veranstaltungen noch flexibler auf den Gast eingehen,“ freut sich der Junior über die Bereicherung nicht nur für das Team, sondern besonders für die Gäste. Ob Geburtstagsfeier, Geschäftsessen oder ein Abend mit dem Kegelclub: „Der Gast kann sich von vorne bis hinten wohlfühlen,“ garantiert er – und zwar mittwochs bis montags von 11 bis 14 und ab 16.30 Uhr sowie sonntags ab 17 Uhr. -sig- ■

Im Herzen bleibt alles beim Alten



Ein eingespieltes Tönsing-Team: Matthias Tirbs, Björn Holtmann, Dieter Pagel, Michael Aussieker (v) sowie Dieter Englert, Andreas Boljat und Andreas Sult, die auf dem Foto fehlen.

Neue, frische Farben und eine neue, maßgeschneiderte Inneneinrichtung; auf den ersten Blick hat sich im Hause Tönsing vieles verändert.

Im Herzen jedoch ist alles beim Alten geblieben. Als neuer Inhaber setzt Björn Holtmann auf das altbewährte, eingespielte Team und auf ein ebensolches Konzept, das Günter Tönsing viele Jahrzehnte Erfolg gebracht hat.

„Außer dem Namen ändert sich nicht viel,“ verspricht er. „Informationstechnik Tönsing“ heißt das Geschäft an der Bahnhofstraße 20 seit der Geschäftsübernahme am 1.7. – und bietet wie gewohnt ein umfangreiches Sortiment an Unterhaltungselektronik, Telekommunikation, und dem passenden Zubehör – aufgereiht an einer separaten Wand. Außerdem gibt es Audio-, Video- und Netzwerkabel. Was nicht da ist, wird innerhalb eines Tages bestellt.

In den hellen, luftig eingerichteten Räumlichkeiten zeigt sich das Angebot gut sortiert und übersichtlich angeordnet. „Ziel war es, freie Flächen zu schaffen. So ist es für den Kunden angenehm, durchzuschauen,“ erklärt Björn Holtmann.

Die Renovierung des Geschäftes nutzte er gleichzeitig für die Installation einer neuen Empfangsanlage, die die Möglichkeit bietet, die unter-

schiedlichen Empfangsarten – analog, digital, über Satellit oder Kabel – zu präsentieren. Jedes ausgestellte TV-Gerät ist angeschlossen und kann der Kundschaft vorgeführt werden. Und auch das Motto „Service ist unsere Stärke“ behält unter der neuen Regie eine wichtige Bedeutung – nicht nur in der angrenzenden Reparaturwerkstatt, sondern vor allem bei der Kundschaft vor Ort. In der Bahnhofstraße 20 sind auch die Öffnungszeiten geblieben: immer montags bis freitags von 9 bis 13 und 14.30 bis 18.30 Uhr sowie samstags von 9 bis 13 Uhr. -sig- ■



Unterstützung erhält Björn Holtmann auch von seiner Familie und seiner Freundin Melanie Thöl.

Pflegetraining für pflegende Angehörige, Selbstpflegende und Pflegeinteressierte

Was Sie noch wissen sollten:

- Das Pflegetraining ist für Sie kostenlos.
- Ein Pflegetraining dauert ca. 30 - 45 Minuten
- Insgesamt besteht die Möglichkeit von bis zu 5 Pflegetrainings
- Bei Pflegeproblemen nach der Entlassung helfen wir Ihnen auch Zuhause

Ihre Ansprechpartner:

Auf den Stationen: Ihre Stationsleitung
In der Pflegeüberleitung: Herr Schneider 0 52 01/18 86 152
In der Pflegedienstleistung: Frau Heckmann 0 52 01/18 86 140

Die Pflegetrainerinnen werden über die Pflegedienstleistung informiert und schauen mit Ihnen Kontakt auf.

IM KLINIKUM RAVENBERG LERNEN ANGEHÖRIGE DAS PFLEGEN



Ihre Pflegetrainerinnen - Wir helfen gerne!

VON MENSCH ZU MENSCH

Klinikum Ravensberg
Halle



Praxis für integrative Lerntherapie

Dipl. Päd. Corinna Kaup
Lerntherapeutin · Grundschullehrerin

Beratung · Diagnostik · Therapie

- Lese-/ Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Bahnhofstraße 21
33803 Steinhagen
Fon 05204 99 21 91
Fax 0521 94 67 657

PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE

SALUTO

Dieser Kurs wird von den Krankenkassen unterstützt.

Fitness-Führerschein

Ihr persönlicher
Beratungstermin
unter Telefon
0 52 01 - 81 50 82

www.saluto.de

Aktionszeitraum: 01.07. bis 30.09.2009



Bissmeiers Partyservice kocht seit 1 Jahr wieder in Halle



...alt oder warm – rustikal oder anspruchsvoll: Bissmeiers kochen nach den Wünschen der Kundschaft.

Seit einem Jahr kocht Bissmeiers Partyservice wieder für seine Kundschaft in Halle. Nach einigen Jahren im Norden kam Familie Bissmeier zurück nach Halle und knüpfte an die erfolgreichen Geschäftsjahre des „alten“ Partyservice an.

„Wir haben uns wieder einen guten Kundenstamm aufgebaut,“ freuen sich Elke und Ortwin Bissmeier, die außerdem seit einem halben Jahr das Bistro im Lindenbad führen.

Ob für eine kleine Familienfeier, Geburtstage, Jubiläen, Betriebsfeste, Weihnachtsfeiern, Polterabende oder eine große Hochzeit – Bissmeiers Partyservice kreiert vielfältige kulinarische Köstlichkeiten für jeden Geschmack und jeden Anlass.

Außer für Seminare, Tagungen und Konferenzen liefert das Unternehmen

ausgewählte kleine oder große Leckereien – als sogenannten Business Lunch.

Ob westfälisch, mediterran, französisch, asiatisch, indisch oder auch amerikanisch – die Speisen laden zu einer lukullischen Weltreise ein: rustikal oder anspruchsvoll, als kleine leckere Häppchen auf die Hand, als vielfältiges Buffet oder auch als Mehrgänge-Menü – ganz den Wünschen und Feierlichkeiten entsprechend.

Für weitere Informationen sind Elke und Ortwin Bissmeier unter der Haller Telefonnummer 66 39 880 zu erreichen.

Im Lindenbad-Bistro serviert das Ehepaar ab dem 26. September bayerische Spezialitäten, zum 1. Oktoberfest im Lindenbad. –sig- ■

New Old Band spielt erstmals auf dem Hof Landwehr



Am Freitag, den 11. September spielt die New Old Band wieder für zahlreiche „alte“ und „neue“ Fans fetzige Hits aus alten Zeiten. Auch die Band „Tschach matt“, die sich aus Haller und Wertheraner Jugendlichen zusammensetzt, ist wieder als Vorguppe mit dabei.

Die alljährliche und beliebte Veranstaltung findet allerdings nicht – wie sonst – im Martin-Luther-Haus statt, sondern erstmals auf dem Hof Landwehr in der Werther Straße 87. „Wir möchten mit Bierzeltgarnituren, Lichterketten, Crêpes- und anderen

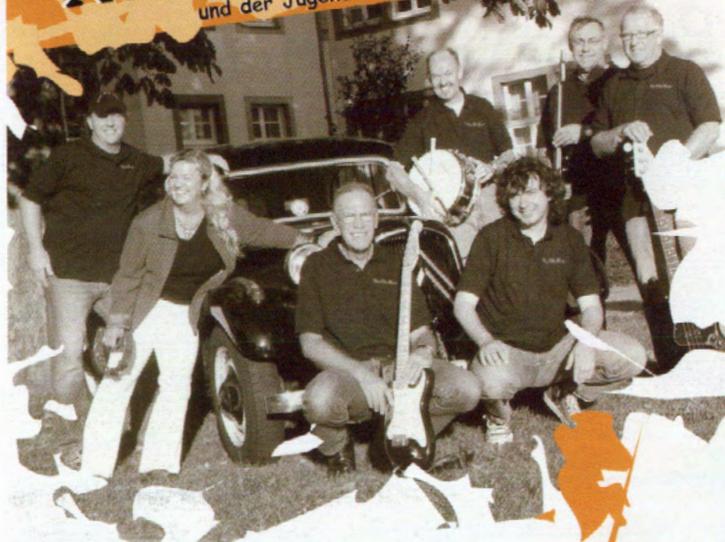
Essensständen eine schöne Festival-Atmosphäre auf dem Hofplatz und auf der Deele schaffen,“ beschreibt Bernd Eimterbäumer, Pastor der evangelischen Kirchengemeinde, das neue Konzept mit bewährten Inhalten an neuer Adresse.

Der Kartenverkauf findet an der Abendkasse statt und beinhaltet – wie gehabt – eine kulinarische Stärkung.

Der komplette Erlös des Abends kommt wieder dem Förderverein Jugendarbeit zu Gute.

Um 19 Uhr geht es los. ■

5. Tanz- und Sponsorenparty des Fördervereins für Jugendarbeit e.V. der ev. Kirche Halle mit der **NEW OLD BAND** und der Jugendband „Tschach Matt“



Wann: 11.09.2009, Einlaß 19.00 Uhr, Beginn 19.30 Uhr

Wo: Hof Landwehr, Wertherstr. 87, 33790 Halle

Eintritt: Spende Erwachsene € 5,00, Schüler und Studenten € 3,00

Essen und Trinken: Crêpe-Stand, Bratwurst und Pommes, Alkoholische und nichtalkoholische Getränke, Sekt- und Weinbar.

Brickenkamp Metalltechnik



Edelstahl – Aluminium – Bausysteme – Feuerschutz

- Aluminium Türen + Fenster
- Vordächer + Markisen
- Fahrradständer
- Wintergärten + Fassaden
- Balkon- + Treppengeländer
- Treppen

Brickenkamp GmbH · Metalltechnik
Margarete-Windthorst-Straße 6 · 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de
Tel. 05201 / 8188-0 · Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de

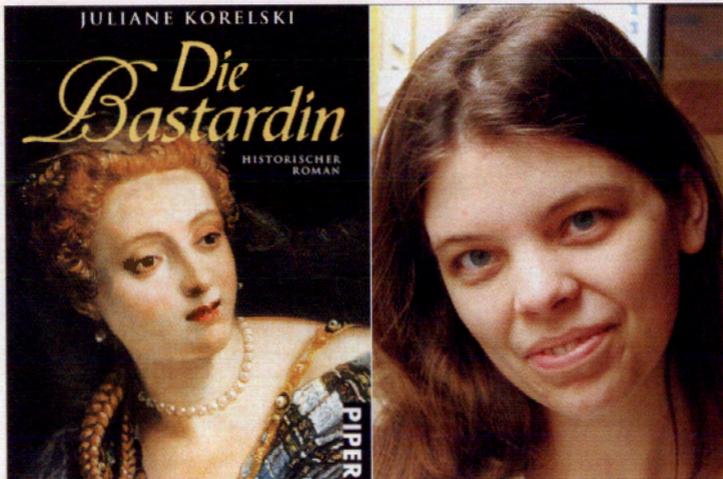


Strauß - Dienst - Leistungen

- Haus - Service • Dienstleistungen
- Entrümpelungen • Transporte & mehr

Tanja Strauß
Sandweg 6 · Steinhagen-Sandforth
Telefon 0 52 04/92 34 10
www.sdl-transporte.de

Welfen und Stauer stürmen die Remise



„Die Bastardin“ ist der erste Roman von Juliane Korelski.

Am Dienstag, den 6. Oktober, lädt die Haller Buchhandlung Bunselmeyer zu einer ganz besonderen Autorenlesung ein: ab 20 Uhr liest die ehemalige Mitarbeiterin Juliane Korelski in der Haller Remise aus ihrem Romandebüt „Die Bastardin“, das druckfrisch im Piper-Verlag erschienen ist. 1979 in Halle geboren,

absolvierte Juliane Korelski in der Buchhandlung Bunselmeyer eine Ausbildung zur Buchhändlerin, bis sie die Begeisterung für Geschichte und antike Kulturen im Herbst 2006 nach Düsseldorf an die dortige Uni brachte. Der fesselnde, historische Roman „Die Bastardin“ spielt in Regensburg im Jahr 1147 und handelt von der unehelichen Herzogstochter und Halbschwester von Barbarossa, Agnes, die in einen Strudel aus Macht, Mord und Liebe gezogen wird - zu einer Zeit, als die Welfen und Stauer um die Vorherrschaft rangen. Nach der Lesung freuen sich Juliane Korelski und Volker Bunselmeyer auf anregende Gespräche und Diskussionen in gemütlichem Rahmen. In dem Eintrittspreis von 6 Euro (ermäßigt 4 Euro) ist ein Glas Prosecco oder Wein zur Begrüßung enthalten.

Parfümerie
lassmann

Ein persönliches
Duftgeschenk...
... liebevoll
verpackt

Parfümerie
lassmann Tel. 667088
Ronchinplatz · Halle



Solarspeicher, Pufferspeicher, Kombispeicher, Wärmepumpen-Speicher, Standspeicher und vieles mehr.



Solarthermie, Flachkollektoren, Röhrenkollektoren, Solarthermie-Pakete, Zubehör und vieles mehr.



Vakuum-Röhrenkollektoren von 4,9 - 40 m², Komplett-Pakete, Zubehör

PRE

Alleestr. 66a · Halle
Telefon 05201 - 7362964 oder 856643
Telefax 05201 - 856643
info@pre-halle.de · www.pre-halle.de

Grillhouse Alex feiert ersten Geburtstag



Grillhouse Alex präsentiert sich seit einem Jahr mit altbewährtem Konzept in neuem Ambiente.

Mit einer fröhlichen, großen Party feierte Grillhouse Alex seinen ersten Geburtstag mit zahlreichen Gästen – unter ihnen auch das Kamerateam von Kabel 1, das Familie Yüksel und ihre Mitarbeiter 10 Tage lang bei der Arbeit begleiteten.

Am 25. Oktober steht das Haller Familienunternehmen im Mittelpunkt der Sendung „Wir sind die Chefs“, die um 20.15 Uhr in Kabel 1 ausgestrahlt wird.

Am 9. August letzten Jahres eröffnete Kenan nach einer mehrwöchigen Umbauphase das neugestaltete Grillhouse Alex.

„Es war schon ein Risiko, von einem so kleinen in einen so großen Laden umzuziehen,“ macht er seine Bedenken deutlich, sich von 3 Stehplätzen auf etwa 50 Sitzplätze zu vergrößern.. „Es ist schwieriger, solch einen großen Laden zu füllen.“

Dass die Ängste unbegründet waren, zeigte gleich in den ersten Wochen nach der Neueröffnung die gute

Resonanz sowohl auf den gemütlich gestalteten Restaurantbereich als auch auf die erheblich erweiterte Speisenkarte.

So serviert das Grillhouse-Alex-Team neben dem üblichen Speisenangebot 2 bis 3 verschiedene, täglich wechselnde und typisch südländische Mittagsgesichte zu kleinen Preisen, inklusive Salatbar. Außerdem gibt es Pizza und Gyros zu leckeren Mittagpreisen. Bei schönem Wetter kann man auch draußen sitzen.

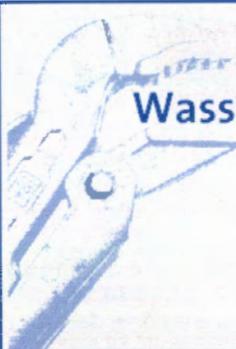
„Wir freuen uns, dass es immer noch so gut angenommen wird,“ erklärt Kenan, denn auch nach dem ersten Geschäftsjahr im „großen“ Stil ist der Zulauf unverändert positiv. „Vielen Dank an die Gäste, die immer wieder kommen.“

Das Grillhouse Alex-Team freut sich montags bis donnerstags von 11 bis 22.30 Uhr, freitags und samstags zwischen 11 und 23 Uhr sowie sonntags und feiertags von 12 bis 22.30 Uhr auf zahlreiche hungrige Gäste. -sig-■

Maschinenverleih

www.steinhanses-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



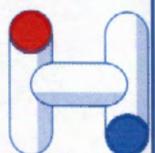
Ihr Partner für

Wasser • Wärme • Wartung

und mehr

Michael Haase

Dürkoppstraße 11
33790 Halle-Künsebeck
Tel. 0 52 01-7 03 08



"Thank you for the music." GAM feiert mit Freunden



Zu einer Geburtstagsfeier der besonderen Art lädt in diesem Jahr der Gospelchor GAM aus Halle ein. Der Chor feiert in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen und hat sich für diesen Anlass allerhand einfallen lassen. Unter dem Motto "GAM feiert mit Freunden" werden die Folk-Tanzgruppe "Tanzschuh & Co.", die bekannte Haller Brassband "Mega-forte" und die Mezzosopranistin "Linda Laible" an diesem bunten

Abend mitwirken. Termin ist der 19.09.2009 um 19.00 Uhr in der Aula des Schulzentrums Masch. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Im Anschluss an die Veranstaltung wird von der Gruppe "The Holidays" zum Tanz aufgespielt. Der Eintrittspreis beträgt 10 Euro. Einlass ist ab 18.00 Uhr. Eintrittskarten im Vorverkauf sind bei allen GAM-Mitgliedern und der Bürgerberatung erhältlich. Abendkasse ab 18.00 Uhr.

Drei neue Betriebswirte bei der Volksbank Halle



Der Vorstandsvorsitzende Rainer Peters (r.) und Centerleiter Ulrich Nierneyer (l.) gratulieren Katharina Unger, Linda Isabel Vocke und Annika Schulz (v.l.n.r) zu ihrem erfolgreichem Abschluss.

Ihre Prüfung zu „staatlich geprüften Betriebswirten“ haben vor ein paar Tagen Katharina Unger aus Halle sowie Annika Schulz und Linda Isabel Vocke aus Steinhagen bestanden. Für alle drei ist dieses der erfolgreiche Abschluss einer dreijährigen Fortbildungsmaßnahme bei dem Rudolf-Rempel-Berufskolleg in Bielefeld.

Annika Schulz begann im Jahr 2001 ihre Ausbildung bei der Volksbank Halle. Katharina Unger und Linda Isabel Vocke sind seit 2004 bzw. seit 2005 bei ihrem Arbeitgeber angestellt. Die drei jungen Damen haben ihren Arbeitsplatz in der Hauptstelle in Halle und sind in der Kundenberatung- und bedienung tätig. ■



Eine starke Stimme für Halle in Berlin!

- ~~X~~ Ihre Erststimme für Ralph Brinkhaus
- ~~X~~ Ihre Zweitstimme für Angela Merkel

**Am 27. September
ist Bundestagswahl!**

CDU

Heute bestellen – morgen lesen!



Halle hat neue Ansichtskarten; unter anderem sind sie in Ania's Kiosk erhältlich.

Das Sortiment an Zeitungen und Zeitschriften ist in Ania's Kiosk schon recht vielseitig und umfangreich. Trotzdem bleibt der Wunsch z.B. nach einer speziellen Fachzeitschrift oder einem besonderen Magazin manchmal offen. Aber nicht lange: denn wer heute bestellt, kann morgen schon lesen. Entweder direkt im Geschäft oder auch online unter www.zzol.de (Name: Ania Filipiak) kann die Wunschzeitung geordert und gleich am nächsten Tag in der Bahnhofstraße 10 – Eingang am Marktauf-Parkplatz – abgeholt werden. Außerdem prä-

sentierte sich neuer Silberschmuck mit Swarovski-Steinen und ...die brandneuen Ansichtskarten von Halle – neben einem umfangreichen Sortiment an Gruß- und Glückwunschkarten. Auch bei West-Lotto gibt es Neuerungen. „Die Ziehung findet jetzt immer direkt vor den 22-Uhr-Tagethemen in der ARD statt,“ macht Ania Filipiak aufmerksam. Dadurch ist der Annahmeschluss für Lottoscheine später – und die Glückzeitung erscheint erst mittwochs. Die Inhaberin ist täglich von 9 bis 18.30 Uhr und samstags von 9 bis 14 Uhr für ihre Kundschaft da. - sig ■

Tag der offenen Tür zur Praxiseröffnung Melanie Künsebeck



Mit Herz und Verstand: Melanie Künsebeck eröffnet eine Praxis für Tierheilkunde und Pferdephysiotherapie.

Am Samstag, den 5. September eröffnet Melanie Künsebeck im gleichnamigen Haller Ortsteil eine Praxis für Tierheilkunde und Pferdephysiotherapie. In der Zeit von 11 bis 16 Uhr haben Interessierte die Möglichkeit, sich unverbindlich über die Therapie-schwerpunkte zu informieren und die Praxis kennenzulernen. Die naturheilkundlichen Therapieangebote der ausgebildeten Tierheilpraktikerin umfassen Homöopathie, Akupunktur, Akupressur, Inhalationstherapie sowie die Behandlung mit Bachblüten und mit Blutegeln. Melanie Künsebeck ist außerdem Pferdephysiotherapeutin. Als langjährige aktive Reiterin sind ihr sehr häufig muskuläre Probleme bei Pferden begegnet, die durch unterschiedliche Ursachen entstehen und neben Schmerzen auch zu Mobilitätsverlust und Leistungsminderung führen kön-

nen. Gezielte Techniken, Dehnübungen, Massagen und Stresspunkt-massagen können entweder therapeutisch oder auch vorbeugend eingesetzt werden. „Akute Erkrankungen wie z.B. Koliken und Lahmheiten gehören immer in die Hände eines Tierarztes,“ betont Melanie Künsebeck. Viele schulmedizinische Therapien könnten jedoch sinnvoll naturheilkundlich oder physiotherapeutisch unterstützt werden. Am Tag der offenen Tür bietet sie zahlreichen weiteren Fachleuten und Ausstellern die Möglichkeit, ihre „tierischen“ Angebote zu erläutern. Für das leibliche Wohl der Besucher sorgen Bratwürstchen, Salate, Kaffee und Kuchen. Unter www.tierisch-gute-zeiten.de findet man weitere Informationen. Außerdem ist Melanie Künsebeck unter der Telefonnummer 05201-18 77 67 zu erreichen. -sig ■

T. Knoop
Immobilien Verwaltungs GmbH

Größen Wert legen wir auf individuelle Betreuung Ihrer Immobilien

Verwaltung von Mietobjekten, Gewerbeobjekten, Wohnungseigentum, Sondereigentumsverwaltung sowie Betriebskostenabrechnungen

Alte Dorfstr. 11 Halle-Hörste
Telefon 0 52 01/66 85 64
knoop-immobilienverwaltung@web.de
www.knoop-immobilien.de

Herbstimpressionen aus unserer Küche:

Terrine von der Jakobsmuschel mit Apfel und Rote Bete

Steinpilzessenz

Steinbutt in Paprikaschaum mit gebratenem Spinat

Pochiertes Kalbsfilet mit Kohlrabi-Lasagne und getrüffeltem Kartoffelpüree

Variationen von der Zwetschge

Landgasthof

PappelKrug
Pappelstr. 4 · Künsebeck
Tel. 0 52 01/74 79
Öffnungszeiten: täglich von 11 - 14 Uhr und ab 16.30 Uhr - Dienstag Ruhetag

Jetzt: Vergütung für 20 Jahre sichern!

PHOTO-VOLTAIK ANLAGEN

Dünnschicht/kWp, kpl. montiert, ab **2.499 €**

Monokristallin/kWp, kpl. montiert, ab **2.799 €**

Hinzu kommen Kosten für den Netzanschluß und 19% Mehrwertsteuer.

Schneiker
Info: 05201.66 85 70

Russpartikelfilter-Nachrüstung!

0% Finanzierung

+ 330 € CASH Clever nachgerüstet!

bis zum 31. Dezember 2009

Dieselpartikelfilter z.B. für Opel Zafira B Diesel

Preis incl. Montage € 725,-

Finanzierung mit 330 € Anzahlung: 12 Monate á 32,92 €

Finanzierung ohne Anzahlung: 12 Monate á 60,42 € (0% eff. Zinssatz)

NISSAN Service AUTOHAUS ZEGAREK AUTOMEISTER

33790 Halle · Werther Str. 59 · Tel. (0 52 01) 54 54

Queller Zahnarztpraxis Schulze-Becking/Grella lädt zu einem Info-Abend über Zahnimplantate ein



Dr. Dr. Schulze-Becking (Foto) und Dr. Grella stellen ihre Patienten in den Mittelpunkt

Die 2005 gegründete Zahnarztpraxis in der Borgsen-Allee 3 steht für ein umfangreiches Leistungsspektrum rund um die Zahnmedizin. Neben professioneller Prophylaxe, schonender, ästhetischer Zahnheilkunde und moderner Behandlungsmethoden konzentrieren sich die Tätigkeitsschwerpunkte der Zahnärzte Dr. Dr. Martin Schulze-Becking und Dr. Benedikt Grella besonders auf die Bereiche Implantologie, Parodontologie und ästhetische Zahnheilkunde. Seit diesem Jahr hat sich die Praxis um eine eigene Praxisklinik

erweitert, die den Einsatz von Implantaten und chirurgische Eingriffe unter Klinikbedingungen ermöglichen. Neben modernster technischer Ausrüstung und komfortabler Ausstattung – klimatisierter OP, modifizierter OP-Stuhl, Aufwachsraum – legen die zertifizierten Zahnärzte besonderen Wert auf ein Maximum an Hygiene, Präzision, Patientenkomfort und eine optimale Überwachung bei Narkose. Die separaten Räumlichkeiten in der zweiten Etage der Borgsen-Allee 3 ermöglichen eine freundliche, ent-

spannte Atmosphäre außerhalb des Praxisalltags. „Wir nehmen uns Zeit, Sie zu beraten und sind gerne für Sie da.“ macht das Praxis-Team das Konzept deutlich, das den Patienten in den Mittelpunkt stellt. Am 9. September lädt die Queller Zahnarztpraxis zu einem kostenlosen Informationsabend ein zum Thema „Mehr Lebensqualität durch Zahnimplanta-



te“. Ab 19 Uhr referieren Dr. Dr. Martin Schulze-Becking und Dr. Benedikt Grella u.a. über Operationstechniken, Knochenaufbau, Behandlung unter Vollnarkose und eine mögliche Finanzierung der Leistung. Das Praxis-Team freut sich über eine telefonische Anmeldung unter 0521 - 23 83 50. -sig- ■

JUBILÄUMSVERKAUF - 25 Jahre -

Großer Jubiläumsverkauf noch bis zum 12.09.2009

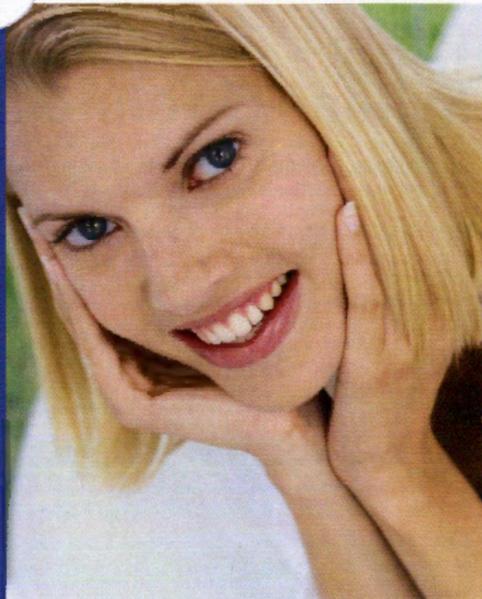
20 % Rabatt

auf die neue Herbstkollektion!



Sabrina, Rosenstr. 3, 33790 Halle, www.sabrina-schuhe.de

moderne Zahnmedizin



Zahnärzte:

Dr. Dr. Martin Schulze-Becking
Dr. Benedikt Grella
www.schulze-becking.de

Implantologie · Parodontologie

Kostenloser Informationsabend zum Thema:

Mehr Lebensqualität durch Zahnimplantate

Mittwoch, 9. September 2009, 19.00 Uhr

- alles über Zahnimplantate, Operationstechniken, Knochenaufbau
- Behandlung unter Vollnarkose möglich
- verschiedene Versorgungsmöglichkeiten, herausnehmbar oder festsitzend
- 5 Jahre Garantie
- Kostenvoranschlag und Beratung kostenlos
- auf Wunsch Finanzierung möglich

Praxisklinik

Dr. Dr. Martin Schulze-Becking

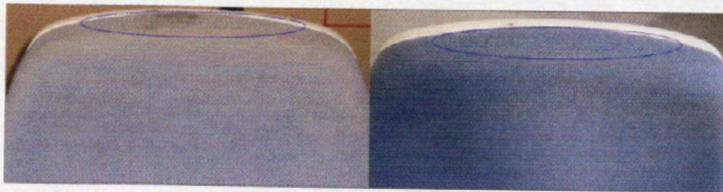
zertifizierter Implantologe, TSP Parodontologie
Spezialist für Implantologie

Dr. Benedikt Grella

Borgsen-Allee 3 33649 • Bielefeld-Quelle
(kostenlose Parkplätze vor der Praxis)

Telefonische Anmeldung unter (05 21) 23 83 50

Neuartige Reinigung von Polstern und Bürostühlen



Bitte Platz nehmen: ein Bürostuhl vor und nach der Spezial-Reinigung.

Das Gütersloher Unternehmen BIT Technik und die Firma Matratzenhygiene Kölkebeck machen gemeinsame Sache: mit einer Sommeraktion, die noch bis zum 30. September läuft, bieten die beiden Betriebe eine spezielle Reinigung für Polster- und Bürostühle an.

Viele Stunden täglich leisten die Sitzmöbel gute Dienste. Dabei sammeln sich im Laufe der Zeit Staub, Schweiß und andere Verschmutzungen an, die als idealer Lebensraum für Milben, Bakterien, Viren und Pilzsporen dienen. Bei jeder Bewegung werden die unerwünschten Partikel aufgewirbelt.

Mit einem speziell zur Matratzen- und Polsterreinigung entwickelten Sauger kann mittels hochfrequenter Schwingungen und starker Saugleistung der Schmutz aus den Sitzpolstern bis tief in den Kern entfernt werden.

Als nächster Schritt wird der

Polsterstoff gereinigt. Bei starker Verschmutzung wenden André Schroeder und Michael Kölkebeck eine maschinelle Schamponierung an, bei normaler Verschmutzung reicht eine Trockenreinigung. So werden hässliche Schmutzränder und Schweißflecken beseitigt und die Farbe wieder aufgefrischt.

Auch technische Defekte der Bürostühle können auf Wunsch behoben werden. Für gewerbliche Kundschaft bieten die beiden Unternehmen einen Weekendservice an. Die Stühle werden freitags in Auftrag genommen und stehen Montagmorgen frisch gereinigt wieder an ihrem Platz. Möglich ist auch eine Reinigung vor Ort.

Nähere Informationen und Terminabsprachen sind bei Michael Kölkebeck unter der Telefonnummer 05201-663730 oder bei André Schroeder unter 05241-955 850 möglich. -sig-

B.I.T. TECHNIK e.K.
André Schroeder

33334 Gütersloh
 Hülsbrockstr. 49
 Tel. 05241/955850

info@BIT-Technik.com • www.BIT-Technik.com

Büroeinrichtungen • Büromaschinen • Reparaturen

**MATRATZENHYGIENE
 KÖLKEBECK**

POTEMA® FACHBETRIEB

33790 Halle
 Vermolder Str.22
 Tel. 05201/663730 oder 0172/7063100 • koelkis@web.de

**Termin- und Büro-Kalender
 für 2010**

**B Papier&Präsente
 Bunselmeyer**

SCHREIBEN • SCHENKEN • ERLEBEN

KÄTTLENSTR. 6 • 33790 HALLE • FON 05201-3820 • FAX: 05201-3195
 www.bunselmeyer.de • papier@bunselmeyer.de

Renaldo Mergner fotografiert Bilder fürs Leben



Renaldo Mergner bezeichnet sich als Foto-Künstler, weil er Fotos und Kunst vereint.

Seit vielen Jahren betreibt Renaldo Mergner das Fotografieren und Filmen als Hobby. „Auf Feiern, Hochzeiten und Familientreffen habe ich schon immer die Fotos gemacht,“ erzählt der Haller.

Seit dem 1. Juli diesen Jahres ist die Berufung nun zum Beruf geworden. Als mobiler Fotograf erstellt er individuelle Portraits, Familienaufnahmen, Kinderbilder sowie Sed-Cards, Bewerbungs- und Passfotos. „Ich setze Sie und Ihre Liebsten richtig in Szene,“ verspricht Renaldo Mergner ein attraktives Ergebnis. Auf Wunsch führt er auch Aufnahmen in Kindergärten durch.

Außerdem bietet er die fotografische Begleitung bei Hochzeiten, Taufen, Geburtstagen, Firmenfesten oder sonstigen besonderen Anlässen. „Ich halte die wichtigsten Momente in Ihrem Leben fest,“ beschreibt er sein

Angebot. Dabei nimmt Renaldo Mergner bei Hochzeiten auf Wunsch nicht nur die Augenblicke im Standesamt, in der Kirche und auf den Feierlichkeiten auf: „Ich fotografiere die Braut auch, wenn sie für die kirchliche Trauung angekleidet wird.“ Unvergessliche Aufnahmen, die vor allem für den Bräutigam zum besonderen Erlebnis werden, weiß er.

Die anschließende Bildbearbeitung bildet das I-Tüpfelchen der Fotografie. Hier stehen unendlich viele Gestaltungsmöglichkeiten und Effekte zur Verfügung. Die schönsten Aufnahmen können außerdem als Diashow auf DVD festgehalten werden. Auf der Internetseite www.mergnerbilder.de kann man den Foto-Künstler und seine Leistungen unverbindlich kennenlernen - oder auch persönlich unter der Haller Telefonnummer 16193. -sig-

Heimservice für Schönes Wohnen!

**Eigenes Nähatelier
 Eigene
 Polsterwerkstatt**

1. **Bequemer geht es nicht.** Sie vereinbaren mit mir einen Beratungstermin. Es ist für Sie garantiert unverbindlich. Mein Angebot umfasst Gardinen, Möbelstoffe, Sonnenschutzanlagen und Teppichböden. Sagen Sie mir einfach Ihre Wünsche.
2. **Alles zu Hause aussuchen.** Aus meinem Service-Wagen zeige ich Ihnen die gesamte Palette der Musterkollektionen. Ich berate vor Ort und sage Ihnen den Endpreis.
3. **Sie sparen garantiert Zeit und Geld.** Schönes Wohnen kommt zu Ihnen ins Haus. Ich unterhalte kein teures Ladengeschäft und kaufe direkt beim Hersteller oder Fachgroßhandel - Sie profitieren von den Preisvorteilen.
4. **Gardinen-Washservice.** Abhängen und Abholen. Wäsche im 24-Stunden-Service. Bringen und Aufhängen. Bequemer geht es nicht.



Tel. 0 52 04/88 87 67 Andreas Reich
 Raumausstattemeister • 33803 Steinhagen • Hauptmannstraße 5

Praxis für Vitametik und Sesam Naturladen veranstalten Tag der offenen Tür in der Langen Straße 23

Sesam präsentiert
Naturkost und Bioprodukte

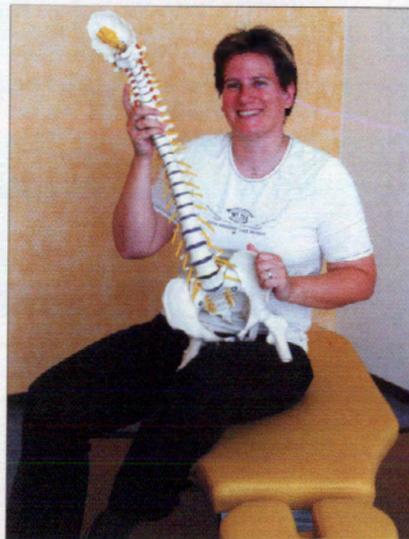
Christina Hagemann stellt
Praxis für Vitametik vor



Anne Andres und Lena Jansen freuen sich über zahlreiche Gäste.

Seit beinahe 30 Jahren besteht das Geschäft für Naturkost und Bioprodukte „Sesam“ an der Langen Straße 23. Am Samstag, den 26. September stellen Anne Andres und Lena Jansen die vielfältige Produktpalette zwischen 13 und 17 Uhr im Rahmen eines Tags der offenen Tür vor, den sie gemeinsam mit der benachbarten Praxis für Vitametik veranstalten. Neben leckeren Backwaren, regionalem Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Weinen und Feinkost, Säften, Milchprodukten und Roggenkamp-Eis in Bio-Qualitäten bietet die ernährungsbewusste Kundenschaft außerdem ein reichhaltiges Angebot an Lebensmitteln und Natur-Kosmetik. Außerdem bietet Sesam levitiertes Wasser – sowohl in

5 Liter-Ballons als auch ganz neu in 0,7-Liter-Flaschen. Der große Parkplatz direkt hinter dem Gebäude macht den Einkauf bequem. „Wer weiß, wo wir sind, kann es praktischer nicht haben,“ so Lena Jansen. Oder doch? Gegen eine geringe Liefergebühr wird der Einkauf im Raum Halle, Gütersloh und Bielefeld immer mittwochs auch direkt nach Hause gebracht – ein Anruf unter der Nummer 05201- 10000 genügt. Ein Party-Service, der kalt-warme Buffets aus Naturkost zubereitet, rundet das Angebot in der Langen Straße 23 ab. „Einfach unverbindlich schauen, probieren, reden und sich informieren,“ umfasst Ernährungsberaterin Anne Andres das Programm für den Tag der offenen Tür. –sig- ■



Am „Knochenanton“ kann Christina Hagemann verdeutlichen, welche Folgen Verspannungen nach sich ziehen können.

„Eine Verspannung beginnt immer mit einer Anspannung der Muskelansätze der Halsmuskulatur,“ erklärt Christina Hagemann das, was zahlreichen Menschen alltägliche Bewegungen zur Qual werden lässt. Die automatisch erzeugte Gegenanspannung führe zu Fehlhaltungen und Beckenschiefstand mit möglichen Folgen wie Kopf- und Rückenschmerzen oder Bandscheibenvorfal, beschreibt sie weiter. Mit der Vitametik kam die Architektin als leidende Klientin in Berührung – und absolvierte aus Begeisterung selbst

die spezielle Ausbildung. Vor einigen Wochen eröffnete Christina Hagemann in der Langen Straße 23 in Halle eine eigene Praxis, wo sie in hellen, freundlichen Räumen „Vitametik – Impuls des Lebens“ anbietet. Nach einem persönlichen Vor-gespräch liegt der Klient –vollständig bekleidet – auf einer Spezialliege. Tatsächlich ist es nur ein kleiner, sanfter Impuls, den Christina Hagemann auslöst, der im Nervensystem allerdings eine wahre Kettenreaktion bewirkt. Vor und nach der Anwendung erfolgt ein Beinlängentest. „Daran kann man immer schon sehen, dass sich etwas getan hat,“ beschreibt sie die recht schnelle Wirkung auf die verspannte Muskulatur. An die Behandlung schließt sich eine etwa 20-minütige Ruhephase an. Am Tag der offenen Tür kann man sich unverbindlich über die Vitametik informieren, wenn Christina Hagemann sich und ihre Praxis vorstellt. –sig- ■

Flyer und Prospekte
lasse ich bei
VOGLER DRUCKen!
05201-
66181-0

diestelkamp
tischlerei gbr. **strathmann**

weststr. 87 · halle · fon 85 99 384 · mail@diestra.info

Dirk Kemner
Elektrotechnik von A-Z

- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Steuer- u. Regeltechnik
- EIB Gebäude-Systemtechnik
- Telefonanlagen
- EDV-Verkabelung
- Antennenanlagen
- Photovoltaik

Ernteweg 14 · 33790 Halle-Bokel
Tel. (05201) 9732 · Fax 18099
Mobil (0171) 6905236
Internet: www.elektro-kemner.de

DER KREATIVE

Malerbetrieb Jörg Tischler

Sie entspannen - der Fachmann übernimmt

Malerbetrieb
Jörg Tischler

Schlüttgarten 45
33803 Steinhagen

Fon 052 04 - 80 143
Fax 052 04 - 88 503
Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

Eine kleine Italienreise



Fleisch bekannt. Aber zurück zu „bella Italia“. Dort sind Porcellinos eher selten auf der Speisekarte zu finden. Aber in Kalabrien gehören die „kleinen Schweine“ schon zu den Festessen. Dazu werden Rosmarin-Kartoffeln angerichtet. Und selbstverständlich die typischen mediterranen Gemüsesorten wie Auberginen, Tomaten und Zucchini. Abgerundet wird dieses zarte Fleischgericht mit einer Marsalasauce. Der Marsala ist ein Wein aus der gleichnamigen sizilianischen Stadt. Nun ja, von Kalabriens Westküste gibt es stellenweise einen ungehinderten Blick auf diese Insel. Allein deshalb ist diese Rezeptkreation mehr als naheliegend. Vom ersten Septembertag bis Mitte Oktober haben Sie mehrmals Gelegenheit, sich selbst im „Rossini“ auf einen kulinarischen Kurztrip in die südlichen Gefilde Italiens zu begeben. Sie werden überrascht sein, wie delikat und leicht ein Spanferkel als „Porcellino“ auf der Zunge zergeht. Ein kleiner Spätsommertraum für 17,90 €

-TS- ■

Das Spanferkel wird in Italien „Porcellino“ genannt, was so viel wie „kleines Schwein“ heißt. Ist es ja auch. Wenn es geröstet beziehungsweise gebraten wird, muss es außen schön kross und innen zart wie eine Mascarpone-Creme sein. Um eine solche Tafelfreude zu werden, sollten sie aus einem guten Stall kommen. Wo es sauber ist, wo das Futter der Muttertiere noch ursprünglich ist und

wo die Jungen außerdem richtig tolen können. Beim „Rossini“ weiß der Chef genau, wo es dieses paradiesische Lande für Schweine noch gibt! Rossinis Porcellinos müssen keine Reise von einem weit entfernten „agriturismo“ unternehmen, sondern wachsen in der Schwäbisch Hällischen Zucht auf. Die ist seit Kaiser Wilhelms Zeiten für erstklassiges

Knochencheck in der Hansa- und Linden-Apotheke

Es ist wieder soweit. Auch in diesem Jahr bieten wir in der Hansa-Apotheke und in der Linden-Apotheke jeweils eine Woche den Knochen-Check an. Durch eine Verminderung der Knochenmasse werden die mechanischen Eigenschaften des Knochens so beeinträchtigt, dass ein erhöhtes Risiko für Knochenbrüche besteht. Insbesondere sind hier der Oberschenkelhals, die Wirbelkörper und die Speiche betroffen. Die Osteoporose ist längst zu einer Volkskrankheit geworden. Erkenntnisse der letzten Jahre zeigen, wie wichtig eine rechtzeitige Vorsorge ist.

Da die Erkrankung sich über viele Jahre aufbaut, bevor sie sich bemerkbar macht, ist eine möglichst frühzeitige Messung der Knochenqualität um so sinnvoller. Denn je eher eine Verminderung der Knochenqualität erkannt wird, desto besser kann sie behandelt werden. Mit Hilfe eines röntgenfreien Ultraschall-Verfahrens kann man die Knochenqualität messen. Hierzu wird der Knochen im Bereich des Knöchels mit Ultraschall vermessen. Dieses Verfahren ist einfach und schnell durchzuführen. In der Woche vom 7. bis zum 11.

September haben wir ein solches Gerät für Sie in der Hansa-Apotheke zur Verfügung. Vom 14. September bis zum 18. September findet der Knochen-Check in der Linden-Apotheke statt. Da die Messung ca. 15 – 20 Minuten beansprucht, bitten wir darum, sich bei Interesse rechtzeitig bei uns in den Apotheken für eine Messung anzumelden. Für diese Aktion können wir Ihnen die Messung zu dem Preis von 15 € anbieten. Wir laden Sie herzlich zum Knochen-Check ein, Ihre Teams der Hansa- und der Linden-Apotheke

Volker Seifert
Zimmerermeister

Ihr kompetenter Partner für

- Dachstühle
- Carports
- Vordächer
- Balkone
- Dachreparaturen
- Innenausbau
- Fachwerk
- Sonderkonstruktionen
- 3-D-Visualisierungen

Tel.: 0 52 01. 73 69 28
Mob.: 0 172. 970 73 77
Fax: 0 52 01. 73 69 29
Langor Brink 33
33790 Halle/Westfalen
www.zimmerer-seifert.de

Weidich
Die gesamte Haustechnik

► Heizungs- und Klimatechnik
► Sanitärtechnik
► Elektroinstallationen
► Neue Bäder
► Neue Energien

► Osnabrücker Straße 70 • Halle
Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22
www.weidich.de

ROSSINI
... wohlfühlen und genießen.

Die neue Saison
PORCELLINO –Spanferkel–
Außen knusprig und innen unvergleichlich zart!

Vom 1.9. – 11.10.2009 servieren wir das Beste vom Spanferkel!

Unser ROSSINI Klassiker:
Porcellino
–kross gebratenes Spanferkel– in einer Marsalasauce mit mediterranem Gemüse und Rosmarin-Kartoffeln
Preis pro Portion 17,90 Euro

UNSER ROSSINI PARTYSERVICE kompetent – kreativ – kostenbewußt – beliefert Sie mit ausgewählten Speisen und Getränken auch zu Hause. Gern unterbreiten wir für Ihre Feier oder Veranstaltung ein unverbindliches Angebot. Ihr Ansprechpartner: Emil Sickendiek Mobil: 0171 – 4485774 www.rossini-partyservice.de

Eggeberger Str. 11 • 33790 Halle/Westfalen
Telefon 0 52 01/9 71 71-0
www.rossini-halle.de • info@rossini-halle.de
Täglich geöffnet von 10.00 bis 24.00 Uhr

Messung der Knochenqualität

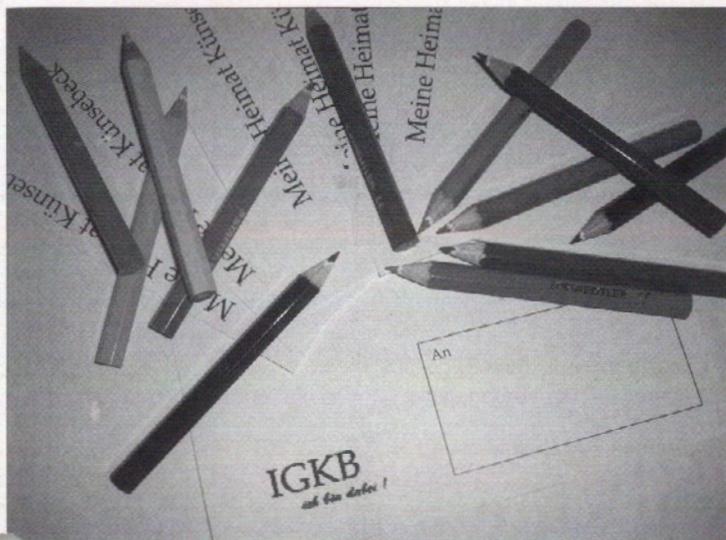
1. Woche
7. – 11. September
in Ihrer

2. Woche
14. – 18. September
in Ihrer

HANSA APOTHEKE
Apotheker Hartmut Böms
Altestrasse 2 • 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201 3231 • Fax 05201 666227
info@apo-hansa.de • www.apo-hansa.de

LINDEN APOTHEKE
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH
Gärtischer Weg 98 • 33790 Halle
Tel. 05201 4989 • Fax 05201 16071
info@apo-linden.de • www.apo-linden.de

Künsebecker Sommerfest 2009 am 5. September 2009



Am 5. September 2009 ist es wieder soweit: Ab 15:30 Uhr startet das dritte Künsecker Sommerfest an der Talstraße in Halle/Künsebeck. Die Interessengemeinschaft Künsebecker Bürger (IGKB) organisiert mit den örtlichen Vereinen einschließlich Grundschule das Fest mit ausreichend Essen und Trinken und noch mehr Spaß und Unterhaltung. Los geht es um 15:30 Uhr mit der Sängergemeinschaft Künsebeck in dem AWO - Gebäude. Dazu wird Kaffee und Kuchen gereicht. Auch die Eltern-Lehrer-Schüler-Band und die Kindertanzgruppe des TVK sind dabei. Eine Stunde später wird es actionreich in dem Haller Vorort: Hier nehmen die Vereine und Institutionen an dem Spiel-ohne-Grenzen teil. Organisatoren des Jugendzentrums, des Kirchcafés, des

Turnvereins Künsebeck, der Grundschule sowie des Fördervereins und die zweite Handballmannschaft »Raupe 05« der Union 92, des Schachvereins, des Helferkreises und der Kita Hochstraße bauen einen Parcours mit acht Stationen auf. Dem Sieger winkt ein schmucker Pokal. Die Besucher dürfen gespannt sein, was sie erwartet. Die zweite Handballmannschaft »Raupe 05« der Union 92 plant ein BMX-Rennen rund um den Dorfteich. Zu einem besonders Malwettbewerb sind die Kinder der Grundschule und der Kindergärten aufgerufen. Unter dem Titel "Meine Heimat Künsebeck" sollen Groß und Klein das Schönste von Künsebeck malen. Zum Abschluss spielt ab 20:00 Uhr die Band "Wechselschicht" auf. www.kuensebeck-online.de

Benefiz-Doppelkopf-Turnier in der OASE

Das Organisations-Team des jährlichen Doppelkopfturnieres der katholischen Kirchengemeinde Herz-Jesu Halle lädt am 6. September 2009 um 14 Uhr in das Pfarrzentrum OASE, Schulstr. 16 in Halle, zu einem Benefiz-Doppelkopf-Turnier ein.

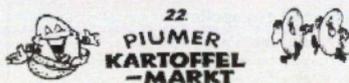
Walburga Behrends, Teilnehmerin der ersten Stunde an sämtlichen Turnieren in der OASE, ist - wie schon mehrfach berichtet - seit dem tragischen Ausgang einer Halswirbelsäulenoperation im März diesen Jahres ab Hals abwärts gelähmt. Näheres über Walburga erfahren Sie auf der Internetseite www.walburga-behrends.de. Um ihr ein möglichst selbstbestimmtes Leben und die Rückkehr in die eigene Wohnung zu ermöglichen wird viel Geld benötigt. Das Organisationsteam hat sich daher entschlossen, kurzfristig ein Benefizturnier einzuschieben. Es wird dabei auf die üblichen Geldpreise verzichtet und der Reinerlös geht an Walburga. Das Startgeld für dieses Turnier beträgt 15 Euro. Im Startgeld eingeschlossen sind Kaffee, Tee, Kuchen, Mineralwasser und eine kräftige Gulaschsuppe. Zusätzlich werden Bier und nichtalkoholische Getränke zu kleinen Preisen angeboten. Als erster Preis winken bei diesem Turnier ein gestifteter Pokal und mehrere schöne Sachpreise.

Beginn des Turniers ist um 14 Uhr, Spielbeginn kurz darauf; erfahrungsgemäß endet das Turnier zwischen 19 und 20 Uhr mit der Siegerehrung. Für dieses Turnier sind noch einige Plätze frei. Wegen der besseren Planung bitten die Veranstalter um verbindliche Anmeldung unter der Telefonnummer 05201-971036 (Walter Hopp) oder per E-Mail an dokofuerwally@walop.biz

22. Piumer Kartoffelmarkt am 19. und 20. September



Der diesjährige Piumer Kartoffelmarkt lockt bereits zum 22. Mal mit zahlreichen Ständen und einem kulturellem Beiprogramm.



So kann man am längsten Kartoffeltisch Platz nehmen und vielfältige Spezialitäten rund um den Erdapfel genießen, altes Handwerk erleben und an den Kunstgewerbe-Ständen stöbern.

Auf dem Uphof werden sich jugendliche Musikgruppen präsentieren und vor dem Lindenkrug lädt eine Spiel- und Spaßcke vor allem junge Besucher ein. Hier gibt es

Laserschießen, Torwandschießen, Tischtennis, Kicker, Bogen schießen und vieles mehr für Kinder und Jugendliche. Auf der langen Kartoffelmarkt-Meile wird außerdem Korb flechten, Seilen, Holzsägen, Korn schrotten, Dreschen und Kartoffeln sortieren mit altertümlichen Gerätschaften demonstriert. Und es gibt wieder den beliebten Kartoffel-Schäl-Wettbewerb.

„Der Markt hat immer einen Bezug zur Landwirtschaft und zum Dörflichen,“ betont Mitorganisator Jürgen Brommelsiek – eine Kirmes soll es nicht werden. Der Kartoffelmarkt findet am Samstag zwischen 11 bis 23 Uhr und am Sonntag zwischen 11 bis 18 Uhr statt.

Silberne Konfirmation

Am Samstag, 05. September 2009, wird in der ev.-luth. Kirchengemeinde Halle wieder die Silberne Konfirmation gefeiert. Hierzu eingeladen wurden alle Ehemaligen, die im Jahr 1984 durch die Pfarrer Völkner, Schmeling oder Birgit Winterhoff konfirmiert wurden. Gefeiert wird im vorgezogenen Abendgottesdienst um 17.00 Uhr in der St. Johanniskirche, zu dem auch die ganze Gemeinde recht herzlich eingeladen ist. Anschließend treffen sich die Silbernen Konfirmanden/Innen noch zu einem gemütlichen Ausklang im Martin-Luther-Haus. Bitte nicht vergessen: Die Anmeldungen erfolgen über das Gemeindebüro, Telefon (05201) 3086. Anmelden können sich ebenfalls Zugezogene, die vor 25 Jahren in anderen Gemeinden konfirmiert wurden.



Schneider baut: Ihr Bürohaus.

Ihren Dachausbau machen wir auch.

Schneider GmbH
Gartnischer Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 0 52 01- 66 92-0
Telefax 0 52 01- 66 92-29
www.schneider-massiv.de



GERRY WEBER WORLD

Veranstaltungen 2009 GERRY WEBER STADION - HalleWestfalen

16. Handball-Supercup 2009

Deutschland vs. Schweden / Dänemark vs. Norwegen
Samstag, 31. Oktober 2009

PUR

Die Vorpremiere in HalleWestfalen zur großen Deutschlandtournee
Mittwoch, 25. November 2009 Beginn: 19.00 Uhr

Handball-Bundesliga 2009/2010

TBV Lemgo vs. VfL Gummersbach
Freitag, 04. Dezember 2009 Beginn: 19.45 Uhr

Veranstaltungen 2009 GERRY WEBER Event & Convention Center

Oktoberfest

mit der Original Hofbräuhaus-Festkapelle
Samstag, 26. September 2009 Beginn: 19.00 Uhr

Herman van Veen

„Im Augenblick“ - Tournee
Samstag, 10. Oktober 2009 Beginn: 19.00 Uhr

7. B&W Rhythm 'n' Blues-Festival

mit nationalen und internationalen Künstlern der Blues-Szene
Samstag, 24. Oktober 2009 Beginn: 18.00 Uhr

Markus Maria Profitlich

Live!
Sonntag, 08. November 2009 Beginn: 18.00 Uhr

Bibi Blocksberg und der verhexte Schatz

Das Musical
Samstag, 14. November 2009 Beginn: 15.00 Uhr

3. German Darts Championships

Spiele bis einschließlich Achtelfinale
Samstag, 28. November 2009 Beginn: 12.00 Uhr
Viertelfinale, Halbfinale und Finale
Sonntag, 29. November 2009 Beginn: 12.00 Uhr
Frauen- / Warm Up-Turnier
Freitag, 27. November 2009 Beginn: 17.30 Uhr

Abbafever

Sonntag, 27. Dezember 2009 Beginn: 19.30 Uhr

Magic of the Dance

Montag, 28. Dezember 2009 Beginn: 19.30 Uhr

Selbstbehauptung für Mädchen bzw. Jungen

Die Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.) bietet in Zusammenarbeit mit dem Kreis Gütersloh, Abt. Jugend, Familie und Sozialer Dienst, in diesem Herbst wieder Selbstverteidigungs- und Selbstbehauptungskurse für Mädchen sowie Selbstbehauptungs- und Konflikttraining für Jungen an. Und hier die Termine im Überblick:

Grundkurs für 6-10jährige Mädchen - 26./27. September 2009

Grundkurs für 6-10jährige Jungen - 07./08. November 2009

Aufbaukurs für 11-14jährige Mädchen - 14./15. November 2009

Programmflyer zu diesen Angeboten liegen in der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.), Rathaus I, Ravensberger Str. 1, vor. Dort sind auch weitere Informationen zu erhalten unter Tel. 05201/183-181 o. 183-182. Anmeldungen sind ab sofort möglich.



Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther. Es hat jeweils eine Apotheke von 8.30 bis 8.30 Uhr Dienstbereitschaft.

		September		
1	Sonnen-Apotheke ☎ 052 03/885 99 Rosenstraße 1 · 33824 Werther	Fr	4	5
2	Linden-Apotheke ☎ 052 01/49 89 Gartnicher Weg 98 · 33790 Halle	Sa	5	7
		So	6	14
3	Steinhagener Apotheke ☎ 052 04/30 27 Bahnhofstraße 9 · 33803 Steinhagen	Mo	7	9
		Di	8	10
		Mi	9	11
4	Westfalen-Apotheke ☎ 054 25/13 37 Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen	Do	10	12
		Fr	11	13
5	Hubertus-Apotheke ☎ 052 01/51 61 Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle	Sa	12	14
		So	13	1
6	Sonnen-Apotheke ☎ 052 04/92 89 97 Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen	Mo	14	2
		Di	15	3
		Mi	16	4
7	Adler-Apotheke ☎ 052 03/33 16 Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther	Do	17	5
		Fr	18	6
8	Haller Herz-Apotheke ☎ 052 01/82 85 55 Gartenstraße 2a · 33790 Halle	Sa	19	8
		So	20	9
9	Apotheke am Markt ☎ 052 04/72 61 Am Markt 23 · 33803 Steinhagen	Mo	21	10
		Di	22	11
10	Zieglersche Apotheke ☎ 054 25/22 1 Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen	Mi	23	12
		Do	24	13
		Fr	25	14
11	Hansa-Apotheke ☎ 052 01/32 31 Alleestraße 2 · 33790 Halle	Sa	26	1
		So	27	2
12	Mühlen-Apotheke ☎ 052 04/76 75 Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen	Mo	28	3
		Di	29	4
13	Markt-Apotheke ☎ 052 03/27 4 Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther	Mi	30	5
		Do	1	6
14	Osning-Apotheke ☎ 052 01/76 12 Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck	Fr	2	7
		Sa	3	8

Notfall-Telefon

Polizei	110
Feuerwehr	112
Unfallrettungsdienst	112
Notarztwagen	112
Krankentransport	112
Rettungshubschrauber	05 21 / 6 90 21 oder 112
Krankenhaus Halle	188-0
Zentrale Notfallpraxis im Haller Krankenhaus	188-0
samstags, sonn- und feiertags 10 - 13 u. 18 - 19 Uhr	
Notruf Strom, Gas, Wasser	85 81 00

Regelung des ärztlichen Notdienstes in Halle/Westf.

(jeweils für die Zeit von Samstag 8 bis Montag 7 Uhr, Mittwoch von 13 bis Donnerstag 7 Uhr und an Feiertagen) Zentrale Rufnummer ohne Vorwahl:

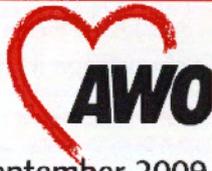
1 92 92

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Der Anruf ist gebührenfrei. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis
Gütersloh Telefon (0 52 41) 2 62 84 und (0 52 41) 2 62 22.**

Familienzentrum

Integrative
Kindertagesstätte Gartnisch
Kindertagesstätte Hesseln



Unser Angebot im Überblick für September 2009

Offenes Elterncafe in der AWO Kita Hesseln/ FZ – Eltern / Kindnachmittag zum Thema: Spaß an der Bewegung mit der Fachkraft Kerstin Görges. Am Mittwoch, den 09.09.09 von 14.30 – 16.00 Uhr; Zum Thema „Umgang mit Medien“ referiert am Mittwoch, den 30.09. von 14.30 – 16.00 Frau Pia Eckmann In der AWO Kita Gartnisch / FZ unter dem Motto: „Auf die Plätze, fertig spiel – Wir stellen selber Spiele her, ohne großen Aufwand... probieren Sie einfach aus!“ Am Mittwoch, den 02.09. von 8.00 – 10.00 Uhr und Montag, den 28.09. von 14.30 – 16.30 h - Nicht nur für Kita – Eltern!

Angebot zur Sprechstunde für allgemeine Familienberatung

In der AWO Kita Hesseln / FZ
Am Mittwoch, den 09.09.09 von 18.00 – 19.30 Uhr
In der AWO Kita Gartnisch/ FZ
Am Mittwoch, den 23.09.09 von 16.00 – 18.00 Uhr
Beratung durch die Kita -Leitung nach Vereinbarung

Musikalische Früherziehung durch die Musikschule Halle

In der AWO Kita Gartnisch/ FZ jeden Montag von 15.00 – 15.40 Uhr
In der AWO Kita Hesseln /FZ jeden Donnerstag von 15.00 – 15.40 Uhr

Vater- Kind- Workshop „Licht und Schatten“ für Kinder im Alter von 5-6 Jahren (auch Mütter herzlich willkommen!)

In der AWO Kita Gartnisch /FZ am Freitag, den 11.09. von 15.00 – 16.00 Uhr

Flohmarkt

In der AWO Kita Gartnisch/FZ am Samstag, den 19.09.09 von 14 – 17 Uhr

Haller Wichtel-Markt an der Remise: Kinderkleidung, Spielzeug & Mehr

Flohmarkt für Kinderartikel an der Remise am 13. September 2009 von 9.00 bis 14.00 Uhr. Bereits zum 19. Mal findet der beliebte Haller Kinder-Flohmarkt statt. Familien aus der Region haben die Möglichkeit, gebrauchte Kinderkleidung, Babyausstattung, Spielzeug sowie jegliches Zubehör zum Thema „Kind“ zu kaufen und zu verkaufen. Gewerbliche Teilnehmer können nicht berücksichtigt werden. Anmeldungen und Information bei Nicole in den Birken, Tel.: 05201 – 66 37 86.

Flohmarkt rund ums Kind



bei den Tigern und Bären

des städtischen Kindergartens Stockkämpen im Gemeindehaus Hörste
(Alte Dorfstr., gegenüber Gerhold's)

am Samstag, den 19. September 2009 von 14 bis 16.30 Uhr
(für Schwangere ab 13.30 Uhr)

mit Cafeteria! (Kuchen auch zum Mitnehmen)

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Wer noch gut erhaltene Kinderkleidung (Herbst/Winter), Spielzeug, etc. verkaufen möchte, kann sich bis zum 12. September 2009 bei Bettina Flagmeier, Tel. 0 52 01 - 84 93 77, melden.

Secondhand-Markt des Fördervereins der Grundschule Gartnisch

Am Samstag, 26. September, zwischen 12 und 16 Uhr findet in den Räumen der Grundschule Gartnisch der Secondhand-Markt der Grundschule Gartnisch statt. Wie immer werden gut erhaltene Kinderkleidung, Spielzeug und allerlei weitere Dinge rund ums Kind veräußert. Darüber hinaus wird auch wieder eine Cafeteria aufgebaut, die während oder nach dem Einkaufsbummel für Entspannung sorgen soll.

Tanztee für Junggebliebene

Am Sonntag, 13. September von 15-18 Uhr sind wieder alle Interessierten zum Tanztee für Junggebliebene ins Bürgerzentrum Remise eingeladen. Für stimmungsvolle Tanzmusik und Kaffee und Kuchen ist ebenfalls gesorgt, so das es auch mit der Gemütlichkeit und Gaumen-Freude klappt. Die gute Laune kommt spätestens mit dem ersten Tänzchen auf dem Parkett der Remise oder beim Schwätzchen mit den Tischnachbarn.

Ihr zuverlässiger Partner in allen Bedachungsfragen.



ANDREAS WERNER
DACHDECKERMEISTER

- DACHEINDECKUNGEN • ISOLIERUNGEN
- FASSADENVERKLEIDUNGEN • REPARATUREN

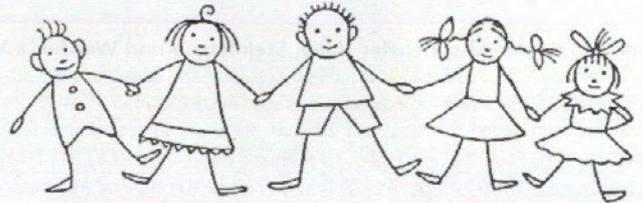
Bielefelder Str. 91 • 33803 Steinhagen • Telefon 0 52 04/76 88 • Fax 44 29



Secondhand Verkauf

von Babyausstattung,
Kinderkleidung Herbst/Winter und
Spielzeug im

Martin-Luther Haus
Lettow-Vorbeck-Straße



Samstag, den 10.10.2009
14 – 16.30 Uhr

Einlass für werdende Mütter ab 13.30 Uhr

mit Cafeteria

Anmeldungen und Infos bis zum
30.09.2009 nur unter
2ndhand-Regenbogen@web.de

Ev. Tageseinrichtung
für Kinder Regenbogen



DEYNIQUE

meso|BEAUTY LIFTING®

Wir straffen, liften, glätten
ohne Spritze

Jetzt bei uns
Schnupperwochen!
Testpreis € 88,-

7 bis 10 Jahre jünger wirken - wie geht das?

Die Haut unterfüllen, aufpolstern, Muskeln straffen. Computer-gesteuert, sanft, schnell, schmerzfrei - nadellos und tadellos.
Die neue Face-Infusion von Lallique/Deynique.

Exklusiv in Top-Instituten

Kosmetik & Fußpflege
Kludia Redeker

Permanent Make-Up
im
September
10% Rabatt

Schritt-
ilke ossiak
THE FRISOR

Telefon 0 52 01/1 61 40

Telefon: 0 52 01/1 61 40

Telefon 0 52 01/73 49 72

Friedrichstraße 7 · 33790 Halle-Hesseln

Energieeffizientes Bauen und Renovieren in Halle

Energiebewusstes Bauen und Renovieren: Ein Themenforum mit Ausstellern unterschiedlicher Fachrichtungen findet vom 3. bis zum 23. September 2009 in der Kreissparkasse in Halle statt. Heizung oder Solarenergie, Erdwärme oder Photovoltaik, Dämmputz, Dachdämmung, Fensterisolierung und Energieberatung: Das Kundenzentrum der Kreissparkasse wandelt sich zum Ausstellungsort. Firmen aus der Region werden ihr Angebot mit verschiedenen Schwerpunkten präsentieren. Zum „Haller Herbst“ am Sonntag, dem 6. September, ist das Forum zusätzlich von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Die Finanzierung mit öffentlichen Mitteln bildet einen weiteren Schwerpunkt des Forums. Für zahlreiche energetische Bau- und

Renovierungsmaßnahmen gibt es Fördergelder von Bund und Land. Was viele noch nicht wissen: Diese Gelder sind seit diesem Jahr einfacher zu bekommen. Gab es vormals Mittel nur für komplette Pakete, so werden jetzt auch einzelne Maßnahmen gefördert.

An dem Forum beteiligen sich die Unternehmen Jens Alich Dachdecker, Babbel Heizung-Sanitär, Die Bauwerkstadt, Diert Bollin Elektroinstallation, GeoTherm Erdwärme, Malerbetrieb Lieneweg, Marschner Bauelemente, Rötger Baustoffe, solBau Solarelemente, Stadt Halle (Westf.), Technische Werke Osning, Weidich Haustechnik, sowie ImmobilienCenter, LBS und Provinzial-Geschäftsstelle der Kreissparkasse Halle.

Freundeskreis der Abstinenzler Halle, Steinhagen und Werther e.V.

Büro: Bahnhofstr. 17, Postf. 1222, & 10440 Freizeitheim, Tatenhausener Str. 3, & 05201/5025, Beratung für jedermann: Nachmittags Mo., Do. 17–19 Uhr
Gruppenstunden: Jeden Dienstag von 20–21.30 Uhr im Martin-Luther-Haus, Lettow-Vorbeck-Str. 3 in Halle. Helmut Rabe ☎ 05201/10039
Kontaktadressen: Friedhelm Stricker ☎ 05204/888010 und Rolf Abraham, ☎ 05201/6498

Freundeskreis Teuton Miteinander – Füreinander, „Wenn Du trinken willst, ist es Deine Sache! Wenn Du aufhören willst, rufe an!!!“ Treffpunkt Eggeberger Schule alle 14 Tage, donnerstags von 19–21 Uhr, ☎ 05204/7801 und ☎ 05201/10274

Hilfsgemeinschaft für Suchtkranke e.V. Borgholzhausen

Zusammenkunft: Jeden Donnerstag von 19.30–21 Uhr im ev. Gemeindehaus, Kampgarten 1, 33829 Borgholzhausen, Kontaktadressen: Wilhelm Brune, Borgholzhausen, & (05425) 5963, Friedhelm Keiser, Borgholzhausen ☎ (05425) 43121

Selbsthilfegruppe gegen Suchtgefahren Ortsgruppe Künsebeck im Haus der AWO, Talstraße 16, 33790 Halle Westfalen ☎ (05425) 1423



ROSENDAHL GARTENGERÄTE

- Handrasenmäher, Rasentraktoren
- Motorsägen, Freischneider
- Verkauf von Neu- und Gebrauchtgeräten
- Reparatur sämtlicher Gartengeräte
- Vermietung von Gartengeräten

Der Fachservice für Gartengeräte in Ihrer Nähe!

Gütersloher Str. 8, 33790 Halle/Bokel
Telefon: 05201 73 50 66, Mobil: 0160 611 10 72



Bahnhofstr. 10 • Halle
Tel. 0 52 01/1 58 95 66

- Westlotto
- Tabakwaren
- Zeitschriften
- Silberschmuck

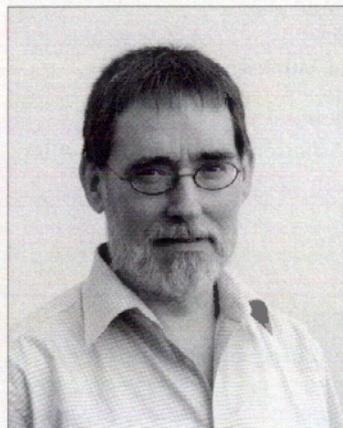


Eingang Gartenstraße neben Bistro Haller Willem

Pflege heute und morgen

Fachvorträge in der Remise immer mittwochs ab 18 Uhr

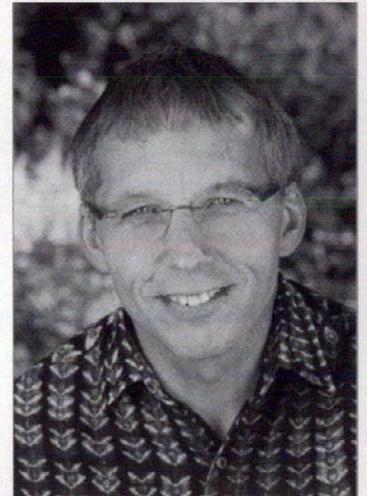
Die Arbeitsgemeinschaft „Runder Tisch Pflege in Halle“ lädt nach der erfolgreichen Eröffnung ihrer Veranstaltungsreihe „Pflege heute und morgen – Das geht uns alle etwas an“ zu drei weiteren Fachvorträgen im September ein. Immer mittwochs, ab 18 Uhr im Bürgerzentrum Remise an der Kiskerstraße stehen folgende Themen auf dem Programm: Am Mittwoch, 9. September ist der bekannte Palliativ-Mediziner Dr. Herbert Kaiser aus Gütersloh zu Gast. Er referiert über



Dr. Herbert Kaiser.

das Thema „Essen und Trinken am Lebensende“. Der Leiter der Gerontopsychiatrischen Ambulanz im Kreis Gütersloh, Heinz-Peter Kuhlmann hält seinen Vortrag „Freiheitsentziehende Maßnahmen bei Demenzkranken“ am Mittwoch, 16. September, ab 18 Uhr, auch in der Remise.

Der schmale Grat zwischen Freiheit und Sicherheit bestimmt den Umgang mit Freiheitsentziehenden Maßnahmen in der Altenpflege. Heinz-Peter Kuhlmann wird in seinem Vortrag die verschiedenen Positionen von Betroffenen, An-



Hans-Peter Kuhlmann.

gehörigen und Mitarbeitern in Pflegeeinrichtungen beleuchten und alle wichtigen Aspekte des Themas ansprechen. Im Anschluss sind Publikumsfragen erwünscht.

Am Mittwoch, 23. September gibt es dann einen gemeinsamen Abend mit der AWO-Wohnraumberatung und Thomas Krüger als Referenten – Mitarbeiter der Firma Boncura aus Steinhagen informieren über Pflegehilfsmittel und sinnvolle Alltagsunterstützungen für Pflegebedürftige und ihre Angehörigen. Den Abschluss der umfangreichen Veranstaltungsreihe im Herbst 2009 bildet die Podiumsdiskussion über die Finanzierbarkeit von Pflege unter dem Motto „Etwas mehr hätte ich schon erwartet“ am Mittwoch, 7. Oktober, auch wieder um 18 Uhr in der Remise. Dann werden sich Renate Kottmann der IKK Pflegekasse und die Leiterin der Abteilung Arbeit und Soziales beim Kreis Gütersloh, Judith Schmitz unter der Moderation von Journalistin Christiane Gerner den Fragen des Publikums stellen.

Seniorenkreis Kölkebeck

Termine 2009 - immer dienstags um 15 Uhr
1./15. + 29. September • 13. und 27. Oktober • 10. und 24. November

Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Impressum

Redaktion: Haller Willem - Sigrun Lohmeyer
Holtfelder Straße 17 • 33829 Borgholzhausen
Kontakt: Telefon: (054 25) 15 77 • Telefax: (054 25) 15 76
eMail: info@hallerwillem.net

Satz: Maik-P. Lohmeyer
Druck: Vogler Druck GmbH & Co. KG • Gewerbestr. 4 • 33790 Halle
Inhalt: Informationen und Anzeigen aus der Stadt Halle und Umgebung
Druckauflage: 10.500 Exemplare - Direktverteilung an Haushalte der Stadt Halle und Auslagen in den Geschäften.

Die Anzeigenpreise richten sich nach der Anzeigenpreisliste Nr. 12

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Unterlagen. Es können ausschließlich Texte berücksichtigt werden, die als digitale Datei vorliegen. Zu umfangreiche oder handschriftlich verfasste Manuskripte können nicht bearbeitet werden. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht der Meinung des Herausgebers entsprechen.

Erfolgreich in die nächste Runde



Gratis-Ratgeber des Studienkreises Halle/Westf. gibt Tipps für einen gelungenen Start auf der weiterführenden Schule. Mehr Lehrer, mehr Schüler, mehr Fächer, mehr Unterricht, mehr lernen. Der Wechsel auf eine weiterführende Schule bringt jede Menge Veränderungen und mehr Leistungsdruck für Schülerinnen

und Schüler mit sich. Wie sie ihre Kinder in den ersten Jahren auf der neuen Schule unterstützen können, erfahren Eltern jetzt in dem Ratgeber „Erfolgreich in die nächste Runde“. Die 48 Seiten starke Broschüre gibt es jetzt gratis beim Nachhilfe-Institut Studienkreis in Halle/Westf.–solange der Vorrat reicht.

„Je umfangreicher der Lernstoff, desto wichtiger ist effektives Lernen“, sagt Marianne Hoppe. Mit den richtigen Lernstrategien beschäftigt sich der Ratgeber ebenso wie mit den Themen Konzentration, Hausaufgabenchaos, Lernfrust und Prüfungsangst. „In die Broschüre sind neben Expertenwissen praktische Erfahrungen eingeflossen, die der Studienkreis täglich im Umgang mit Schülerinnen und Schülern sammelt“, so Marianne Hoppe. Das Institut bietet Schülerinnen und Schülern aller Klassen und Schulformen Nachhilfe und Förderunterricht und leitet Kinder und Jugendliche zum selbstständigen Lernen an. ■

„Mut zum Durchstarten“

Orientierungskurs für Frauen zum Wiedereinstieg in den Beruf. Neuer Teilzeitlehrgang vom 8. September bis 17. Dezember 2009 jeweils dienstags, mittwochs und donnerstags von 8.00-12.00 Uhr. Veranstaltungsort: Halle (Westf.), Bürgerzentrum Remise. Der Lehrgang „Mut zum Durchstarten“ eröffnet Frauen die Chancen, sich breit zu informieren, Möglichkeiten der eigenen Zukunftsplanung kennen zu lernen und in die Arbeitswelt hinein zu schnuppern. Jede Teilnehmerin soll sich Klarheit verschaffen, wie die individuellen Wünsche aussehen und wie sie in die Tat umgesetzt werden können. Dabei wird die eigene Lebenssituation

in Familie und Partnerschaft berücksichtigt. Die Lehrgangskosten betragen 198,00 €. Mit einem Bildungsscheck können 50 Prozent der Lehrgangsgebühren übernommen werden. Für Frauen im Leistungsbezug von ALG II besteht die Möglichkeit der Kostenübernahme durch die GT aktiv GmbH. Information und Anmeldung: Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.), Tel. 05201/ 183-181 oder -182. Volkshochschule Ravensberg, Tel. 05201/ 81090. Am Mittwoch, den 2.9., 10.00 Uhr, wird außerdem eine unverbindliche Informationsveranstaltung zum Kurs im Haller Bürgerzentrum Remise stattfinden. ■

Gruppen/Vereine/Treffs

wöchentlich:

Mittwoch: 20 - 22 Uhr Tanzschuh & Co R. Beckmann, Tel.: (052 01) 52 50
Donnerstag: 16.30 + 20 Uhr Volkstanzkreis Halle
Kontakt: A. Preuß, Tel.: (0 52 01) 52 75

Freitag: 19 Uhr Schachverein Künsebeck, Kontakt: M. Schmitz, Tel.: 90 88
Samstag: 15 Uhr Bellator Aleae e.V., Rollen- und Brettspielverein
Kontakt und Informationen Tel.: 0171/652 17 61 - www.bellator-aleae.de

wechselnde Termine:

Dienstag: 20 Uhr Gesprächskreis „Angehörige pflegen Angehörige“
Kontakt: Ingrid Gerner, Tel.: 84 98 99 und 31 65 (1 x im Monat)
Dienstag: 20 Uhr jew. gerade Wochen, Schreibwerkstatt Wortwechsel,
Kontakt: Susanne Slomka, Tel.: 57 22

Mittwoch: 17.30 Uhr jew. gerade Wochen, „Kräutergruppe“,
Kontakt: Hildegard Bartel, Tel.: (0 52 04) 24 96

Mittwoch: 19.30 Uhr in der Remise GenerationenNetzwerk
Kontakt: Ingrid Gerner, Tel.: 84 98 99 und 54 38 (1 x im Monat)

Mittwoch: 20 Uhr jeweils ungerade Wochen „augenblick“ Fotogruppe VHS Ravensberg, Kontakt: P. G. Haselhorst, Tel.: 99 94

Samstag: 18.30 Uhr (Keller-Bücherei) Schachclub Halle, Herr Kiel, Tel.: 91 81
Sonntag: 10 Uhr Briefmarkenverein Teuto Merkur,
Kontakt: Jürgen Seifart, Tel.: (05201) 10544 (2. und 4. So. im Monat)

Büro im Bürgerzentrum: Raumvergabe für Gruppen, Vereine, Seminare
Veranstaltungsplanung, Organisation und Kooperation, Vermietung für private
Feiern. Kontakt: Susanne Debour, Telefon: (0 52 01) 183-164

Das Jugendcafé „PlanBar“

Lange Straße 19
• was Trinken • Musik hören • Kickern • Billard spielen •
Darten • Selber Programm machen • LAN-Partys veranstalten

Öffnungszeiten: di - fr 16 - 20 Uhr, sa 15 - 21 Uhr, so 16 - 22 Uhr

Ansprechpartner: Jörg Weltzer, Natalie Dück, Tel. 05201/971561

Ansprechpartner bei der Stadt Halle: Hermann Bußmeyer, Tel. 05201/183232

JZ-Halle im Bürgerzentrum Remise

Wir sind für Euch da: mo 15 - 17 Uhr für 10-12jährige, di 15 - 22 Uhr, mi 15 - 17
Uhr nur für Jungs, do 15 - 20 Uhr, fr 15 - 19 Uhr nur für Mädchen, so 17 - 20 Uhr

Bürgerzentrum Stadt Halle, Kiskerstraße 2

Brigitte Kruse, Julia Mattana und Volker Schipper, Sozialarbeiter der Stadt Halle.

Tel. 0 52 01-1 65 48 oder JZ-Halle@web.de. Wir freuen uns!

Second-Hand-Verkauf

in der Ev. Tageseinrichtung für Kinder in Bokel

Am **Samstag, 26. September 2009** in der Zeit von 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr findet der Second-Hand-Verkauf der Ev. Tageseinrichtung für Kinder in Bokel statt. Schwangere haben bereits ab 11.30 Uhr Zeit zum Stöbern. Zu günstigen Preisen wird gebrauchte Herbst/Winterkleidung in den Größen 56 bis 188 sowie Schuhe, Spielzeug, Kinderbücher, DVDs, CDs und Kassetten angeboten. Vielleicht findet sich ja schon das ein oder andere Geschenk zu Weihnachten. Außerdem können Sie auch Ausstattungsdinge aller Art (z.B. Kinderwagen, Bettwäsche, Fahrrad- bzw. Autositze) und Kinderfahrzeuge (Fahrräder, Roller etc.) günstig kaufen. Damit Sie in Ruhe stöbern können, betreuen die Erzieherinnen des Kindergartens Ihre Kinder. Bei schönem Wetter kann auch draußen gespielt werden! Nach dem Einkauf besteht die Möglichkeit, sich in der Cafeteria bei Getränken, Kuchen und Brötchen zu entspannen. Für weitere Informationen bzw. zur Anmeldung stehen Susanne Siewert (05201-665761) und Daniela Herrmbecker (05201-849866) – ab 18.00 Uhr - zur Verfügung. Außerdem kann die Anmeldung per Email erfolgen. (verkauf@hermbecker.com). Die Eltern und Erzieherinnen der Ev. Tageseinrichtung für Kinder in Bokel freuen sich auf Ihren Besuch.



Bestattungsinstitut Weeke

Erd-, Feuer- und Seebestattungen – Überführungen –
Sarglager – Erledigung aller Formalitäten

33790 Halle, Kaiserstraße 15

Telefon (0 52 01) 26 66

Schneider baut:
Ihr Energiesparhaus.
Ihren Umbau machen wir auch.

Schneider GmbH
Gartnicher Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 0 52 01- 66 92-0
Telefax 0 52 01- 66 92-29
www.schneider-massiv.de



Baby-Wickeltische in Haller Rathäusern



Baby-Wickeltische sind zunächst in Haller Rathäusern eingerichtet worden. Über die neuen Wickelmöglichkeiten freuen sich die Mütter Viktoria Hamann (l.) und Daiga Arning.

In der Stadt Halle stehen ab sofort Baby-Wickeltische zur Verfügung. Sie sind im Rathaus I (ehemaliges Kreis- haus) und Rathaus II (Graebstraße) installiert worden. Entsprechend angebrachte Schilder weisen darauf hin.



**Baby-Wickeltisch
im Keller**

Ein solches Schild weist auf einen Wickelplatz hin.

Mütter oder Väter haben nunmehr in diesen Einrichtungen die Möglichkeit zum Wickeln von Kleinkindern. Darüber freuen sich unter anderem Viktoria Hamann, Mutter der Anfang Juni 2009 geborenen Hannah Marlen, und Daiga Arning, Mutter der Ende März 2009 geborenen Tochter Charlotte. Sie begrüßen die neue Wickelmöglichkeit in beiden Rathäusern.

Wie von Seiten der Verwaltung mitgeteilt wurde, sind weitere Wickeltische geplant - unter anderem in der Radstation am Bahnhof. Nach Anne Rodenbrock-Wesselmanns Worten werden die bisherigen Plätze gut angenommen. Sie betonte während der Vorstellung der Einrichtungen: „Es ist ein kleiner Anfang mit sinnvollem Service.“ -josch- ■

WAGENER
Ihr Friseur am Ronchin-Platz

Bahnhofstraße 16
33790 Halle
Tel. (0 52 01) 25 87

100 Jahre
Tradition
und
Kreativität
aus
Meisterhand

Wo ist Was in Halle?

Stadtverwaltung Halle, Tel. 183-0, Mo-Fr. 8-12.30 + Do. 14-17.30 Uhr,
Bürgerberatung: Mo-Fr. 7.30-12.30, Di. 14-17, Do. 14-18 Uhr

Sprechzeiten der Bürgermeisterin:
Kinder-Jugend-Familie: j.d. i. Di. 15.30-16.30, i.MGH Kiskerstr. 2, **BürgerInnen**: j.d. i. Fr. 9-10, j.d. 3. Do 16-17.30, **Rathaus I**, Ravensbstr. (Zi. 106)

Stadtbücherei, Kiskerstr. 2, Tel. 18 3252, Archiv: Tel. -53, Mo. 18-20, Di. + Mi. 10-13 + 15-18, Do. 10-13 + 18-20, Fr. 10-13 + 15-18 Uhr.

Deutsche Post AG
Partnerfiliale Neukauf, Klingenhausen 18
Mo-Fr 8.20 Uhr, Sa 8-18 Uhr

DB Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof
Tel. 38 46, Mo-Fr 9-13 + 14-18, Sa 9.30-13 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Ravensberg, Bismarckstr. 1, Tel. 81 54-0, Mo-Fr 8.30-12 Uhr,
DRK-Begegnungs-stätte: Henry-Dunant Haus, Bismarckstr. 1, Tel. 81 54 14

Museum Halle, Tel. 1 03 33, Do-So 10-17 Uhr und Mi nach Vereinbarung

Papier & Präsent
Bunselmeyer
SCHREIBEN · SCHENKEN · ERLEBEN
KÄTTKENSTRASSE 6 · 33790 HALLE/WESTFALEN
FON: 05201-3820 · FAX: 05201-3195
NEU: www.bunselmeyer.de · papier@bunselmeyer.de

INTEGRAL, Ambulant betreutes Wohnen Bethel, i.Hs.d. Kirchenkreises, Tel. 971323,

Landwirtschaftlicher Kreisverband GT, Geschäftsst. Hörste, Fliederstr. 4, Tel. 81 52 10

Lindenbad Halle, Mo./Di. nur für Schulen u. Vereine geöffnet, Mi. - So. 6 - 22 Uhr

Musikschule Halle e.V., Kiskerstr. 2, Tel. 53 80, Mo 10.30-12, Do 16.30-18 Uhr

VHS Ravensberg, Kiskerstr. 2, Tel. 8 10 90 Mo-Fr 8.30-12.30, Mo-Do 14-17 Uhr

Daheim e.V. - Verein zur Betreuung und Förderung älterer Menschen, Oldendorfer Str. 2, Tel. 66 62 34, Tagespflege: Mo-Fr 8-16.30, Sa 8-14 Uhr

AWO Ortsverein Künsebeck, Talstr. 16, Mo. - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr

Tagespflege Marienheim, Mo-Fr 9-17 Uhr, Schulstr. 18, Halle, Tel. 811344

Kostenlose Pflegeberatung der Stadt Halle, Tel. 18 32 32, Di-Fr 10-12 + Do 14-17.30 Uhr

Caritas-Drogenberatung, j.d. Di. 15-17.30 Uhr i.d. Remise o. Tel. (052 41) 99 40 70

IntAKT e.V. Internat. Ausbildungs- u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, Tel. 1 67 96, Weiterbildung f. Lehrkräfte, Sprachkurse f. Ki Seminare, ausbildungsbegleitende Hilfe **Weißer Ring-Verein z. Unterstützung v. Kriminalitätsoffern u. z. Verhütung v. Straftaten**, Tel. (052 42) 90 89 163 Fax 5 71 17

Generationen Netzwerk e.V., Mensch zu Mensch, Büro: Bahnhofstr. 17, Tel. 84 98 99 ÖZ: Mo-Fr 10-12 Uhr
Die Telefonketten, Kontaktbrücken gegen Einsamkeit, Ingrid Gerner, Tel. 84 98 99, Ingrid Pleye, Tel. 51 61

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband GT e.V. Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte Menschen, Hohenzollernstr. 28, Sprechst: Mi. 9-12 + 14-16 Uhr, Tel. (052 41) 90 35 17

Haus&Grund Eigentümerschutz-Gemeinschaft, Lange Str. 37a, Tel. 1 69 79, j.d. i. Mi jur. Beratung 15-17 Uhr

INTAL e.V., Kaiserstr. 31, Tel. 1 67 50, email: intal-halle@intal.de, ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) f. Azubis, Förderunterricht

ZIRKEL e.V., Treff u. Beratungsstelle f. Menschen m. geistiger Behinderung, psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosenstr. 1, Mo./Di. 14.30-16.30, Do. 16-18, Fr. 14-16, Sa. 10-12 Uhr, 14täglich mi 20 Uhr Angehörigentreffen. Tel. 81 85 65

Arbeitskreis Pflege in Halle
Altenzentrum Eggeblick, Renate Erlebach, Tel. 82961 u. Angela Eggert Tel. 829 6
Caritas-Sozialstation, Marianne Neufeld, Tel. 849010,

Daheim, Sonja Buschmann, Tel. 10923,
Diakoniestation, Margit Hanke, Tel. 9829,
Generationen-Netzwerk, Ingrid Gerner, Tel. 849899, **Haller Hilfs- u. Pflegedienst**, Christel Grotegut, Tel. 4115,
Sozialdienst Krankenhaus Halle, Heike Browarski u. Anni Kreiner, Tel. 1880,
Lebensbaum, Sybille Florschütz, Tel. 05203/4346

Marienheim, Martin Boes, Tel. 8113 29,
Sozialamt, Hermann Bußmeyer, Tel. 183232

Krisendienst f. d. Kreis GT, Tel. (052 41) 531 300, Sorgentelefon f. pflegende Angehörige, Mo -Fr 19-7.30 Uhr sowie 24 Std. an Sa./So. u. Feiertagen)

Job-Dialog, Einführung i. d. metallverarbeitende Ausbildung f. Schüler, Jugendliche u. Erwachsene, Langestr. 29, Tel. 663695, Mail: georg.woermann@de.storck.com, Mo -Fr 8-12, Di+Fr 14-17 Uhr, G. Wörmann

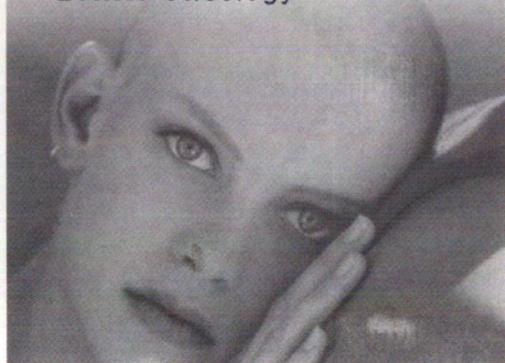
MehrGenerationenHaus i. Bürgerzentrum: Di 10-12, Mi 15-16, Do 17-18 Uhr, (10-12 Uhr Flüchtlingsberatung), Mo+Fr n. Vereinbarung, Kontakt: Karin Elsing u. Joachim Hood, Tel. 666209

Anwaltsprechstunde j.d. i.+3. Mi 17-18 Uhr m.d. RAen W. Stieg-horst, G. Ufnerbäumer u. D. Wollnik f. allgemeine Rechtsfragen!

GTÜ Prüfstelle Halle / Ing. Büro Schellack, Weststr. 109, Tel. 828445, www.ing-schellack.de, ÖZ: mo-fr 9-12, 15-17.30 Uhr u.n. Vbg.

**Haller
Willem**

Baxter Oncology



VERTRAUEN . . . Vertrauen bedeutet, fest an etwas zu glauben. Glauben an die Menschen, die für Ihr Leben und mehr Lebensqualität kämpfen. Glauben an Medikamente. Und der Glaube versetzt bekanntlich Berge. **HOFFNUNG . . .** Hoffnung haben bedeutet, Perspektiven zu sehen. Und mit neuem Mut der Angst vor dem Tod entgegenzutreten. Hoffnung geben heißt, den Betroffenen diese Perspektiven zu zeigen. Und Ihnen die Chance auf ein lebenswertes Leben zu eröffnen. **VERANTWORTUNG . . .** Für Baxter Oncology bedeutet Verantwortung, den Menschen in den Mittelpunkt all unseres Wirkens zu stellen.

DEM LEBEN DIE HAND REICHEN

Baxter Oncology GmbH

Kantstraße 2 · 33790 Halle/Westfalen · Telefon 05201 - 711 - 0
Email: info@baxter-oncology.com · Internet: http://www.baxter.com

Baxter

Wo ist Was in Halle

Gaststätten · Restaurants · Hotels

Restaurant Schlemmerstuben

Edles aus dem Meer & mehr.
Ab 18 Uhr Ruhetag So. u. Mo.
Barbara-Keller
Bier – Wein – Cocktails – Musik
Ein Tipp für Ihre Festlichkeiten
33790 Halle, Klingenhagen 6
Telefon 05201/9062
www.barbara-keller.de

Grill-House-Alex

Ravensberger Straße 4, 33790 Halle
Telefon 05201/2414
Küche: Südländische Spezialitäten,
Holzkohlegrill und Steinfen.
Öffnungszeiten: montags – donnerstags
11 – 22.30, freitags + samstags 11 – 23
Uhr, Sonn- und Feiertage 12 – 22.30 Uhr

Pizzeria Taormina da Donato

Kirchplatz 13, 33790 Halle Westfalen
Tel.: 05201/16752 Inh. Ayçe Buchmann
Küche: Feine italienische Spezialitäten wie
Pizza, Nudeln und Salate.
Geöffnet: Di. – Fr. 12–14 Uhr und 17–22
Uhr, Sa., So. und Feiertag 17 – 22 Uhr.
Montag Ruhetag

Restaurant Aphrodite

Lettow-Vorbeck-Str. 1, Tel. 05201/16459
Küche: Griechische Spezialitäten
Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 1 Uhr, sonntags
zusätzlich von 12 bis 14.30 Uhr und
18 bis 24 Uhr
Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

Taverne

Gemütliche Gastronomie mit Biergarten
Lange Straße 28 (B68) 33790 Halle/W.
Telefon 05201/3588
Küche: Geflügelgerichte – Kleinigkeiten –
Aufläufe – Fleischgerichte – Salate – Pizza – Pasta
Mo. Sa. geöffnet von 18 bis 1 Uhr, So.
von 17 bis 1 Uhr, Küche bis 23 Uhr
Alle Gerichte auch außer Haus!

KÜNSKER GRILL

Pizzeria da Domenico
Kreisstraße 17, 33790 Halle-Künsebeck
Telefon 05201/73313
Italienische Küche: Pizzen, Pasta, Auf-
läufe, Salate und Imbiss-Gerichte.
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 11 – 14 Uhr u.
17 – 22 Uhr, Sa. u. So. 17 – 22 Uhr, Kein
Ruhetag

Restaurant Brune

Bahnhofstraße 10, 33790 Halle
Telefon 05201/2406
Familienfeiern mit Restaurantbetrieb
Deutsche Spezialitäten
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 17 – 24 Uhr, Sa.
+ So. 11 – 14 und 18 – 24 Uhr, Di. Ruhetag
Küche: Mittags und abends á la carte
Spezialitäten: Westfälische Gerichte und
frische Küche mit Ideen

Gasthof Tatenhausen

Vermolder Straße 15 • 33790 Halle -
Tatenhausen • Telefon 05201/3321
Restaurant, Café, Saal, Biergarten,
Kegelbahn. Wir haben für Sie geöffnet: Mi.
bis Sa. von 14 – 22 Uhr. Sonntags und an
Feiertagen 10 – 22 Uhr. Mo. und Di.
Ruhetag, bzw. nach Vereinbarung geöff-
net. www.gasthof-tatenhausen.de

Gasthof Jäckel • Inh. M. Marten

Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck
Tel. 05201/97133-0 u. Fax 97133-55
E-Mail: info@gasthof-jaeckel.de
Internet: www.gasthof-jaeckel.de
Das Haus für Festlichkeiten aller Art bis zu
300 Personen. Kegelbahn & Tennisplätze
am Haus. Biergarten, Partyservice,
Tagungsräume.
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Mo - So:
10 - 14 u. 16.30 - 23 Uhr, Mi: 16 - 23
Uhr. Restaurantzeiten: Mo - So: 12 -
13.30 u. 18 - 22 Uhr, Mi: 18 - 22 Uhr

Landpension Dröge

Ascheloher Weg 72, Tel. 05201/87333
Küche: Gourmet-Frühstücks-Bufferet und
gutbürger. Küche in gehobener Qualität.

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 7 - 10.30 Uhr
und 17 - 22 Uhr, Sa 8 - 10.30 u. 17 - 22
Uhr, So 8 - 15 Uhr

Beuken Schmedt

Alleestraße 41 • 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201/51 11
Selbstgebackener Kuchen und Brot,
belegt mit Produkten aus der
Hausschlachtung, Westfälischer Pickert
und andere leckere Spezialitäten. Jetzt
auch reichhaltige Auswahl an Frühstück
von 8.30 – 12 Uhr. Öffnungszeiten: Di –
Sa 14 – 19 Uhr, So 10 – 19 Uhr (10 – 13
Uhr Frühstücksbufferet mit Anmeldung) Bei
Biergartenwetter bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

China Restaurant „Panda“

B68/Lange Straße 37 • Halle Westfalen
(gegenüber Amtsgericht) 05201/10632
Küche: Original chinesische Spezialitäten
Mittags-Menü-Angebote: Öffnungszeiten:
täglich 11.30-15 und 17.30 - 23 Uhr. Mo -
Sa täglich von 12-14 Uhr Mittagsbufferet €
6,80, Fr u Sa Abendbufferet € 12,80. Alle
Gerichte auch außer Haus! Alle Speisen
für Selbstabholer 10 % Rabatt (außer
Mittagstisch).

Vogler Druck

info@voglerdruck.de
www.voglerdruck.de

ROSSINI Gastronomie GmbH

Restaurant-Café-Weinhandel-Partyservice
Telefon 05201/971710 eMail: info@ros-
sini-halle.de, Eggeberger Str. 11, 33790
Halle/Westf. Wohlfühlen und genießen
am Haller Golfplatz. Täglich von 10 – 24
Uhr geöffnet. Besuchen Sie uns auch im
Internet unter www.rossini-halle.de

China Imbiss - „China Garten“

Der erste China-Imbiss in Halle gegen-
über der Kreissparkasse Bahnhofstraße 22
33790 Halle Telefon 05201/828538
Mittagsangebot: Di. - Sa. in der Zeit von
11.30 bis 14.30 Uhr zu jedem Haupt-
gericht eine Frühlingsrolle oder eine chi-
nesische Gulaschsuppe gratis.
Öffnungszeiten: Tägl. 11.30 bis 14.30 u.
17 bis 22.30 Uhr. Montag Ruhetag.

La Rustica - Bringdienst

Lange Straße 57, 33790 Halle
Telefon 05201/66 70 66
Küche: italienische Spezialitäten, Pizza,
Salate, Nudeln, Geflügel u. Fleisch.
Öffnungszeiten: täglich 11.30 - 14.30 und
17.30 - 22 Uhr - Montag Ruhetag
www.larustica-bringdienst.de

Tatenhausener Waldladen & Café im Badehaus,

Vermolder Str. 11, Halle-Tatenhausen, Telefon 05201/736827
Selbstgebackener Kuchen in gemütlicher
Atmosphäre. Öffnungszeiten: Mo - Do 13
- 18 Uhr, Sa, So und an Feiertagen 13 - 18
Uhr, Freitag Ruhetag
NEU: Frühstück auf Vorbestellung von
8.30 bis 11 Uhr

Imbiss am Gartnicher Weg

Reinhard Sommer • Gartnicher Weg 166
33790 Halle/W. • Telefon 05201/734572
Imbisspezialitäten und mehr.
Montags bis freitags 7.30 bis 18 Uhr

Jasmin Pizza Grill • Lieferservice

Alleestraße 4, 33790 Halle
Telefon 05201/73 68 73
www.jasminpizzagrill.de
Internationale Spezialitäten: Baguette,
Pizza, Schnitzel, Salate, Nudeln, Fleisch-
gerichte, Grillspezialitäten, gefüllte Rollo,
Aufläufe, TexMex.
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 11.30 - 14.30 u. 17
- 23 Uhr Sa., So. und Feiertage 13 - 23 Uhr.
Alle Gerichte auch außer Haus. Lieferservice
in der Haller Innenstadt frei Haus.

Gaststätte Gerhold's

Alte Dorfstraße 3, 33790 Halle-Hörste
Telefon 05201/24 42
Herforder, Diebels, Franziskaner und
Spezialbiere vom Fass, Cocktails. Küche:
Pizza, Salate, Aufläufe, Fleischgerichte,
Tex-Mex, wechselnde Angebote Alle
Gerichte auch außer Haus, siehe
www.gerholds.de
Öffnungszeiten: Mo-Sa 18 - 1 Uhr, So 10
- 1 Uhr. Frühstücksbrunch von 10 – 14
Uhr. Küche Fr u. Sa bis 24 Uhr, sonstige
Tage bis 23 Uhr. Von Mai bis Oktober
großer gemütlicher Biergarten mit Kinder-
spielplatz

Da Peppe Pizzeria und Imbiss

Alleestraße 34, 33790 Halle
Telefon 05201/669904
Original Steinofen-Pizzen, Pasta, Salate
und vieles Leckeres mehr
Lieferservice - Partyservice
Öffnungszeiten: täglich von 11 bis 14 Uhr
und 17 bis 22 Uhr, Samstag, Sonn- und
Feiertage 17 bis 22 Uhr - Dienstag Ruhetag-

Gasthof „Rundheide“

Rundheide 8, 33790 Halle-Kölkebeck
Telefon 05423/945020
Inh. Heinrich Hawerkamp
Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr Sonntag
Mittagstisch 11 - 14 Uhr, Donnerstag
Ruhetag,
Familienfeiern und Gesellschaften von 10
bis 120 Personen nach Vereinbarung
Fremdenzimmer, Kegelbahn und
Biergarten - gut bürgerliche Küche -

Landgasthof Pappelkrug

Familie Haskenhof Pappelstr. 4, 33790
Halle-Künsebeck Telefon 05201/7479
Westfälische Küche mit mediterranen
Einflüssen. Großer Biergarten

Eiscafé Ceotto

Ronchinplatz 1, 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201/10744
Eisideen von feinsten Qualität in gemü-
tlicher Atmosphäre.

Eiscafé La Stazione

Bahnhofstraße 40, 33790 Halle
Telefon 05201/665181
Über 100 verschiedene Kunstwerke aus Eis

Maria's Grill-Taverne

Hauptstraße 1 • 33790 Halle-Künsebeck
Telefon 05201/70151
Küche: Griechische Spezialitäten und
Imbissgerichte.
Öffnungszeiten: Täglich von 11.30 bis
14.40 und 17.30 -23.00 Uhr, Dienstag
Ruhetag

Bistro Le Gog

Lettow-Vorbeck-Straße 1
Café-Bistro mit reichhaltiger Speisen-
karte, Snacks, Griechischen Spezialitäten
und Biergarten OZ: Mo. - Do. 16 - 2 Uhr;
Fr. 16 - 5 Uhr, Sa. 11 - 5 Uhr, So. 11 - 2 Uhr

City Grill Schnellrestaurant

Goebenstraße 1 • 33790 Halle
Telefon 05201/664074
Internationale Imbiss-Spezialitäten und
Pizza-Döner-Taxi

Hörster Grill

Vermolder Str. 59, Halle-Hörste
Tel. 05201-736920
Imbisspezialitäten und täglich frische
Tagesgerichte – auch zum Mitnehmen
Öffnungszeiten: mo-fr 11.45 -22 Uhr,
sonntags 11-22 Uhr, samstags Ruhetag

Hotels

Hotel-Restaurant Buchenkrug

Osnabrücker Straße 52, 33790 Halle
Tel. 05201/2526, Fax 662996
info@buchenkrug.de
16 moderne Einzel- und Doppelzimmer
durchgehend warme Küche, täglich Früh-
stücksbufferet, Mo. - Fr. Mittagsbufferet. Öff-
nungszeiten: täglich ab 6.00 Uhr Kein
Ruhetag

Hotel St. Georg Garni

Internet: www.sanktgeorghotel.de
E-mail: sanktgeorghotel@gtelnet.net
Winnebrockstraße 2, 33790 Halle
Tel. 05201/81040, Fax 8104132
Zentral, aber sehr ruhig gelegen. 27 mo-
dernisierte Raucher- und Nichtraucher-
zimmer (auch behindertengerecht) mit
allem Komfort. Uppiges Frühstücksbufferet
mit reichhaltiger Auswahl. Kein Ruhetag.
W-Lan kostenlos in allen Zimmern!

Hotel Hollmann

Inhaber: Antje Siekendiek
Alleestraße 20, 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201/81180, Fax 811831 37
moderne Hotelzimmer, Appartements,
Fahrstuhl, behindertengerecht. Kein
Ruhetag, Sonntags Langschläfer-Frühstück
bis 12.30 Uhr

Sauerzapfes Junge Küche

Das Restaurant im Hotel Hollmann
Inhaber René Sauerzapfe
Alleestraße 20, 33790 Halle/ Westf.
Telefon 05201/7356250 Telefax 7356251
Restaurant Bierstube Lounge Biergarten
Sonnenterrasse Familienfeiern Tagungen
Veranstaltungen Saisonale Küche
Mittagstisch Mo-Fr 11.30-14 Uhr
Mo-So 11.30-14 Uhr, ab 17 Uhr geöffnet
Samstagvormittag geschlossen
www.sauerzapfes.de, info@sauerzapfes.de

Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

Quellweg 6/ B68
33803 Steinhagen-Amshausen
Tel. 05204/2256
Bierstube, Restaurant, Saal, Wintergarten,
Sonnenterrasse, Kegelbahnen
Küche: gut bürgerliche Gerichte
Öffnungszeiten: täglich von 11-14 Uhr u.
17-23 Uhr, montags ab 17 Uhr

Landhotel Jäckel • Inh. M. Marten

Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck
Tel. (05201) 97133-0 u. Fax 97133-55
E-Mail: info@landhotel-jaeckel.de
Internet: www.landhotel-jaeckel.de
Modern eingerichtete Hotelzimmer,
Fahrstuhl, behindertengerecht.

Gerry Weber Sportpark Hotel

Weststraße 16, 33790 Halle/Westfalen
Restaurant La Fontana
• Monatlich wechselnde Aktionskarte
• Front Cooking jeden Freitag
• Familien Brunch Buffet jeden Sonntag
• Pastabuffet jeden Sonntagabend
• ... und außer Haus Catering

Wellness & Beauty

• Tageseintritt 15 Euro
• spannende Pool- & Saunalandschaft
• vielfältige Kosmetik- und Massageangebote
• Öffnungszeiten 9 bis 22 Uhr

GERRY WEBER Sportpark Hotel

• 101 Zimmer und fünf Suiten
• acht Veranstaltungsräume
• Familien- und Firmenfeiern
• Speiker & Palmgarten
• Seeterrasse
Telefon (05201) 899 0
Telefax (05201) 899 440
Email: infohotel@gerryweber-world.de
www.gerryweber-sportparkhotel.de

Haller Willem

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN

Kontakt Daten:

Haller Willem Sigrun Lohmeyer
Post: Redaktion Haller Willem, Holtfelder Straße 17,
33829 Borgholzhausen
Telefon: 05425 / 1577 Telefax: 05425/ 1576
Internet: info@hallerwillem.net

KLEINANZEIGEN

Dienstleistungen

Stoffe im Trend-

Ihr Atelier für Textildesign und **NADEL & FADEN** Änderungsschneiderei und Dekorationsnäherei, Rosenstr. 11
Ihre Adresse für Kinder-, Oberbekleidungs- und Dekostoffe, für Nähzubehör, sowie für Änderungen und Reparaturen Ihrer Kleidung und Wäsche.
Telefon 05201/81 91 51

Änderungsschneiderei Branca Jancovic

Änderungen aller Art (auch Leder) geöffnet Mo.10 -13 Uhr u.15-18 Uhr Di.-Sa. 10 -14.30 Uhr Gartenstr. 34, Tel. 05201/10486*

Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad und Eventausstattungen! Ihre Gäste erwarten von Ihnen immer wieder etwas neues für Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstage, Firmenfeiern usw. Mit unseren Produkten erfüllen Sie ihnen diesen Wunsch. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheatern, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karaokeanlagen, mit und ohne Disc-Jockeys. Info unter TMT-Verleih 0171/4594931 oder www.backbo.de*

Nähmaschinen-Reparaturen alle Fabrikate. Bruno Fliege, Am Laibach 22, Halle, Tel. 05201/34 60*

Angst? Probleme? Depressionen? Wohin damit? Rufen Sie die Telefon-mission an. Heukelbach Deutsch-landweit (01 80/5 64 77 46) an! Tag und Nacht erreichbar! Jeden Freitag ein neues Thema!*

Planwagenfahrten

Telefon (052 47) 44 61*

Jeden Sonntag ab 9.00 Uhr Frühstücksbuffet in Niedersachsen. Würst-, Fisch- und Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert und mehr... Mit Orangensaft und warmen Getränken alles incl. 12,- €. Wo: Bäckerbörse, 49219 Glandorf, Johannisstraße 15, www.backbo.de Reservierung unter 0 54 26/21 63*

Nachhilfeunterricht in allen Schulfächern, LRS/Dyskalkulie-Förderung. Private Sprachkurse; Ausbildungsbegleitende Hilfen.
Transfair Telefon 05201/85998-0*

Rundflüge über Halle, Gütersloh, Bielefeld, Ostwestfalen, zur Nordseeküste mit ihren Inseln oder... wohin Sie wollen...

Ab Flugplatz Bielefeld. Möchten Sie Ihr Haus, Ihre Heimat einmal von oben betrachten und vielleicht auch fotografieren?! Suchen Sie eine pfiffige Idee für ein Geschenk?! Wie wär's mit einem Flugticketschein! Oder fliegen Sie morgens zur Nordseeküste auf eine der ostfriesischen Inseln, aalen sich einen Tag lang in der Sonne und fliegen abends zurück! Ich fliege zum Selbstkostenpreis in einer 4-sitzigen beheizten Cessna wohin Sie möchten. Die gesamte Maschine incl. 3 Passagieren kostet für 1/2 Std. 90,- €, 1 Stunde 170,- € und z.B. ein Tagesausflug zu den ostfriesischen Inseln an der Nordsee 350,- bis 425,- €. Andere Ziele (jeder Flughafen möglich!) auf Anfrage. Infos, Gutscheine und Buchung bei Werner Rauschenbach: Telefon 05246 - 8588, Handy 0170 - 811 4000

Putze Ihre Fenster. Preiswert und gut. Tel. 0 52 04/8 03 50 ab 14 Uhr*

DJD-Discjockey

Egal ob Geburtstag, Polterabend, Hochzeit oder Betriebsfest Ich mache „Partymusik“ für jeden Anlass und vom Allerfeinsten für Sie und Ihre Gäste. Kontaktaufnahme unter Tel. 05201/2459*

Klaviergalerie im Kirchspiel Matthias Brokamp Klaviere und Flügel neu und gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen Telefon (052 47) 23 05. www.Klaviere-Brokamp.de*

Frühstücken im Gerhold's Jeden Sonntag von 9 bis 13 Uhr Frühstücksbuffet, inclusive einem Heißgetränk, 9,80 € pro Person. Kinder Sonderpreise. Auch ideal für Feiern bis 60 Personen im eigenen Raum. Gaststätte Gerholds, Alte Dorstr. 3, Halle-Hörste, Tischreservierungen unter Telefon 05201/2442 - Schauen Sie auch im Internet unter www.gerholds.de*

Suche Personen die ihr Gewicht ernsthaft um 5-40 kg reduzieren und halten möchten. Gerne auch schwierige Fälle! Termin zur Analyse nach Vereinbarung! Anja Tischler 05204/925522*

Tischlerarbeiten vom Fachmann Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen von Parkett/ Laminat, Montage von Küchen und Zimmertüren, Ab- und Aufbau von Möbeln Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201/ 734491, mobil 0160/97086209*

Feiern im Gerhold's Gemütlicher Saal für Partys, Feiern und Veranstaltungen von 40 bis 100 Personen mit eigener Theke, DJ-Anlage und Lichtanlage, Buffetvorschläge in verschiedenen Variationen. Lassen Sie sich von uns beraten! Gaststätte Gerhold's 05201/2442 Schauen Sie auch mal im Internet unter www.gerholds.de*

Andreas Redeker Ihr Fliesenleger für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse - Silikonarbeiten, Osna brücker Str. 82 • 33790 Halle Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512*

www.baumschule-upmann.de*

Treppenhausreinigung (auch einzelne Etagen), kompetent u. preiswert. Tel. 05201- 10809 ab 19 Uhr

Fuss- & Pflege, Shusanne Schädle, Bergstr. 14, Halle, Tel. 05201- 5859, (Terminabsprache erbeten)

Ferienwohnungen

Auf geht's an die Ostsee

Fehmarn, Neubau 2007, Obergeschoss mit Balkon, 2-4 Pers., 2 Schlafzimmer, EBK, Kamin, gehobene Ausstattung, 500 m zum Strand, Tel. 0173/3161293, www.fehmarn-inseltraum.de*

Reisemobil zu vermieten! Bis zu 6 Personen, Typ: Adria Coral 660dp. Besuchen Sie uns im Internet: www.pr-vermietung.de, Tel. 05201-4100 o. 0174-9219531*

Ferienhaus für 5 Pers. in Schilling/ Nordsee, ruhige Lage, Strandnah gelegen, zu vermieten. Noch Termine frei. Telefon 05201/849719 (abends)*

Gemütliches Ferienhaus an der ostfriesischen Nordseeküste. Zwei bis drei Personen. Bettwäsche u. Handtücher inkl. Nichtraucher, keine Haustiere, 40 € p. Tag, 0173/ 262 94 80*

Scharbeutz / Timmendorfer Strand, Komfort-Fewo, 53 qm, bis 4 Pers., NR, direkt am Strand, gr. Balkon mit Seeblick, inkl. Sauna + 2 Fahrräder zu vermieten. Tel. 0173-714 9196*

Aus alten Zeiten

ANTIQUARIAT REINHARDT

- Gegr. 1949 - Halle i. W. Ankauf - Beratung - Schätzung Verkauf: alte Bücher www.antiquar24.eu Telefon 05201/665393*

1800-1945 Suche alles v.d. Luftwaffe, Marine, Panzer u. Fallschirmjäger bis 1945. z.B. Urkunden, Orden, Abzeichen u. Fotoalben u. Fotos, Tel. 05201/ 2585*

Sammler sucht Postkarten, Münzen, alte Fotos, auch von Soldaten Münzen, Militaria Orden, Notgeld, Schmuck, 0521-322516 Fax*

Ankauf A-Z von alten Ansichtskarten bis Zylinder etc. Antik-Trödel Wolfgang Spengemann, Telefon 05201/103 47*

Haus & Garten

BAUMASCHINENVERLEIH, ERD- UND LANDSCHAFTSBAU GERDES, Minibagger (1,4 t u. 5,0 t) Radlader, Rüttelplatte, Stampfer, Holzpalter, Gartenfräse und vieles mehr. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. 33790 Halle, Wertherstr. 93, Telefon 05201/73 48 38 oder mobil 0171-7440342 o. 0160-90955441*

Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff. Vertrieb und Einbau maßgefertigter Elemente zu erstaunlich günstigen Preisen. Service rund ums Haus - Janusz Gasinski, Halle, Gewerbestr. 4, telefon 0151-53958376

Gartenbau Alfred Eich übernimmt für Sie

- Gartenplanung, Pflege
 - Gehölzschnitt
 - Neuanpflanzungen, Rodungen
 - Platten- und Pflasterarbeiten
 - Teiche
 - Pergolen, Zäune
 - Baumfällungen usw.
- Telefon (0 52 01) 59 15*

Elastische Fugen (Silikonfugen) sind preiswerter als Sie glauben. Z.B. ein Bad mit 26m neue Fugen, 10mm breit, kostet im Schnitt netto nur 92,40 Euro. Saubere Ausführung, bestes Material, farblich harmonisch angepasst und das alles auch noch mit dem richtigen Material. Profi seit über 25 Jahren! UKS-Silikonfugenbau, Tel. 05204/ 920 934, 0171-365 79 01, 05423/ 40 492*

Trockenbau und Fliesenarbeiten Schnell, gut und günstig - Service rund ums Haus - Janusz Gasinski 33790 Halle, Gewerbestr. 4, Telefon 0151-53958376

Spanplatten mit Nut und Feder, aus Rückbau, 2050 x925x25mm, 3,90 m², Tel. 0175-87 11 473

Brennholz zu verkaufen! Buchenholz getrocknet, Abholung (Halle) und Lieferung gg. Aufpreis, Tel. ab 18Uhr 05204-1744*

Stellengesuche

Suche Putzstelle dienstags ca 2 Stunden ab 9 Uhr. Tel. 05201-16045

Suche Putzstelle 05201 /6363*

Stellenangebote

Imbissverkäuferin in Halle gesucht. 400 Euro-Basis, Arbeitszeit Mo-Fr 11-16 Uhr nach Absprache, Tel. 05201/ 849092

Putzfrau in Halle gesucht. 400Euro-Basis, Tel. 05201-849092

Putzfrau, an Kinder und Tiere gewöhnt, 1-2 x wöchtl., für ca 8 Std, insgesamt 8 Eur/Std für Privathaushalt in Halle/Stockkämpen gesucht. Tel. 05201-93 75

Wir suchen freundliche, teamfähige und motivierte weibliche Servicekräfte auf 400-Euro-Basis. Gaststätte Gerholds, Tel. 05201 - 2442 ab 18 Uhr

Wir suchen eine Küchenkraft mit Erfahrung in der Gastronomie auf 400 Euro-Basis. Gaststätte Gerholds, Tel. 05201-2442 ab 18 Uhr

IMMOBILIEN

IHR TRAUMHAUS... bauen wir nach Ihren Wünschen auf Ihrem oder unserem Grundstück. Oder wollen Sie ihr Grundstück verkaufen?...dann hören Sie sich unser Angebot an! WN. Projektentwicklung & Massivhaussysteme, Tel. 0521/ 520 17290, info@wn-massivhaussysteme.de*

IMMOBILIENGESUCHE

Paar, Mitte 30, selbständig/Kaufmann, sucht Haus mit Garten ab 140 m² Wohnfläche in Halle zum Kauf. Tel. 0172- 542 65 99

VERMIETUNGEN

4 ZKB, 2. OG, in Halle, 74,35 m², KM 319 E, evt. Garage 31 E, ab sofort zu vermieten, keine Prov./Kaut., Tel. 0521-2527000

3 ZKB, 2. OG in Halle, 67,79 m², M 325 Euro, Stellplatz 16 Eur oder Garage 31 Eur, ab sof. zu vermieten., keine Prov./Kaut. Mombassa GmbH, Tel. 0521, 2527000

4 ZKB, 2. OG in Halle, 99,25m², KM 385 Eur, Stellplatz 16 Eur oder Garage 31 Eur ab sof. zu verm., keine Prov./Kaut., Mombassa GmbH Tel. 0521/ 252 7000

4 ZKB, 2. OG in Halle, 78,04 m², KM 350 Eur, Stellplatz 16 Eur ab sof. zu vermieten, keine Prov./Kaut. Mombassa GmbH, Tel. 0521/ 252700

60 m² Wohnung in Halle, mit Stellplatz für Auto, 280 Eur KM + 130 NK (Wasser, Heizung), Strom separat, Tel. 05201/ 666149

Helle Dachgeschosswohnung, 2 ZKB, 55m², renoviert und isoliert, Laminat, KM 330 Eur, in Halle, Gartnicher Weg 72 ab 1.9. zu vermieten. Tel. 05201- 2198

Wohnung zu vermieten in Halle-Künsebeck, ruhige, zentrale Lage, OG, 4 ZKBWC, 88 m², mit Balkon und Garage, Tel. 05201-70230

Helle, freundliche Büroräume (ca. 100 m²) im Gewerbegebiet von Halle-Hesseln ab sofort zu vermieten. Nähere Informationen unter 05201- 66 1810

2 ZKDu, 55m² in Halle-Künsebeck, (Nähe Bahnhof) zum 1.10.09 zu vermieten. Tel. 05201- 7580

Möblierte Single-Wohnung, 45 m², 2 ZKB, in Halle-Künsebeck zu vermieten, 450 Eur warm. Ideal f. Pendler, Monteurs, usw. 05201- 66920

Gewerbehalle, ca. 700 m² Nutzfläche, mit Büroräumen, in Halle zu vermieten/ zu verkaufen. Nähere Informationen 0521-170 647

MIETGESUCHE

Suche Wohnung im ländlichen Raum von Halle/ Steinhagen, gerne Bauernhof, Tel. 0174- 98 55 872

HAUSHALT & MÖBEL

Achtung! Hallo Teppichliebhaber! Wir führen durch: Verkauf, Reparatur und Reinigung aller Art von Orient-Teppichen. Telefon: 05 21/17 78 63 Privat: 0 52 01/1 68 78*

Hofflohnmarkt jeden 1.+3.Samstag im Monat. Wir verkaufen alles, was Sie kaufen können. Schauen Sie einmal vorbei: Halle-Bokel, Ernteweg 30, Tel. 05201-9733

Suche Zinnliebhaber - möchte Krüge, Becher, Teller etc. und Fachbücher verk. Tel. 05204/ 4439

Fernseh-/ Massagesessel m. Fushocker, schwarz, zu verk. VHB 200 Eur, Tel. 05204/ 4439

KONTAKTE

Gemeinsam etwas unternehmen, aber getrennt wohnen! Sportliche Sie 63/167 sucht adäquaten Partner für Radfahren und Reisen. Chiffre TB 1/287

TIERMARKT

Hundenothilfe-OWL e.V: Wir suchen neues, artgerechtes Zuhause für unsere Schützlinge. Die Verittlung erfolgt nur mit Hundeschutzvertrag. Geeignete Hundefreunde, die als ehrenamtliche Pflegestelle für den Verein tätig sein möchten, sind ebenfalls herzlich willkommen. **Tel.: 0521/2383995 www.hundenothilfe-owl.de***

o-fell-o Der Hundesalon mit Herz Marion Baur, Babenhauer Str. 338 33619 Bielefeld-Dornberg Telefon 0521/9117035*

www.landschildkroetenbambies.de*

Für den FeinschmeckerTägliche frische Wachtelziele zu verkaufen. Wachtelzucht Anne Klein, 33803 Steinhagen, Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151*

Pferdeboxen für Rentnerpferde auf kleinem Bauernhof frei. Rundum-Versorgung und täglicher Weidegang. Tel. 05425/ 1561

VERSCHIEDENES

Ein Ziel für Ihre Fahrradtour! Ordhelheides Kürbisparade in Brockhagen, Sandforthestr. 96, Ab 1. September 2009 bis 31. Oktober 2009 täglich, solange es hell ist.



Lust auf Herbst? Ich schminke Sie...



Abtauchen in eine Welt voller Harmonie und Wohlbefinden! ...mit den neuen Herbst-/ Winter-Farben von Babor.

Ihre BABOR Kosmetikerin:
SCHÖNHEITS-STUDIO
B. Squarra-Heidemann
33790 Halle-Künsebeck
Brackweder Straße 43
05201 / 878982
0173 / 8915322

Fenster Türen Rolläden

Vordächer
Überdachungen
Markisen
Verglasungen
Tel. 05204/7545
Internet: www.pp-bausysteme.de

P & P
BAUSYSTEME
Inh. D. Prause
33803 Steinhagen
email: info@pp-bausysteme.de

Wintergärten
Garagenrolltore
Insektenschutz
Rolladenantriebe
Fax: 05204/887120



Tyrannen müssen nicht sein!

Wie werden unsere Kinder heute glücklich und morgen beziehungs- und arbeitsfähig?

Vortragsabend mit Dr. Michael Winterhoff



Freitag, 25. September 2009, 20 Uhr
Großer Saal der Stadthalle Gütersloh
Friedrichstraße 10, 33330 Gütersloh

Eintritt: 5 €, 7 € an der Abendkasse

Tickets:
Gütersloher Marketing GmbH
Berliner Straße 63, 33330 Gütersloh
Öffnungszeiten im Service-Center: Mo-Fr von 10-18 Uhr
Tel. 0 52 41 / 2 11 36 36

Bürgerberatung der Stadt Halle / Rathaus I
Ravensberger Str. 1, 33790 Halle (Westf.)
Öffnungszeiten: Mo-Fr von 8.30-12.30 Uhr,
Di 14-16.30, Do 14-18 Uhr

Veranstalter:
Gütersloher Verlagshaus, Carl-Miele-Str. 216, 33331 Gütersloh, Tel. 0 52 41 / 80 15 47
MehrgenerationenHaus Kreisfamilienzentrum, Kliskerstr. 2, 33790 Halle
Litung: Karin Elsing, Tel. 0 52 01 / 66 62 09 + 0173 / 1 89 92 88
Konrad-Adenauer-Stiftung e.V., Bildungswerk Dortmund, Kronenburgallee 1,
44141 Dortmund, Ansprechpartnerin: Beate Kalser, Tel. 02 31 / 1 08 77 77 - 5

Kleiner Preis mit großer Wirkung
Private oder gewerbliche Kleinanzeigen
im **Haller Willem**

Private Kleinanzeigen (bis 5 Zeilen) kosten € 3,-/jede weitere Zeile € 0,50/Im Kasten € 6,-/ im Kasten mit Foto € 10,-/Chiffre-Anzeigen kosten € 3,- Aufpreis

Gewerbliche Kleinanzeigen (bis 7 Zeilen) kosten € 6,-/jede weitere Zeile € 1,-/Im Kasten € 12,-/ im Kasten mit Foto € 20,-
(die Preise verstehen sich einschließlich Mehrwertsteuer)

Ihr Anzeigentext:

Ich wünsche eine Veröffentlichung unter einer Chiffre-Nummer.

Bitte schicken Sie Ihren gewünschten Anzeigentext entweder per Post an: Haller Willem, Holtfelder Str. 17, 33829 Borgholzhausen
per Fax an: 0 54 25 / 15 76 oder

als digitale Nachricht an: info@hallerwillem.net

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir private Kleinanzeigen nicht telefonisch aufnehmen können.

Ich überweise den Betrag spätestens zum Erscheinungstermin der Ausgabe auf das Konto-Nr. 1 99 76 bei der Kreissparkasse Halle, BLZ 480 515 80 oder habe ihn beigelegt.

Vereinsleben

SC Halle Volleyball

Leitung: Monika Kindermann-Rzeha

Telefon: 052 01 / 1 60 46

- 1. Damen**, Di 18-20 Uhr, RBG
Verbandsliga, Do 20-22 Uhr KGH
- 2. Damen**, Mo 18.15-20 Uhr, KBS
Landesliga, Do 18-20 Uhr, KBS
- 3. Damen**, Mo 18.15-20 Uhr, KBS
Kreisliga, Mi 18-20 Uhr, KGH
- 1. Herren**, Di 20-22 Uhr, RBG
Bezirksliga, Do 18-20 Uhr, KGH
- 2. Herren**, Mo 18.15-20 Uhr, KBS
Bezirkskl., Do 17-19 Uhr, RBG
- Hobby Leistung**, Mi 20-22 Uhr KGH

- A-Jugend w.**, Mi 18-20 Uhr, KBS
- B-Jugend w.**, Di 16-18 Uhr, KBS
- C-Jugend w.**, Do 18-20 Uhr, KBS
- D-Jugend w.**, Di 16-18 Uhr, KBS
- E-Jugend w.**, Di 16-18 Uhr, KBS
- C/D-Jugend m.**, Do 17-19 Uhr, RBG
- C/D-Jugend m.**, Fr 16-18 Uhr, LS
- Hobby Mixed I**, Di 20-22 Uhr, LS
- Hobby Mixed II**, Mi 20-22 Uhr, GSG
- Hobby Mixed III**, Do 18-20 Uhr, KBS

Abkürzungen: GSG - Grundschule Gärtnisch • KGH - Kreisgymnasium • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg • KBS - Kreisberufsschule

Turngemeinde Hörste e.V. 1932

jeden Montag:

- **Handball Mini Minis und Minis** 15-17.15 Uhr, Leitung: Heidi Schäper
- **Karate** 17.15-18.30 Uhr, Leitung: Frank Kleinhaus
- **Frauensport** 18.30-20 Uhr, Leitung: Elke Herkströter/Karin Zöllner

jeden Dienstag:

- **Kinderturnen 6 - 9 Jahre** 15-16 Uhr, Leitung: Elke Herkströter/Karin Zöllner
- **Kinderturnen 3-6 Jahre** 16-17 Uhr, Leitung: Elke Herkströter/Karin Zöllner
- **Damen-Gymnastik** 20-21 Uhr, Leitung: Monika Schlamm
- **Sport für MS- und Parkinson-Betroffene** 16-17.30 Uhr im Henri-Dunant-Haus in Halle. Leitung: Diana Ostlangenberg

jeden Mittwoch:

- **Fußball-Jugend** 15.30-18.30 Uhr, Leitung: Michael Meyerhoff
- **Step-Aerobic+Bodystyling** 18.30-20 Uhr, Leitung: Monika Schlamm

jeden Donnerstag:

- **Damenradfahrgruppe** 13.30-ca 18 Uhr, Leitung: Monika Schlamm
- **Eltern-Kind-Turnen** 17-18 Uhr, Leitung: Karin Zöllner
- **Herren Gymnastik** 20-21.30 Uhr, Leitung: Hans Schlamm

jeden Freitag:

- **Mädchenturnen 9-14 Jahre** 16.45-17.45 Uhr, Leitung: Anke Kahmann
- Alle Termine finden in der Grundschule Hörste statt

TV,,Deutsche Eiche,, Künsebeck e.V.

jeden Montag:

- **Seniorenngymnastik**, 13.45-14.45 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508
- **Kindertanzen 5-7 J.**, 16-17 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- **Sportabzeichen (Mai - Sept.)**, 17.30 Uhr, Renate Deumlich, Tel. 7683
- **Wirbelsäulengymnastik**, 18-19 Uhr, Erika Scheer, Tel. 7877
- **Wirbelsäulengymnastik**, 19-20 Uhr, Johanna Böckstiegel, Tel. 8568204

jeden Dienstag:

- **Ballgewöhnung** für 4-7j., 15-16 Uhr, Susanne Siewert, Tel. 665761
- **Bodyfitness**, 20.30-21.30 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 05201/3852

jeden Mittwoch:

- **Mutter-Kind-Turnen** 1-3jährige, 16-17 Uhr
- **Kinderturnen** 4-6j., 17-18.30 Uhr, Katrin Flöttmann, Tel.: 05204/888432
- **Ausdauer-gymnastik**, 19.45-21.15 Uhr, I. Krause-Strothenke, 05204/8001901

jeden Donnerstag:

- **Kinderturnen** 6-8j., 15-16 Uhr, • **Kinderturnen** 8-12j., 16-17 Uhr
 - **Kindertanzen** 8-12j., 17-18 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
 - **Walking/Nordic Walking**, 18-19 Uhr, Leitung: Petra Köhne Tel. 70329 und Tanja Kowalski Tel. 73388
- Die Termine finden alle in der Sporthalle in Künsebeck statt

jeden Samstag:

- **Künsebecker Laufftreff**, Ort: Sportplatz Schulzentrum Masch, 15 Uhr
- Leitung: Robert Beier, Tel. 0160-1566068

Kampfkunst-Vereine

Karate Dojo Mushin Halle e.V.

Trainingszeiten:

- Mo 16 - 17 Uhr - Kinder Anfänger
- Mo 17 - 18 Uhr - Kinder Weißgurt
- Mo 18 - 19.30 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
- Mo 19.30 - 21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Di 18 - 19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt
- Mi 18.30 - 19.30 Uhr - Kinder Anfänger
- Mi 19.30 - 21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Do 18 - 19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt
- Do 19.30 - 21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
- Fr 19.30 - 21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt

Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gärtnisch statt.

Weitere Informationen bei:

Detlef-Hans Serowy
Telefon: 052 01/66 51 19 oder
01 71/3 13 33 07

Karate Dojo Halle e.V. 1984

Trainingszeiten:

- Mo 18.30 - 20 Uhr Mittelstufe Jugendliche ab 12 Jahre Orangegurt Krafraum Masch Sportzentrum
- Mo 20 - 21.30 Uhr Oberstufe Erwachsene Krafraum Masch Sportzentrum
- Di 18 - 19.30 Uhr Kinder 6 - 11 Jahre, KGH Spiegelraum
- Di 20 - 21.30 Uhr Unterstufe Krafraum Masch Sportzentrum
- Do 18.30 - 20 Uhr Mittelstufe Krafraum Masch Sportzentrum
- Do 20.30 - 21.30 Uhr Anfänger Erwachsene Krafraum Masch Sportzentrum
- Fr 17.30 - 19 Uhr Kinder 9 - 13 J Krafraum Masch Sportzentrum

Informationen Kindertraining:

Wladimir Prachnau
Telefon: 052 01/66 26 62

Informationen Erwachsene:

Martin Bohnenkamp
Telefon: 054 25/95 43 69

Regelmäßige Termine

jeden Montag:

- AWO Ortsverein Künsebeck ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Spiele u. Klönen
- Mezzo-forte Gemischt. Chor Halle 20.00-21.30 Uhr Gewölbekeller Destille, Marion Abel, Tel. 665197
- Bündis 90/DIE GRÜNEN Halle 20 Uhr, Grünes Büro, Graebestraße 18 Kontakt: Helga Lange, Tel. 82 82 48 u. Helmut Rose, Tel. 2021
- Eltern-Kind-Turnen 16-18 Uhr, Grundsch. Halle-Ost, Fr. Simunec
- LC Solbad Ravensberg, Laufftreff für Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- SV Halle e.V., Informationen u. Anmeldungen zum Schwimmen. 18 Uhr Lindenbad Halle. Andrea Nolte-Schumacher, Tel. 701 27
- R.C. Teuto e.V. (April-Oktober) Radwandern, 17 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Bahnhof Halle. Kontakt: G. Rüter, 05204/28 97
- TSG Kölkebeck-Bokel Damen-Gymnastik-Breitensport 20 - 21.30 Uhr, Leitung: Susanne Siewert, Ort: Turnhalle in Hörste
- Gemischter Chor Kölkebeck 20-22 Uhr, Übungsabend i. Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: E. Beintmann, Tel. 2079
- SV SG Hesseln 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußball-abteilung von 17.30-19 Uhr für 12-14jährige Sportplatz Hesseln
- Haller/HerzApotheke, Gartenstr. 2a Hebammensprechstunde von 10.30-11.30 Uhr
- Schützengesellschaft Halle e.V.

18-20 Uhr Training Jugendabteilung, Schützenberg - Schießstand

jeden 1. + 3. Montag des Monats:

- Treffen der Jungen MS-Gruppe im Café der Remise, 1. OG, 18-20 Uhr, Michael Friebe, Telefon 818484

jeden 1. Montag des Monats:

- Treffen der Haller Julis 20 Uhr Gaststätte Altstadt Halle
- R.C. Teuto e.V. - Clubabend 20 Uhr im Hotel Hollman
- Verwaiste Eltern 20 Uhr offener Gruppenabend, Aprikosenstr. 4 in Steinhagen Telefon (052 04) 79 10

jeden Montag, gerade Wochen:

- Tanzschuh + Co., Folks-Tanz + mehr 20 Uhr, DRK-Zentrum, Bismarckstr. 1, Roland Beckmann, Tel. 5250

jeden Dienstag im Sportpark Halle:

- Squash-Training des 1. Ravensberger Squash-Clubs - 16-18 Uhr f. Kinder ab 10 J. - ab 18 Uhr für Erwachsene

jeden Dienstag:

- Sängergemeinschaft Künsebeck - Gemischter Chor, Übungsabend im Vereinslokal Jäckel, 19.45 Uhr
- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, Frau Tesche Lindenschule, 17-18 Uhr, 6-9 J. Jungen, Frau Tesche - Lindenschule
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Gymnastik mit Erika Klemme, ab 15.30 Uhr mit Ingrid Dewald, Sitz-, bzw. Liegend
- Walking-Treff des SC Halle 19 Uhr, Parkplatz Fa. Storck

**Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 3. Oktober 2009
Anzeigenschluss ist am 19. September 2009**

Vereinsleben

• Geburtsvorbereitung ab der 27. Schwangerschaftswoche 19–20 Uhr Rückbildungsgymnastik 20–21 Uhr Steinhagen, Austmannshof 3. KiGa "Kapernaum", Hebamme Petra Liska, Tel. 05201 / 73303

• TSG Kölkebeck-Bokel Männer-Gymnastik 20–21.30 Uhr Turnhalle Künsebeck. Leitung: Nicola Schech
• DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle Westfalen 15.45–17.15 Uhr Sport für MS- u. Parkinson-Kranke Gymnastikraum DRK
• SV SG Hesseln 1957 e.V.

Training der C-Jugend der Fußballabteilung 15.30–17 Uhr f. 10–12-jährige am Sportplatz Hesseln

• Seniorenkreis Kölkebeck 15 Uhr Gemeindehaus Kölkebeck Ansprechpartnerin: Sieglinde Lordemann, Tel. 91 72

jeden 1. Dienstag des Monats:

• Wehrdienstberatung von 13.30–15.30 Uhr im Rathaus II. Andere Termine auch nach vorheriger Absprache. Hotline 0180-29292900

jeden 2. Dienstag des Monats:

• Trauertreff im Café gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538

• MehrGenerationenHaus im Bürgerzentrum Remise, 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchwork-Familien.“ Heike Tesche 0173-2870983

jeden Dienstag, gerade Wochen:

• Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V. Training der Damenabteilung 20–21.30 Uhr Schützenberg

jeden 3. Dienstag im Monat:

• Borreliose-Selbsthilfegruppe 19–21 Uhr Remise, Raum 6, 1. OG

jeden 4. Dienstag des Monats:

• Trauertreff im Café gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538

jeden Mittwoch:

• SC Halle Turnen – Breitensport 16–17 Uhr, 6–10 Jahre, 17–18 Uhr, 6–10 Jahre, Mädchen+Jungen, Frau Kornitzki und Heike Tesche, Lindenschule
• Bridgeclub Halle/WV e.V., Turnierspiel, Café Beucken-Schmedt Alleestr. 41, ab 15 Uhr, Tel. 51 11
• SC Halle Damengymnastik Bauch, Beine, Po und mehr 19.30–20.30 Uhr Lindenschule Leitung: Marlies Wörmann 20.30–21.30 Uhr Lindenschule Leitung: Karin Kerwien
• Kyffhäuserkameradschaft Hörste 19.30–21.30 Uhr, Wettkampf u. Training sowie Beisammensein, Hörster Str. 11

• Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V., Training der Jugendabteilung, 16–18 Uhr Schützenberg–Schießst.
• AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Spiele und Klönen ab 15.30 Uhr Yoga im Liegen mit Ingrid Dewald. Termine werden

vorher bekannt gegeben ab 15.30 Uhr 1 x i. M. Gedächtnis-training mit Ursula Russland ab 15.30 Uhr Tanzen m. Elfriede Schlüter

• Verein für Körperarbeit und Meditation, 19–20.15 Uhr Zazen-Übungsgruppe, Nähe KGH Info: Michael Matern Tel. 16793

• Geburtsvorbereitung 19–20 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: Tel. 66 4463, Krankenhaus
• Rückbildungsgymnastik 20.15–21.15 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: 66 44 63 Ort: Krankenhaus Halle

• Heimatverein Halle, Radwandern 13.30 Uhr, Parkplatz alter Busbahnhof Kontakt: M. Dellbrügge, Tel. 1 00 42
• SV SG Hesseln 1957 e.V.

Tischtennisstraining 20–22 Uhr KGH

jeden Mittwoch gerade Wochen:

• Kräutergruppe - Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 052 04/24 96

jeden Mittwoch ungerade Wochen:

• Tanzschuh+Co., „Folks“-Tanz + mehr 20 Uhr Bürgerzentrum „Destille“ unter d. Stadtbücherei Kiskerstr. 2. Roland Beckmann, Tel. 52 50

jeden 1. Mittwoch:

• Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholzhausen u. Werther, 15.30–17 Uhr,

• Haller Mütterstammtisch ab 20 Uhr, „Taverne“ in Halle

• Baby-Wiegetag, Linden-Apotheke. 14.30–17.30 Uhr, Tel. 49 89

• Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19–20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, kostenlos. Telefon 857901

jeden 3. Mittwoch des Monats:

• Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke

jeden 4. Mittwoch des Monats:

• DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle 15.30–17.30 Uhr ev. Gemeindehaus Halle Hörste

jeden Montag bis Mittwoch:

• Kindergruppe „Die Wühlmause e.V.“ f. Kinder von 2–4 J., 8.30–12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17

jeden Donnerstag:

• Lindenbad 10.30–11.30 Uhr Wassergymnastik

• SC Halle Herrengymnastik, 19–20 Uhr Sporthalle Ravensberg. Leitung: Heike Tesche

• TS Kölkebeck-Bokel, Kinderturnen Mädchen+Jungen 4–7 Jahre, 15.30–17 Uhr, Turnhalle Hörste, Leitung: Christel Przybityn, Tel. 40 15 und Iris Janzen, 052 01/1 06 66

• R.C. Teuto e.V. (April–September) Rennradfahren, 17.45 Uhr, Parkplatz Bahnhof, L. Breiter, Tel. 4575

• AWO Ortsverein Künsebeck Orientalischer Tanz mit Ina Bohlen Info 052 01/7 33 75

• Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goq
• LC Solbad Ravensberg, Laufftreff f.

Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Latenhausen

• Heimatverein Halle (Westf.) Nachmittagswanderungen, Treffpunkt 14 Uhr am Busbahnhof

• MGV Ravensberg Chorprobe 20 Uhr Remise/Im Keller der Musikschule. Kontakt: 16817

• SV SG Hesseln 1957 e.V. Gymnastik-Damen von 20–21.30 Uhr in der Turnhalle Gartnisch

• Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30–18 Uhr, Kindergruppe 20–22 Uhr, Jugend- Erwachsenen-gruppe, Annette Preuß, Tel. 52 75

• Trimm-Kameradschaft Künsebeck 20–22 Uhr, Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck

jeden 1. Donnerstag des Monats:

• CDU-Frauenunion 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle

jeden 2. Donnerstag des Monats:

• DMSG-Kontaktkreis Halle 16.30–18.30 Uhr Kegeln, auch f. Rollstuhlfahrer, Gaststätte Vögeding, Hörste

jeden geraden Donnerstag

• AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. „Jedermann“

jeden Freitag

• SC Halle Senioren-Gymnastik 17.30–18.30 Uhr, KGH Fr.Wörmann

• MGV Hörste, 20 Uhr, Übungs-abend Gemeindehaus Hörste, G. Wöstmann, Tel. 1 08 93

• Schachclub Halle

17.30 Uhr Jugend- u. Schüler-Schach 20 Uhr, allgemeiner Übungsabend Keller der Destille im Bürgerzentrum

• AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Radfahren mit S. Wielsch und W. Lissel, Tel. 4287 u. 4136

• SV SG Hesseln 1957 e.V.

Eltern-Kind-Gymnastik 15.45–16.45 Uhr Turnhalle Hörste

• Treffpunkt 60+

15–18 Uhr Remise (1. Stock)

jeden 1. Freitag des Monats:

• AWO Ortsverein Künsebeck 19.30 Uhr Schach m. Hans Lindlar, Tel. 56 26

• Oldtimer-Freunde

20 Uhr, Treffen im Pappelkrug

• Seniorenkreis Hesseln

Stockkämpfer Weg 6, Leitung: Heinz Farthmann, Tel. 9803 und Bernd Winkeler, Tel. 9835

• Kaninchenzuchtverein (KZVW225) Remise 20 Uhr, Freunde der Kaninchenzucht sind herzlich willkommen

Freitags (1 x im Monat):

• AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Maria Haarbaum & Gisela Ulrich, Tel. 7995

jeden 2. Freitag des Monats:

• Treffen Freundeskreis Halle-Ronchin Susanne Luhmann Tel. 84 90 99

gerade Wochen freitags:

• Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15

• Samstags: 11 Uhr Welpenspiel-stunde für alle Rassen! Erziehungs-

kurse ab 13 Uhr, Verein für Deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Borg holzhausen, Telgenbusch, Tel. 87 87 61 und 01 70 6 00 08 55

jeden Samstag:

• Haller Zeiträume Museumsbüro 10–12 Uhr, T. 183253

jeden Sonntag:

• LC Ravensberg, Laufftreff für Anfänger + Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck

• Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10–12 Uhr Training Schüler + Jugendliche, Schießstand Hörster Str. 11

jeden 1. Sonntag des Monats:

• Evang. Kirchengemeinde Spielenachmittag für Erwachsene Martin-Luther-Haus 15–17 Uhr

• Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-Berg in Werther-Egge, Margriet Hunathey Tel. 43 01 oder 01 79-9 85 35 25

• BSV TEUTO MERKUR Halle Tauschtag jeden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10–12 Uhr, D. Kleiber, Tel. 0521/872152

• Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10.30–12 Uhr Übungsschießen für Schüler + Jugendliche im Schießstand Hof Fronemann, Hörster Str. 11

jeden 1. und 3. Sonntag im Monat:

• Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V. seit 1813, Training für alle Mitglieder, 10–12 Uhr, Schützenberg

• -augenblick- fotogruppe vhs ravensberg mittwochs, in der ungeraden Kalenderwoche, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kontakt: Paul G. Haselhorst Tel. 9994

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU Daniela Strohte Mönchsweg 3 33803 Steinhagen ☎ 0 52 04/9 25 13 2 1 www.strohtegarten.de

alle Arbeiten rund um den Garten

Jetzt ist wieder Gartenwetter!

Wir haben unsere Sommerware für Sie reduziert!

FINNKARELIA TONI DRESS Eife Fashion woman Uhr MONA LISA

und viele mehr finden Sie bei Bobi Mode

Bahnhofstr.23.Halle.Tel 734 171

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Haller Willem

Rehabilitations- und Behindertensport **Integra**

Gemeinschaft für Gesundheitssport im Altkreis Halle

- **Dienstags, 16 - 17 Uhr Wirbelsäulengymnastik**
Turnhalle Grundschule Gartnisch (neue Turnhalle) Übungsleiterin: Sabine Bükler
- **Donnerstags, 16 - 17 Uhr Senioren/Innen-Sport**
Turnhalle der Lindenschule, Schulstraße, Übungsleiterin: Sabine Bükler
- **Donnerstags, 17 - 18 Uhr Schwimmen und Spiele im/am Wasser für Menschen mit geistiger und/oder psychischer Behinderung**
Schwimmbad der Grundschule Gartnisch, Übungsleiterin: Sonja Seidel
- **Donnerstags, 18-19 Uhr Bewegungsspiele für Menschen mit geistiger und/oder psychischer Behinderung,**
Turnhalle der Gerhard-Hauptmann-Schule Gartnisch, Bredenstraße
Übungsleiter: Sonja Seidel und Sabine Bükler
- **Donnerstags, 18.30-20 Uhr Sport für Männer und Frauen ab 40 Jahren:**
Ausdauerschulung, Gymnastik, Bewegungs- und Sportspiele, Turnhalle KGH,
Übungsleiterin: Johanna Böckstiegel und Sabine Bükler
- **Samstags, 10.30 Uhr / 11.15 Uhr / 12 Uhr Wassergymnastik/Schwimmen für „jedermann“**
jeweils 45 Minuten, Schwimmbad Grundschule Gartnisch
Kontakt: Ulrike Vobejda - Fon 05201/849960
und Sabine Bükler - Fon 05201/668330

Kirchliche Einrichtungen

Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu

Bismarckstraße 13
Pfarrbüro/Pfarrhaus 81 13-11
Gemeindereferent 81 13-15
Telefax Pfarrei 81 13-22
Kindertagesstätte 81 13-17

OASE-Gemeindezentrum

an der Herz-Jesu-Kirche 81 13-21

Gottesdienste i. d. Herz-Jesu-Kirche

Samstags: 17.00 Uhr
St. Johannes Evang. Stockkämpen
(außer 5. Sa. im Monat)
Sonntags:
Herz-Jesu (Halle) 8.30 Uhr
St. Michael (Werther) 9.45 Uhr
Herz-Jesu (Halle) 11.00 Uhr
Wochentags:

Herz-Jesu (Halle) Dienstags 19 Uhr
Herz-Jesu (Halle) Freitags 9 Uhr

Caritas-Sozialstation i. Marienheim

Schulstr. 18, Tel. 052 01/84 90 10 und
01 71/973 40 22, Fax 052 01/84 90 11
Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr. 10-11 Uhr

Diakoniestation

Schulstr. 5, Telefon 052 01/98 29,
Sprechstunde: nach telefonischer
Absprache

Caritas-Drogenberatung

In der Remise, Kickerstraße 2,
an jedem Dienstag im Monat von
15.00 - 17.30 Uhr (in Trägerschaft
der Drogenberatung des Caritasver-
bandes Gütersloh Kirchstr. 12,
Wiedenbrück, Tel. 052 42/576 15)

Hospizgruppe Halle (Westf)

Telefon 0175/3303468

Evangelische Familien- und Erziehungs-Beratung

Lettow-Vorbeck-Straße 9
Telefon 052 01/184 70
Mo-Do v. 9-16.30 + Fr v. 9-13 Uhr
Offene Sprechstunde:
Mo v. 15 - 17 Uhr, Fr v. 9 - 11 Uhr

Kreiskirchenamt

Diakonisches Werk

Lettow-Vorbeck-Straße 11

Telefon 052 01/18 40

Ev. luth. Kirchengemeinde

Gemeindeamt

Lettow-Vorbeck-Straße 7

Telefon 052 01/30 86

Gottesdienste in der Johanniskirche

Samstag Abendgottesdienst 18.30 Uhr
Sonntag Hauptgottesdienst 10 Uhr
KIK - am 2. Samstag im Monat von
10.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Halle (Westf.), Rilkestraße 5

Gottesdienst: sonntags 10.00 Uhr,

parallel Kindergottesdienst

Di 10 Uhr Spielgruppe

Di 19 Uhr Jugendkreis

Mi 16.30 Uhr Jungschar

Do 20 Uhr Treffpunkt Bibel

auch für Gäste

Fr 20 Uhr Sportgruppe

in der Lindenschule

1x monatlich Do Seniorenkreis "50+"

Verschiedene Hauskreise in Halle,

Borgholzhausen und Versmold auf

Anfrage.

Infos unter 05201/16 88 0 oder

karl-alfred.dautermann@feg.de

Neuapostolische Kirche

Schlörstraße/Ecke Gartnischer Weg

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr
Mittwoch 19.30 Uhr
Telefon 052 01/87 88 87

Veranstaltungen unserer evangelischen Kirchengemeinde

Café Gegenüber

im Haus am Kirchplatz 16
Für alle, die bei einer Tasse Kaffee oder Tee in freundlicher Atmosphäre ein wenig aufatmen
möchten, ist das Café zu folgenden Zeiten geöffnet: Di und Do von 14.30 - 18 Uhr; Fr von 8.30-
12 Uhr; So von 11 - 12 Uhr, direkt im Anschluss an den Gottesdienst.

Krabbelgruppen

im Haus am Kirchplatz 16
Ansprechpartner: Pfarrer Nicolai Hamilton Tel. 664584.

Kinder- und Jugendkreise

im Jugendheim, Lettow-Vorbeck-Str. 3, Tel. 16234
Jungenjungschar (ab 9 Jahre) Mo von 16.30 - 18 Uhr
Mädchenjungschar (ab 9 Jahre) Fr von 16.30 - 18 Uhr
Mädchenjungschar (ab 10 Jahre) Di von 15.30 - 17 Uhr
gem. Jungschar in Hessel (9-14 Jahre) Fr von 17 - 18.30 Uhr
gem. Jungschar in Hörste (8 - 10 Jahre) Fr von 15 - 16.30 Uhr
Jugendkreis (ab 14 Jahre) Di von 18 - 19.30 Uhr
Jugendkreis (ab 15 Jahre) Mi von 18 - 19.30 Uhr
Jugendkreis (ab 16 Jahre) Mo von 18.15 - 19.45 Uhr
Jugendbibelkreis (ab 16 Jahre) Mi von 18 - 19.30 Uhr
großer Mitarbeiterkreis von 19.30 - 21 Uhr (jeden 1. Donnerstag im Monat)
Bibelrührstück (ab 14 Jahre) Fr von 6.30 - 7.30 Uhr im Jugendheim
Offenes Jugendheim „Die Grotte“ (ab 14 Jahre) jeden Fr 19 - 22 Uhr; jeden So 17 - 21 Uhr

Jung-Erwachsenen - Angebote

Jung-Erwachsenen-Kreis (ab 18 Jahre) Do von 18 - 19.30 Uhr (2. Etage Café Gegenüber)
Jugendkreis (18/19 Jahre) Di von 20 - 21.30 Uhr im Jugendheim
Brunch & Bibel (ab 18 Jahre) Sa von 11 - 13 Uhr (1 x monatlich im Jugendheim)
Bibelkreis (ab 20 Jahre) Mo von 20 - 22 Uhr im Jugendheim

Alphakurs - Abende über Fragen des Glaubens und des Lebens

Informationen bei Pastor B. Eimterbäumer, Tel. 05425/954144

Hauskreise (von ca. 20 - 22 Uhr 14täglich)

Verschiedene Hauskreise treffen sich, um über Glaubens- und Lebensfragen zu sprechen.
Weitere Informationen bei Pastor F.-K. Völkner • Max.-Kolbe-Str. 23 • Halle • Tel. 3087
Pastor W. Herrpeimann • Roonstr. 8 • Halle • Tel. 3088 und den Hauskreisleitern:
Charllotte und Dieter Weyer • Langer Acker 7 • Halle • Tel. 9790
Gabi und Andreas Bader • Hachhowe 28 • Halle • Tel. 10519
Carola und Thomas Kremer • Tulpenstr. 1 • Halle-Hörste • Tel. 5616

Bibelkreise der Alphakurse

Informationen bei Pastor B. Eimterbäumer • Tel. 05425/954144

Abendkreis Halle-Mitte

jeden 1. und 3. Dienstag um 20 Uhr im Spener-Haus • Lettow-Vorbeck-Str. 7

Verantwortlich: Inge Vollmer • Beckers Garten 15 • Tel. 5845

Margit Meyer zu Hoberge • Kältkenstr. 15 • Tel. 9440

Abendkreis Halle-West

einmal monatlich donnerstags 19.30 Uhr im Spener-Haus • Lettow-Vorbeck-Str. 7

Verantwortlich: Martha Flemming • Brandheide 80 • Tel. 3576

Abendkreis Hessel

einmal monatlich montags 19.30 Uhr im Hesselner Treff

Verantwortlich: Frau Grete Schulz • Osnabrücker Str. 101 • Stel. 3461

Frauen treffen Frauen

jeden ersten Mittwoch im Monat um 9 Uhr im Haus am Kirchplatz 16

Ansprechpartnerin: Doris Kleen • Hagedornstr. 10 • Tel. 2656

Frauenhilfen (14-tägig, mittwochs)

Frauenhilfen (14-tägig, mittwochs)

Gartnisch im Spener-Haus - Verantwortlich: Johanna Kormeier,
Meindersstr. 11, Tel. 4622

Halle-Mitte, Ascheloh, Eggeberg im Spener-Haus - Verantwortlich: Hanna

Barzik, Am Laibach 14, Tel. 4588; Helma Herpe, Hengeberg 14, Tel. 5229;

Hanna Kisker, Eggeberger Str. 33, Tel. 16367

Halle-West und Hessel im Hesselner Treff - Verantwortlich: Grete

Schulz, Osnabrücker Str. 101, Tel. 3461; Hanna Otte, Weidenstr. 6, Tel. 3121

Männerkreise - Informationen bei Pastor F.-K. Völkner • Tel. 3087

Seniorenkreis - alle 14 Tage Di von 14.30 - 17 Uhr im Martin-Luther-Haus • Lettow-

Vorbeck-Str. 5 - Ansprechpartnerin: Rosemarie Przystawik • Tel. 4773

Lesetreff - weitere Informationen bei Renate Frommhold • Tel. 4219

Gesprächskreis Literatur und Glaube

jeden zweiten Mittwoch im Monat von 9.30 - 11 Uhr im Haus am Kirchplatz 16

Ansprechpartner: Dieter Weyer • Tel. 9790

Gottesdienste in der St. Johanniskirche

Samstag-Abendgottesdienst 18.30 Uhr

Sonntag, 10.00 Uhr

Kindergottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr parallel zum Gottesdienst

KIK - am 4. Samstag im Monat von 10.00-12.30 Uhr in der St. Johanniskirche

Krabbelgottesdienst in der Johanniskirche; meistens am letzten Sonntag im Monat, 16.00 Uhr

Der andere Gottesdienst • jeden 1. Sonntag im Monat um 18.00 Uhr

Kindergärten

Regenbogen-Kindergarten • Wschkamp 5 • Leiterin Gabriele Pritchard • Tel. 16233

Kindergarten Paulskamp • Paulskamp 7 • Leiterin Sabine Wedekämper • Tel. 16232

Frühstückstreffen für Frauen

4 mal im Jahr finden Frühstückstreffen für Frauen im Gasthof Jäckel in Künsebeck statt. Es geht

um die Auseinandersetzung mit Themen, die dran sind, Referat und Gespräche sind zwei wich-

tige Säulen des Morgens. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Informationen auch bei Rosi Prill • Tel. 665646

Johanniskantorei

Kinderchöre immer Montag im Martin-Luther-Haus (Leitung Martin Rieker):

15.00 Uhr Wichtelchor (7-9 J.) 15.45 Uhr Kinderchor (9-12 J.)

16.20 Uhr Instrumentalensemble 17.00 Uhr Teeniechor (12 J. und älter)

Erwachsenenchöre (Leitung Martin Rieker):

Mittwoch 19.30-21.30 Uhr Bachchor, Martin-Luther-Haus

Donnerstag 19.30-21.00 Singgemeinde, Martin-Luther-Haus

Posaunenchor (Leitung Stefan Meier):

Mittwoch, 18.30-19.30 Uhr Blechbläsergruppe, Martin-Luther-Haus

Freitag 20.00-22.00 Uhr Posaunenchor, Martin-Luther-Haus

Weiter treffen sich nach Vereinbarung:

Orchester, Studio Neue Chormusik und Höttenensemble der Johanniskantorei.

Ansprechpartner für alle Veranstaltungen: Martin Rieker, Tel. 10793

Adressen

Pastor Bernd Eimterbäumer • Heidbreite 12 • 33829 Borgholzhausen, • Tel. 05425/954144

Superintendent Walter Hempelmann • Roonstr. 8 • Tel. 3088

Pastor Friedrich-Karl Völkner • Maximilian-Kolbe-Str. 23 • Tel. 3087

Pfarrer Nicolai Hamilton • Ulmenweg 22 • Tel. 664584

Kantor Martin Rieker • Rosenstr. 11 • Tel. 10793

Kantoreibüro • Lettow-Vorbeck-Str. 7 • Tel. 856780, • Öffnungszeiten: Mi 9.30-11.30 Uhr

Jugendreferent Martin Kralemann • Graebestr. 18 • Tel. 16604

Jugendheim • Lettow-Vorbeck-Str. 3 • Tel. 16234

Kusterin Ursula Grefe • Rosenstr. 5 • Tel. 16594

Diakoniestation • Schulstr. 5 • Tel. 9829

Gemeindeamt • Lettow-Vorbeck-Str. 7 • Tel. 3086

Öffnungszeiten: täglich 9 - 12.30 Uhr, Do auch von 15 - 18 Uhr

Veranstaltungen unserer katholischen Kirchengemeinde

1. Messdienergruppe

für Jungen und Mädchen nach der Erstkommunion:
Ansprechpartner: Bernadette Clermont, Tel. 85 95 59

2. Erstkommunionkinder (Kinder des 3. Schuljahres)

Jährlich nach den Sommerferien bis zur Erstkommunion im Mai.

3. Firmvorbereitung (Jungen und Mädchen des 9. + 10. Schuljahres), alle 2 Jahre.

4. Kolpingfamilie im Bezirksverband Halle

Verschiedene Veranstaltungen und Treffen, beachten Sie bitte die Mitteilungen in den Pfarrnachrichten, der Presse, auf Plakaten und im Kolpingprogramm, das in der Kirche ausliegt.
Ansprechpartner: Willi Berheide, Tel. 2595

5. Kolpingsportgruppe

Wirbelsäulengymnastik nach Musik, Rückenschule (von Dr. Stein), Kräftigungsgymnastik, Zirkeltraining, Konditionstraining, Ballspiele, Fahrradtouren im Sommer. Trefft sich jeden Donnerstag von 20 - 21 Uhr (Frauen) und von 20 - 22 Uhr (Männer) im Gymnastikraum und in der Sporthalle II des Kreisgymnasiums.
Ansprechpartner: Karlheinz Koppers, Tel. 96 03

6. Seniorengruppe „Treffpunkt“

Jeden letzten Montag im Monat sind Treffen zu unterschiedlichen Themen in der OASE, dem Gemeindezentrum an der Herz-Jesu Kirche. Einmal jährlich findet ein größerer Ausflug statt. Beginn ist jeweils um 15.00 Uhr mit einer Eucharistiefeier.
Ansprechpartnerin: Frau Christa Siemens, Tel.: 84 99 84

7. Frauengemeinschaft Halle/Werther

Verschiedene Veranstaltungen und Treffen, beachten Sie bitte die Mitteilungen in den Pfarrnachrichten, der Presse, auf Plakaten und im Halbjahresprogramm, das in der Kirche ausliegt.
Ansprechpartnerin: Frau Ulrike Schütte, Tel. 66 55 03

8. Monatliches Frauenfrühstück

Jeden 2. Donnerstag im Monat in der OASE, dem Gemeindezentrum an der Herz-Jesu Kirche, Schulstr. 16.
Ansprechpartnerin: Frau Ursula Lempelius, Tel. 1 06 86.

9. Weltgebetstag

An jedem 1. Freitag im März um 16.00 Uhr internationaler Weltgebetstag der Frauen, zu dem auch Männer eingeladen sind. Vorbereitungstreffen entnehmen Sie bitte der Presse.
Ansprechpartner: Frau Inge Clausen, Tel.: 30 31 und Frau Magdalene Tenkhoff, Tel.: 84 93 70

10. Ökumenischer „Eine-Welt-Kreis“ Halle/Werther

Informationsarbeit, Aktionen und Veranstaltungen zu Themen sozialer Gerechtigkeit. Verschiedene Veranstaltungen und Treffen, beachten Sie bitte die Mitteilungen in den Pfarrnachrichten, der Presse, und auf Plakate.
Ansprechpartnerin: Frau Ursula Lempelius, Tel. 1 06 86

11. Caritas

Hilfe und Unterstützung für Einzelne und Familien in Notlagen. Die Treffen der Caritas-konferenz (Gruppe aller Mitarbeiterinnen) finden nach Vereinbarung statt.
Kontakt: Pfarrbüro, Tel.: 81 13 11

12. Gospelchor GAM („Gospel And More“)

Gospels, Spirituals, afrikanische Lieder und Gesänge vieler weiterer Kulturen und Nationen bilden das Repertoire dieses Chores, der sich 14tägig donnerstags um 20.00 Uhr in der OASE trifft.

13. Familienkreise

Verschiedene Familienkreise treffen sich zu gemeinsamen Gesprächen und Aktionen, meist in den Häusern der Familien.

14. Kindertagesstätte Herz-Jesu

Gartenstr. 27, Halle. Leitung: Annerkone Nocken, Tel.: 81 13 17

15. Eucharistiefeier

In der Woche: Dienstags 19.00 Uhr in der Herz-Jesu Kirche Halle, Donnerstags und Freitags 9.00 Uhr Herz-Jesu Kirche Halle, in den Wintermonaten Donnerstags in der Kapelle des Marienheims. Bitte die Ankündigungen in den Pfarrnachrichten beachten.
Samstags: jeden Samstag um 17.00 Uhr in der St. Johanneskirche Stockkampen, Sonntags, 8.30 Uhr und 11.00 Uhr in der Herz-Jesu Kirche Halle.
Die Herz-Jesu Kirche an der Bismarckstraße ist für Sie tagsüber immer geöffnet.

Kinderkirche

Während der Messe eigener Gottesdienst für kleinere Kinder bis ca. 3. Schuljahr. In Halle: sonntags zur Hl. Messe um 11.00 Uhr in der OASE, dem Gemeindezentrum an der Herz-Jesu-Kirche. In Werther: sonntags zur Hl. Messe um 9.45 Uhr im Pfarrheim neben der St. Michael-Kirche. Informationsblätter über die Termine liegen im Vorraum der Kirchen aus oder bitte die Ankündigungen in den Pfarrnachrichten beachten. Krabbelgottesdienste für die Kleinsten finden 1 x monatlich sonntags um 10.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche Halle statt. Anschließend besteht die Möglichkeit zum gemütlichen Beisammensein in der OASE. Auch hierzu bitte die Pfarrnachrichten oder die ausgelegten Terminzettel beachten.

17. Familiengottesdienste

In unregelmäßigen Abständen: Bitte beachten Sie die Hinweise in den wöchentlichen Pfarrnachrichten und der örtlichen Presse.

18. Pfarrbüro

Bismarckstr. 13, Tel.: 81 13 11. Pfarrsekretärin: Frau Beate Cloes
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:
Montags und Freitags 10.00 - 11.30 Uhr, Mittwochs 17.30 - 19.00 Uhr.

19. Gemeindeleitung

Pfarrer Josef Dieste, Bismarckstr. 13, Tel.: 81 13 11
Pfarrgemeinderat: Vors. Herr Christian Jäkel, Tel.: 76 20
Kirchenvorstand: Stellv. Vors. Herr Karl Ludwig Jöstingmeier, Tel.: 26 35

DRK-Begegnungsstätte



DRK-Zentrum Ortsverein Ravensberg e.V.
„Henry-Dunant-Haus“, Bismarckstraße 1 in Halle
Telefon (0 52 01) 81 54 14

Wöchentlich wiederkehrende Veranstaltungen:

- Mo. 09.30 Uhr
Yoga mit Ingrid Dewald
- Mo. 13.15 Uhr
Wassergymnastik für Damen und Herren mit Hannelore Schönberg im Lehrschwimmbecken des Lindenbades
Anmeldung unter T.: 05423/41916 erforderlich
- Gruppe I 13.15 - 14.00 Uhr
Gruppe II 11.15 - 15.00 Uhr
- Mo. 15.30 Uhr
Geselliges Tanzen mit Almke Bertelsmann
- Mo. 15.45 Uhr
Gymnastik mit Brigitte Raabe
- Mo. 19.00 Uhr
Rückenschule mit Maïke Hirschhausen-Rosenberg (05201/665319)
- Di. ab 8.30 Uhr
neue Computerkurse für Senioren mit Joachim Schneider
- Di. 09.00 Uhr
Hatha-Yoga zum Wohlfühlen mit Gunhild Mickler
- Di. 09.00 Uhr
Englisch mit Muße
-Pause bis September-
- Di. 10.45 Uhr
Englisch mit Muße
- Di. 15.00 Uhr
Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Di. 19.00 Uhr
Rückenschule mit Maïke Hirschhausen-Rosenberg
- Mi. 10.00 Uhr
Rhythmische Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Mi. 15.00 Uhr
Sitzgymnastik mit Christa Rentsch
- Mi. 16.30 Uhr
Gymnastik mit Christa Rentsch
- Do. 08.45 Uhr
Osteoporose-Gymnastik mit Veronika Petersdorf

- Fr. ab 8.30 Uhr
neue Computerkurse für Senioren mit Joachim Schneider
- Fr. 10.00 Uhr
Gymnastik mit Christel Scheele
- Fr. 15.00 Uhr
Sing- und Spielgruppe mit Rosemarie Genwo nach Absprache
- Fr. 17.30 Uhr
Yoga - entspannt ins Wochenende, mit Ingrid Dewald

Neue Computerkurse für Senioren. Verschiedene Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene. Termine, Anmeldung und Informationen unter: 05204/9249662 H. Schneider

Besondere Veranstaltungen:

Donnerstag, 10.09. um 15.00 Uhr
Gedächtnistraining mit Frau Runde

Donnerstag, 17.09. um 15.00 Uhr
Ein bunter Liederreigen zum Sommerausklang - Kaffee, Kuchen und Unterhaltung mit Rosemarie Genwo

Montag - Freitag, 21.09. - 25.09. von 8 - 17 Uhr
Urlaub ohne Koffer - Betreute Senioren-Erholung des DRK Kreisverbandes Gütersloh

Es finden in der Begegnungsstätte während der o. g. Veranstaltung keine weiteren Aktivitäten und Kurse statt!

Die DRK Kleiderkammer hat vom 01.09. bis zum 18.09.2009 geschlossen. Bitte keine Säcke vor die Tür stellen, sondern auf die Container ausweichen. Ab dem 21.09. können Sie wieder wie gewohnt Ihre gut erhaltene Kleidung, Bettwäsche, Handtücher, Schuhe, etc. anliefern. Annahme: Mo., Di. + Do. v. 9-11 Uhr.

Mit uns können Sie rechnen.

AD AUTO DIENST

**KFZ-MEISTERBETRIEB
FRONEMANN + VOSS GbR**

Bielefelder Str. 63 · Halle · Tel. 05201-1 69 78

Wir schreiben SERVICE ganz GROSS!!

F
+
V



Ulrike Busse
WELLNESS
Massage - Kosmetik - Fußpflege

NEU: Hot-Stone-Massage

- Straight Vitalogy
- Kosmetik
- Massage
- Fußpflege

U. Busse · Künsebecker Weg 5
33790 Halle · Telefon 05201/3123

Haller UnternehmerinnenTreff gibt neues Programm heraus



Haller
UnternehmerinnenTreff

Druckfrisch liegt es auf dem Tisch: das neue Programm der Haller UnternehmerinnenTreffs für das 2. Halbjahr 2009. Drei spannende Themenabende wollen Unterneh-

merinnen, Geschäftsfrauen, Freiberuflerinnen und Existenzgründerinnen in und um Halle (Westf.) ein Forum bieten, sich über Fragen rund um die berufliche Selbstständigkeit zu informieren und untereinander auszutauschen. Gestartet wird am 24. August mit der aktuellen These „Durchhalten in Flaute-Zeiten!“ Am 28. Oktober steht das Thema „Versicherungen – was sein muss, was sein darf und wie frau an ihre Zukunft denkt“ im Mittelpunkt. Am 24. November geht es um das Steuerrecht. „Steuern für Starterinnen ...und für Fortgeschrittene“ lautet das Thema. Die Abende beginnen jeweils um 20 Uhr und finden im Bürgerzentrum Remise in Halle statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Gleichstellungsbeauftragte Eva Sperner erteilt gern nähere Informationen und Auskünfte. Bei ihr ist auch der aktuelle Programmflyer erhältlich, Rathaus 1, Ravensberger Str. 1, Tel. 183181. ■

TAXI-RUF *Düe* -REISEN
22 44 52 00

TOIO INFORMATIONSTECHNIK
TONSING
TV - HIFI - Telekommunikation - Internet

Service ist unsere Stärke!

(05201) 3162 • Info@Toensing-Halle.de
Bahnhofstraße 20 • Halle (Westf.)

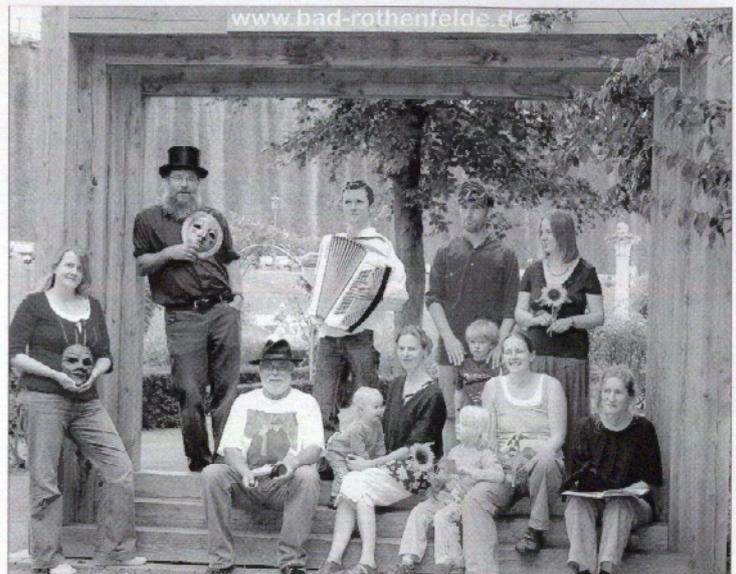
**Herzlich willkommen zum Tag der offenen Tür
am 26. September 2009 von 13 bis 17 Uhr**



33790 Halle/Westf. • Lange Straße 23 • Tel.: 1 00 00

Der Sesam öffnet sich für Sie:
Mo, Di, Do, Fr von 9 - 18 Uhr • Mi, Sa von 9 - 13 Uhr

9. Bad Rothenfelder Literaturtage



Das Bad Rothenfelder Literaturforum lädt am 15., 17. und 19. September zum bereits neunten Male zu den Literaturtagen ein.

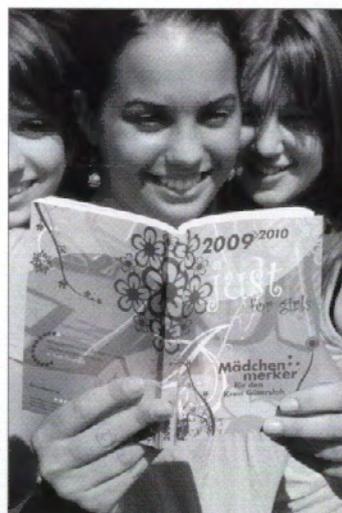
Egal, ob Schauspiel, Lesung, Gedicht oder Wortspiele und die Gestaltwerdung von Gelesenem: Für jeden ist etwas dabei! Und wie immer ist der Eintritt frei.

Die Literaturtage starten am Dienstag, 15.09. mit der szenischen Lesung „Adressat unbekannt“ von der US-amerikanischen Schriftstellerin Kressmann Taylor. Dirk Lange-Mensing und Matthias Beckwermert stellen dabei den Schriftwechsel zweier Brieffreunde dar, der zunehmend durch den aufkeimenden Nationalsozialismus geprägt ist und die Freundschaft ins Gegenteil umkehrt. Der zweite Abend am Donnerstag, 17.09. ist dem „Stiefkind der Literatur“, dem

Gedicht, gewidmet. Michael Arndt, Kirsten Hülsmann und Johann Westra rezitieren Gedichte über Leben und Tod unter der Überschrift: „Du musst das Leben nicht verstehen“. So sind die vorgestellten Gedichte auch heiter und ernst. Eben, wie das Leben selber. Der dritte Abend findet am Samstag, 19.09. statt. Christine Eichholz moderiert den Abend unter dem Motto „Das lebendige Wort“. Hier werden Wortwitz, Wortspiele und Improvisation zu Bindemitteln, Mann, Frau und Kind durch Kreativität spielerisch miteinander in Kontakt treten zu lassen.

Alle Veranstaltungen beginnen jeweils um 19.30 Uhr in der Buchhandlung Bücher Beckwermert, Osnabrücker Str. 4. in Bad Rothenfelde. Weitere Infos unter Tel. 05424-5080 oder im Internet unter www.bad-rothenfelder-literaturforum.de. ■

Just for girls: Der Mädchenmerker 2009/2010 ist da!



Christina, Mara und Hannah blättern begeistert im Mädchenmerker. Foto: Carla Wendt

Peppig, praktisch und prallvoll mit Infos: Pünktlich zum neuen Schuljahr gibt die Arbeitsgemeinschaft der Gleichstellungsbeauftragten im Kreis Gütersloh wieder den beliebten Schülerinnenkalender – den sogenannten „Mädchenmerker“ – heraus, der Mädchen Tag für Tag durch ihren Schulalltag und die Phase der Berufsorientierung begleitet.

Auf knapp 200 Seiten bietet der Mädchenmerker zahlreiche Infos und Tipps rund um die Themen Ausbildung und Beruf. In Halle ist der Mädchenmerker im Rathaus, in der Bürgerberatung und in der Gleichstellungsstelle erhältlich. Nähere Informationen und Kontakt: Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.), Eva Sperner, 05201/ 183181 ■

KINDER BIBEL WOCHE

vom 14. bis 16. Oktober 2009
im Martin-Luther-Haus
jeweils von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Auch dieses Jahr findet wieder eine Kinderbibelwoche im Martin-Luther-Haus statt. Nachdem im letzten Jahr die Kinder „Abraham, Abraham, verlass dein Land und deinen Stamm“ gesungen haben, geht es dieses Mal um die biblische Figur Jona und seine Abenteuer mit dem Wal.

Es werden super Tage! Das Vorbereitungssteam trifft sich schon seit Ostern: Erzieherinnen aus den beiden Ev. Einrichtungen in Halle sind mit dabei, sowie Mitarbeiter aus dem Kindergottesdienst, den Jungscharen, dem KIK und dem Familiengottesdienst!

Los geht es am Mittwochnachmittag um 14.30 Uhr mit Singen, Spiel, einer spannenden Theaterszene und vielem mehr - auch etwas zu essen ist dabei! Wir wollen gemeinsam Jona und seinem Gott auf die Spur kommen.

Alle Kinder zwischen 4 und 13 Jahren sind eingeladen! Zur besseren Planung wird um Anmeldung gebeten: nach den Sommerferien im Gemeindebüro oder den Kindergärten. Es wäre toll, wenn DU dabei wärst! Nicolai Hamilton

Sigmund Strecker – eindrucksvolle Werkschau im Schloss Königsbrück



Sigmund Strecker um 1939.

40 Jahre nach dem Freitod von Sigmund Strecker soll seine Malerei in der bislang umfangreichsten Werkschau neu gewürdigt und thematisiert werden. Neben den Ölgemälden von 1945-1969 – entstanden in der Region „blauer Teuto“ – werden frühe und späte Zeichnungen, Aquarelle, Tuschen und Skulpturen gezeigt. Die Retrospektive im Schloss Königsbrück könnte dazu beitragen, die Liebe zur Malerei dieses Meisters wachzurufen und ihre Kraft neu zu entdecken. Über 5 Wochen soll das Wasserschloss im Spätsommer 2009 durch Poesie, Musik und Malerei seinen Charme entwickeln und die Gäste bezaubern.

Am Samstag, den 5. September findet ein Liederabend im Schloss statt

– u.a. mit der Sängerin Bobo, die eine Brücke von der Vergangenheit in die Moderne schlägt. Eine Woche später lädt Anna-Katarina Hollmerus zu finnischem Tango und nordischen Klängen ein...in nördlichem Dunkel, im nördlichen Licht.

Am Dienstag, genau 40 Jahre nach seinem Tod, geben Angela Winkler und Christian Steyer am 22. 9. eine musikalische Homage an den Maler, der einst sagte: „Die Blumen sind der Spiegel der Sterne, auch deshalb male ich sie.“ In Erinnerung an das Lokal „le ecluse“ in St. Germain mit der Sängerin Barbara...“ findet am 3. Oktober die Finissage statt – mit dem Thema: Zeitgeist und Stimmen der 50er Jahre. Alle Veranstaltungen beginnen um 20 Uhr.



Mehr Generationen Haus

Starke Leistung für jedes Alter.

Wöchentliche Veranstaltungen vom MehrGenerationenHaus - Familienzentrum Halle Kiskerstraße 2 - Tel. 66 62 09

Mo. - Fr. 10 - 12 Uhr „Treffpunkt“
Offener Treff für Alle

Mo. 10 - 11.30 Uhr
Krabbelgruppe für unsere Jüngsten

Mo. - Do. 14 - 15.30 Uhr
Hausaufgabenbetreuung GS Gartnisch

1. + 3. Di. im Monat 9.30 - 11.30 Uhr
„Internationales Frauenfrühstück“

1. Di. im Monat 15.30 - 16.30 Uhr
Sprechstunde der Bürgermeisterin

2. Di. im Monat 10 - 11.30 Uhr
Still- und Fläschentreff

2. Di. im Monat 20 Uhr
Gesprächskreis für „Patchworkfamilien“

10-12 & Mi. 15-16 & Do. 17-18 Uhr
Sprechzeit im Büro

Di. + Do. 15 - 18 Uhr
Haller Kinderstube am Ronchinplatz

1. Mi. im Monat 10 - 11 Uhr
Besuchsdienst Sprechzeit

1. + 3. Mi. im Monat 17 - 18 Uhr
Anwaltssprechstunde

3. Mi. im Monat 15 - 18 Uhr
Kino + Kultur

4. Mi. im Monat 10 - 11 Uhr
Aktiventreff

Do. 10. - 12 Uhr
Flüchtlingsberatung

Do. 10 - 11.30 Uhr
Offener Krabbeltreff

3. Do. im Monat 11.30 - 13.30 Uhr
Mittagstisch im Treffpunkt

Do. + Fr. 15 - 17 Uhr
Krabbelgruppe

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr
Krabbelgruppe „Neugeborene“

Fr. 14.30 - 17.30 Uhr
Treffpunkt 60+

4. Fr. im Monat 19 - 21 Uhr
„Märchenstunde im Pyjama“

letzter Fr. im Monat 22 - 02 Uhr
Fußball um Mitternacht

4. Sa. im Monat 15.30 - 18 Uhr
Selbsthilfegruppe ZÖLIAKIE

3. So. im Monat 9 - 12 Uhr
Sonntagsfrühstück

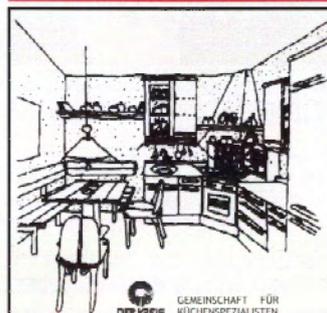
Gesprächskreis „Pflege- und
Adoptivkinder“ / „Patchworkfamilien“
Terminanfragen: 668404

Lust auf Herbst?
Haarverlängerung
Verdichtung &
Effekte ab € 40,-

Salon RÜNDE

Inh. Birgit Pohl
Künsebecker Weg 4 · Halle
Termine nach Vereinbarung
unter 05201 - 55 66

Haller Willem



GEMEINSCHAFT FÜR
KÜCHENSPEZIALISTEN

Jürgen Deichsel Dipl.-Ing.

- Einbauküchen Kornmüller
- Innungsmalerbetrieb
- Keim-Farben
- Lehmputz/Kalkmalerei
- Malerarbeiten innen u. außen
- Restaurierung/Denkmalerschutz
- Parkett- und Bodenverlegung
- Energieberatung



PLANEN • EINRICHTEN
WOHNEN • ARBEITEN

33790 Halle (Westf.) Lange Straße 37a
Tel.: 05201/16044 Fax: 05201/9731
www.Studio-deichsel.de
j.deichsel@freenet.de



Ihr Handarbeitsfachgeschäft
in Halle · Rosenstr. 10 · Tel. 97 13 00
Neuer Maschenlook im Herbst

Stricken mit der neuen Kollektion
aus Ihrem Woll-Fachgeschäft
Auf Ihren Besuch freuen sich
Ihre Rosemarie Scheider & Team

... auch am verkaufsoffenen HallerHerbst-Sonntag

Jetzt noch günstiger vorsorgen

LVM führt neuen Tarif in der Risiko-Lebensversicherung ein

Schon immer war die Risiko-Lebensversicherung eine gute und günstige Form, um für seine Hinterbliebenen vorzusorgen. Jetzt bringt der LVM neue Tarifen mit noch günstigeren Beiträgen an den Start. Risikoabsicherung für Familien, Paare und Alleinerziehende. Mit den neuen Tarifen stärkt der LVM sein Produktangebot für die Hinterbliebenenvorsorge. Und besetzt damit ein Thema, das von den meisten Verbrauchern unterschätzt wird. Denn trotz gesetzlicher Renten bedeutet der Tod eines Familienmitglieds meist hohe Versorgungslücken für die Verbliebenen. Beispielsweise bekommt eine Witwe gerade einmal 18 Prozent des letzten Bruttoeinkommens ihres verstorbenen Mannes als Rente. Eindeutig zu wenig, vor allem wenn Kinder zu versorgen sind!

Gerade für Familien und Alleinerziehende ist daher bedarfsgerechter Hinterbliebenenschutz ein Muss. Aber auch Paare sollten sich gegenseitig absichern. Für jede Lebenssituation bedarfsgerechte Vorsorge. Wie viel Vorsorge tatsächlich gebraucht wird, hängt von der individuellen Familien- und Bedarfssituation ab. Und wenn sich hier Änderungen ergeben, zum Beispiel durch die Geburt eines Kindes, muss auch die Vorsorge flexibel sein. Die LVM-Risikoversicherung kann dank Dynamik, Nachversicherungsoption und Umtauschrecht an veränderte Lebensumstände schnell und unkompliziert angepasst werden. Fragen Sie Ihren LVM-Vertrauensmann/Ihre LVM-Vertrauensfrau. Sie beraten Sie gerne! ■

Schloss Steinhausen



Foto aus dem Privatbesitz von H.W. Martens.

Ein Schloss abreißen? Das wäre heute in Halle undenkbar – oder nicht? Tatsächlich wurde erst vor wenigen Monaten der letzte Rest von Schloss Steinhausen planiert, die Wagenremise.

Mehr als 600 Jahre lang war Steinhausen ein Adelssitz gewesen. Zum Gut gehörte eine Wassermühle am Laibach, sowie sechs Bauernhöfe. Es lag westlich von Halle, auf dem heutigen Gelände der Firma Storck. Seine Bewohner waren immer wieder in die wechselvolle deutsche

Geschichte verstrickt: Im Mittelalter dienten sie als Ritter den Grafen zu Ravensberg, im Dreißigjährigen Krieg kämpften sie an der Seite Wallensteins.

Der Haller Jurist und Gelehrte H.A. Meinders litt unter preußischen Sparmaßnahmen und schließlich erhielt der Automobil-Chauffeur Kaiser Wilhelms II, Julius Knoop, hier seine Ausbildung. Erst die modernisierungshungrigen 1950er Jahre brachten dem Schloss sein Ende. ■



Restaurant „Aphrodite“

... macht Urlaub

vom 27.08. bis 24.09. 2009

Bistro Le Gog ist wie gewohnt für Sie da!

Halle, Lettow-Vorbeck-Str. 1, Tel. 0 52 01/1 64 59



Erd- und Landschaftsbau Gerdes

- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst

www.baumaschinen-gerdes.de

BAUMASCHINENVERLEIH für JEDERMANN

Wertherstraße · 33790 Halle
Tel. – Fax 0 52 01-73 48 38
Mobil 01 71-7 44 03 42

Heidefest in Steinhagen

Verkaufsoffener Sonntag, 6.9.2009

Wir sind dabei und zeigen Ihnen die neuen **Anleitungen und Garne für Herbst und Winter**. Besuchen Sie auch unseren **Schnäppchenmarkt vor dem Geschäft.**

Wollstube

Neue Filzwolle in vielen Farben eingetroffen!
Wir freuen uns auf Sie, Ihre Doris Strothmann
Steinhagen · Brinkstr. 5 · Tel. 75 33 · Eingang Marktplatz

Werther freut sich auf CaleCopfCompany



Nach dem 1. Auftritt der CCC im Mai 2008 zum 125-jährigen Bestehen der freiwilligen Feuerwehr Langenheide freuen wir uns, die CCC am 19.09.2009 im neuen „Werther Life Event-Center“ zu Gast zu haben. Mit dem in der Region seit längerem nicht gespielten Programm „Welt-erfolge“ präsentiert sich die A capella Band in Werther. Sie begeistern

durch tolle Stimmen, Slapsticks und Comedy. In Halle ist die Band durch die Auftritte im Gerry Weber Event-Center bestens bekannt und hat sich auch dort eine Fangemeinde erworben. Daher gibt es auch in der „Buchhandlung Bunselmeyer Halle“, eine Vorverkaufsstelle. Karten im Vorverkauf kosten 16 EUR. Es wird auch noch einige Karten an der Abendkasse für 19 EUR geben. Einlass ist 19.00 Uhr. Beginn der Veranstaltung ist um 20.00 Uhr. Die Abendkasse ist ab 18.00 Uhr geöffnet.

Der Kartenvorverkauf beginnt am 07.09.2009, auch direkt im Werther Life Event-Center zwischen 9.00 und 12.00 Uhr. Es können auch Karten per Telefon unter 05203 / 88 48 32 oder E-Mail: info@werner-werther.de vorbestellt werden. ■

Spielerisch der Natur auf der Spur



Fünf Jahre Haller Waldkindergarten: Lernen durch Bewegung, Sinneswahrnehmung und direktes unmittelbares Erleben ist das Ziel dieser Einrichtung. Die Idee, einen solchen Waldkindergarten zu gründen, ging von einer Elterninitiative aus.

Die Natur unmittelbar und mit allen Sinnen erfahren, in der Natur und mit der Natur konstruktiv und kreativ tätig zu werden, hat er sich unter anderem auf seine Fahnen geschrieben. Die Rede ist vom Haller Waldkindergarten, der jetzt auf sein fünfjähriges Bestehen zurückblicken kann.

Die Idee, einen solchen Waldkindergarten zu gründen, ging von einer Elterninitiative aus. Vorsitzende ist gegenwärtig Sandra Mußmann aus Halle. Diese Einrichtung besteht seit September 2004 und hat gegenwärtig eine Gruppenstärke von 22 Kindern im Alter zwischen drei und sechs Jahren.

Leiterin ist Birgit Wenzel. Ihr zur Seite stehen die Erzieher Andrea Wilmsmeier und Andreas Büttke sowie Praktikant Patrick Schmeichel.

Die Kinder treffen sich mit ihren Betreuern morgens an dem auf dem Haller Schützenberg befindlichen Bauwagen. Von dort der so genannten Basisstation aus geht es jeden Tag und bei jeder Witterung bis zu vier

Stunden in den Wald. Beim Spazieren gehen steht das Beobachten von Pflanzen und Tieren im Vordergrund. Dabei wird die Gruppe im Rahmen der Aktion „Lernort Natur“ von der Kreisjägerschaft Gütersloh unterstützt. Aber auch Werken, Musizieren und Lernspiele – um hier nur einiges zu nennen – kommen nicht zu kurz. Vor allem bei Schlechtwetterperioden finden die „Wurzelzwerge“ Schutz im umgebauten Bauwagen.

Die pädagogische Zielsetzung beinhaltet, dass Kinder ihren natürlichen Bewegungsdrang ausleben können, die Natur als ihre Lebensgrundlage begreifen lernen und die Zusammenhänge verstehen, in denen alle Lebewesen miteinander verbunden sind. Nicht zuletzt sollen die im Vorschulalter befindlichen Kinder durch den Aufforderungscharakter der Natur eigene Spielideen umsetzen, in ihrer Phantasie und ihrer Ausdauer und Konzentration im Spiel gefördert und in ihrer Persönlichkeit gestärkt werden. In Nordrhein-



Naturerlebnisse sind für die Entwicklung einer positiven Haltung der Kinder zur Natur und Umwelt eine entscheidende Voraussetzung. Da der Kindergarten einen ganzheitlichen Ansatz verfolgt, kommen auch Gesang und Musizieren nicht zu kurz.

Westfalen werden solche Einrichtungen seit 2009 vom zuständigen Ministerium gefördert.

Um den Kindergartenalltag und die Erzieher einmal kennen zu lernen, bietet der Kindergarten die Möglichkeit, nach Absprache einmal mitzugehen. Interessierte Eltern können sich an Birgit Wenzel von Montag bis Freitag in der Zeit zwischen 8 und 13 Uhr wenden. Sie ist unter der Handynummer 0176/29 54 28 46 zu erreichen. -josch- ■



Leiterin Birgit Wenzel: „Die pädagogische Zielsetzung beinhaltet, dass Kinder ihren natürlichen Bewegungsdrang ausleben können.“

B3
Bühne
Bahnhof
Borgholzhausen

Veranstaltungen
Events **September**

Freitag, 4.9.2009	BURNAVENTURA feat. FLASH BANG... Deutscher Rock, Hip Hop, Soul & Blues trifft auf deutschen Punk.
Samstag, 5.9.2009	Worried Man Skiffle Group Die Gentleman der Jazzszene
Sonntag, 6.9.2009	Frühstück im Kulturbahnhof Ab 10:00 Uhr (bitte Anmelden).
Samstag, 12.9.2009	DJ Lüttie Rock Oldie Night Rock-Klassiker aus den 60er und 70er Jahren.
Samstag, 19.9.2009	John Montague & Borderline Crossing Gitarren Pop, Rock, Country & Blues aus England auf 3 Gitarren in Perfektion
Samstag, 26.9.2009	Blues Böcke ...still playing the blues'n'boogie (with passion)...

Vorschau Oktober

Samstag, 3.10.2009	Glam Jam Zu den 70ern zurück mit (in) Kleidung und Musik
Sonntag, 4.10.2009	Frühstück im Kulturbahnhof Ab 10:00 Uhr (bitte Anmelden).
Samstag, 10.10.2009	DJ Lüttie Rock Oldie Night Rock-Klassiker aus den 60er und 70er Jahren.
Samstag, 17.10.2009	My Sign Jazz, Latin, Swing, Pop, Soul, Blues und deutschen Chanson.
Samstag, 24.10.2009	Mangold Kräftvoll, charmanter deutscher Rock, auf sehr hohem Niveau.

Fr. 18.00 - 23.00 Uhr • Sa. 18.00 - 1.00 Uhr
Küche an Veranstaltungstagen ab 18.00 Uhr
Telefon 0 54 25/93 36 85
www.B3-Info.de • eMail: B3@gab-hw.de

Geöffnet auch am
Sonntag, 06.09.,
13 - 18 Uhr

Bauen
Renovieren
Energiesparen

Forum Immobilie.
Fit für die Zukunft.

3. bis 23. September 2009
Kundenzentrum
Bahnhofstraße 27 in Halle

**Kreissparkasse
Halle (Westf.)**

Wir laden Sie herzlich ein. Die Aussteller: Jens Allich Dachdecker, Babbel Heizung-Sanitär, Die Bauwerkstatt, Dirk Bollin Elektroinstallation, Geo-Therm Erdwärme, Malerbetrieb Linneweg, Manscherer Bauelemente, Rötger Bauoffize, saliba, Solarsysteme, Stadt Halle (Westf.), Technische Werke Daning, Weidich Haustechnik sowie ImmobilienCenter, LIS- und Provinzial-Geschäftsstelle der Kreissparkasse Halle (Westf.). Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.kshalle.de/immobilie

Senkrechtstart mit Photovoltaik



„Photovoltaik-Anlagen machen aus Licht und Sonne Strom“, erklärt Jürgen Schneider – wie zum Beispiel in Halle-Aschelo.

„Wir beschäftigen uns schon seit längerer Zeit mit Photovoltaik-Anlagen,“ erklärt Jürgen Schneider, Inhaber des gleichnamigen Unternehmens am Sandweg 1 in Halle.

„Doch der Durchbruch der Technik und die nachhaltige Wirtschaftlichkeit ist erst in diesem Jahr eingetreten.“

Ein Überangebot an Photovoltaik-Modulen hat die Preise auf dem deutschen Markt um etwa 40 % und die Lieferzeit auf aktuell 14 Tage gesenkt, so der Fachmann. „In diesem Jahr lassen sich auf Grund der hohen Einspeisevergütung, die für 20 Jahre garantiert wird, sehr gute Renditen mit Photovoltaik-Anlagen erzielen.“

Die nahe Bundestagswahl befürchtet Jürgen Schneider als Wendepunkt, denn er vermutet eine anschließende Neuregelung. Deshalb sieht er 2009 als bestes Jahr, eine Photovoltaik-Anlage installieren zu lassen.

„Es ließ sich damit noch nie so viel Geld für den Investor verdienen, wie in diesem Jahr,“ macht er deutlich – und geht mit gutem Beispiel voran.

Auf eigenen Flächen montiert das alteingesessene Haller Unternehmen in den nächsten Wochen insgesamt 116 kWp.

„Wir haben in den letzten 4 Wochen Anlagen im Wert von über 1,2 Millionen Euro verkauft,“ beschreibt Jürgen Schneider das Interesse an Photovoltaik-Anlagen. „Das entspricht etwa 350 kWp.“

Ende August installierte die Firma Schneider eine 27 kWp-Anlage in Aschelo, die durch die gute Ausrichtung voraussichtlich 23.000 kWh produzieren wird. „Das ergibt eine Vergütung von etwa 10.000 Euro im Jahr,“ rechnet der Unternehmer.

„Unser Ziel ist es, bis zum 31.12.2009 Anlagen mit einer Gesamtleistung von 1000 kWp zu verkaufen und zu montieren,“ verrät er. „Damit lassen sich ca. 200 Einfamilienhäuser mit Strom versorgen.“

Unter www.schneider-solar.de und der Telefonnummer 05201- 66 85 70 erhalten Interessierte weitere Informationen. -sig- ■

Firma Buchalla empfiehlt automatische Beregnungsanlagen



Mit einer automatischen Beregnungsanlage werden Rasenflächen, Beete und Gehölze auch in trockenen Zeiten optimal mit Wasser versorgt.

Was für den einen ein herrlich sonniger Sommer ist, ist für den anderen anhaltende Wärme und Trockenheit. Vor allem Gartenbesitzer wissen: der Sommer 2009 hat Gehölzen, Stauden und Rasenflächen stark zugesetzt.

Der Garten- und Landschaftsbetrieb Buchalla empfiehlt automatische Beregnungsanlagen, die ganz individuell auf eine optimale Wasserversorgung des Gartens abgestimmt

werden können.

Die exakte und gleichmäßige Dosierung der Wassergaben hilft außerdem, Wasser einzusparen. Spezielle Sensoren steuern das Zusammenspiel mit der natürlichen Witterung und verhindern eine Bewässerung während der Niederschlagszeiten. Die Steuerung der Beregnungsanlage erfolgt automatisch. „Beregnungsanlagen sind keine technischen Wunder,“ betont Garten- und Land-



Jetzt: Vergütung für 20 Jahre sichern!

PHOTO-VOLTAIK ANLAGEN

Dünnschicht/kWp, kpl. montiert, ab **2.499 €**

Monokristallin/kWp, kpl. montiert, ab **2.799 €**

Hinzu kommen Kosten für den Netzanschluß und 19% Mehrwertsteuer.

Schneider

Info: 05201.66 85 70

Nervo & Nottebrock
FENSTER · ROLLADEN · MARKISEN

Terrassenüberdachungen vom Fachbetrieb

- In vielen Varianten
- Optional seitliche Glaselemente
- Auf Wunsch mit Markise, Beleuchtung und Infrarot-Heizung
- Beratung vor Ort
- Maßanfertigung
- Garantierte Qualität
- Fachgerechte Montage

Große Ausstellung: Mo. - Fr. 8 - 17 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr
Heldsecker Heide 38 · 40 • 33739 Bielefeld | Jöllenbeck
Fon 05206 - 91 21 0 • www.nervo-nottebrock.de

schaftsbaumeister Matthias Buchalla. „Sie sind von nahezu jedem Benutzer beherrschbar.“

Die ausschließlich hochwertigen Komponenten der Firma ECO Rain werden von fachlich versiertem Personal installiert, damit Kundschaft und Garten lange Freude an der Anlage haben. Und nicht nur die bequeme Bewässerung ist ein Vorteil. „Die Pflanzen gedeihen besser und weisen ein intensiveres Grün auf, blühen prächtiger und sehen im Ganzen vitaler aus,“ so der Fachmann. „Rufen Sie uns einfach an. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein unverbindliches Angebot.“ Die Telefonnummer des Meisterbetriebes ist 05201- 666 373. -sig- ■

Firma Uwe Kordbarlag setzt auf Qualität



Die Firma Uwe Kordbarlag ist sogar über Deutschlands Grenzen hinaus unterwegs.

Es gibt viele Arten, sich von anderen zu unterscheiden. „Wir haben uns für Qualität entschieden, und das ist gut so,“ beschreibt Uwe Kordbarlag sein Konzept, mit dem er seit mehr als 25 Jahren dauerelastische Fugen- und Silikonarbeiten ausführt.

Das Unternehmen ist auf Silikon, Polyurethan und MS-Hybrid-Fugen spezialisiert –sowohl in Neubauten als auch im Sanierungsbereich.

„Immer mit den richtigen Materialien, immer mit größter Sorgfalt und fast immer mit der Zufriedenheit meiner Kunden,“ erklärt der Handwerker.

Fast immer? „Keiner ist immer nur perfekt.“ Man müsse nur, sollte mal ein Fehler passieren, diesen auch anerkennen und beseitigen. „Dann

ist der Kunde am Schluss auch wieder zufrieden.“ Fugenarbeiten werden bei Bauprojekten keine große Beachtung geschenkt, weiß Uwe Kordbarlag aus Erfahrung. „Aber bei unsachgemäßer Ausführung oder falschem Material können sie unverhältnismäßig viel Ärger und Kosten verursachen,“ warnt er. Beispielsweise gäbe es über 20 verschiedene Dichtungstoffe (Silikone), die jeweils für einen bestimmten Einsatz vorgesehen sind. „Da sollte man schon wissen, was man tut.“ Nach zweieinhalb Jahrzehnten kann Uwe Kordbarlag auf eine lange Referenzliste blicken: private, gewerbliche und öffentliche Auftraggeber aus ganz Deutschland inklusive der Inseln und dem benachbarten Ausland.

Fast immer ist das Unternehmen unter der Telefonnummer 0521- 77 251 907 oder mobil unter 0171-365 79 01 zu erreichen. -sig- ■

Der Alpha-Kurs



Wenn man genau wissen will, was am Christentum dran ist, dann ist man beim Alpha-Kurs auf dem Hof Grewe in Barnhausen, Borgholzhausen richtig. Dort findet eine zeitgemäße Einführung in den christlichen Glauben statt, denn die Botschaft von Jesus Christus hat noch nichts von ihrer Bedeutung und Attraktivität eingebüßt. Es sind die Fragen an das Leben, die hier seit Jahren die Menschen zusammenbringt. Chnststein ist nicht völlig out. Was vor 2000 Jahren passiert ist, hat auch heute noch mit unserem Leben und unseren Bedürfnissen zu tun.

Im November 2003 nahmen einige ehrenamtliche Mitarbeiter und Pastor Bernd Eimterbäumer an einem Kongress teil, auf dem der Alpha-Kurs vorgestellt wurde. Die Teilnehmer beschlossen den Alpha-Kurs auch hier in der Gemeinde anzubieten. Ein paar Monate später war es tatsächlich soweit! Der erste Alpha-Kurs

startete im Frühjahr 2004 und war ein voller Erfolg. In der Zwischenzeit haben schon zehn weitere Kurse stattgefunden, die von mehr als 500 Leuten besucht wurden! Am 29. September 2009 soll nun der zwölfte Kurs losgehen! Interessenten aller Altersgruppen und Konfessionen mit den unterschiedlichsten Beweggründen sind hier willkommen! Der Alpha-Kurs ist kostenfrei.

Informationen und Anmeldung: Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Halle, Pastor Bernd Eimterbäumer, Tel.: 05425/954-144, eMail: B.Eimterbaeumer@t-online.de ■

gestalten
drucken
versenden

Erfolgreiche Kommunikation beginnt mit einem Lächeln:

Das kann in Form einer pfiffigen Visitenkarte oder eines außergewöhnlich gestalteten Prospekts sein. Wir wissen das und möchten Ihnen deshalb unseren Service vorstellen, damit Ihre Produkte noch besser bei Ihren Kunden ankommen.

Wenn wir Ihnen dabei helfen dürfen, dass Ihre Kommunikation auch mit einem Lächeln endet, dann freuen wir uns auf Ihren Kontakt!

Ihr zuverlässiger Partner für Drucksachen!

VOGLER DRUCK
MEDIASERVICE

Vogler Druck GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 4
33790 Halle Westfalen
Fon 052 01/661 81-0
info@voglerdruck.de
www.wir-lieben-drucken.de

info@hallerwillem.net

Jetzt: Vergütung für 20 Jahre sichern!

PHOTO-VOLTAIK ANLAGEN

Dünnschicht/kWp, kpl. montiert, ab

2.499 €

Monokristallin/kWp, kpl. montiert, ab

2.799 €

Hinzu kommen Kosten für den Netzanschluß und 19% Mehrwertsteuer.

Schneiker.de

Info: 05201.66 85 70

**SCHLÜSSEL(not)DIENST
SICHERHEITSTECHNIK
BRANDSCHUTZ
EISENWAREN**

seit 1911
Hess Nachf.
Karl
Bahnhofstrasse 14 • Halle (Westf.)
Telefon: 05201-2409 • www.hess.ag

Medical-Service

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!
• Rollstuhltransporte
• Kranken- und Behindertenfahrten
• Sitzend und liegend
• Begleitung bis zum Arzt, Reha, KG etc von einer Pflegefachkraft

Medical - Service Dietmar Erlel
Mobil 01 72 - 6 02 92 08

LVM
Versicherungen

**Ganz schön clever:
Noch nicht im Beruf, aber die
Arbeitskraft schon abgesichert!**



LVM-Berufsunfähigkeitsschutz für Schüler und Studenten zu dauerhaft günstigen Beiträgen!

Wir beraten Sie gerne:

LVM Grüner
Gartenstraße 2
33790 Halle (Westf.)
Telefon (05201) 3580

LVM Colberg
Graebestraße 19
33790 Halle (Westf.)
Telefon (05201) 4171

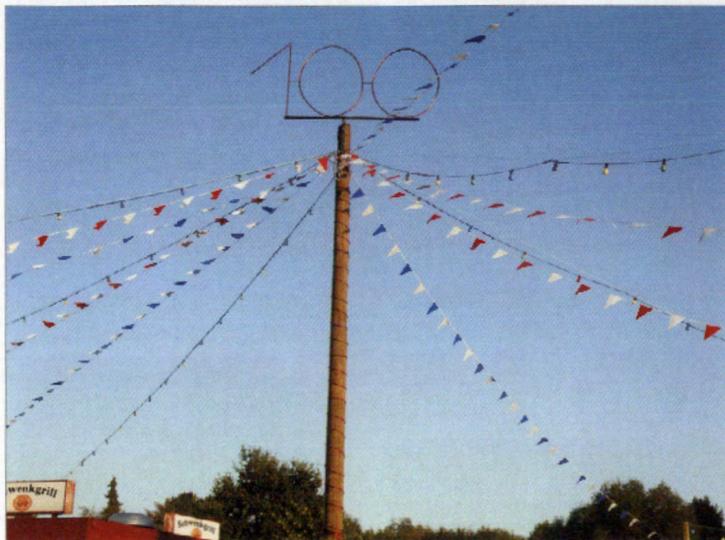
Fröhliche Jubiläumsfeier im Rahmen des Hörster Volksfestes



Fröhliche Stimmung bei den Feuerwehrmännern während der Jubiläumsfeier.

Das diesjährige Hörster Volksfest stand ganz im Zeichen des 100jährigen Jubiläums vom Löschzug Hörste. Auftakt bildete freitags der traditionelle Kärntner Abend in der Aula des KGH. Unter dem Motto „Musik verbindet“ präsentierte sich die 30jährige Freundschaft der Trachtenkapelle

Biergarten und Zelt als gemütlich harmonische Einheit präsentierte. 100 Jahre: ein stolzes Jubiläum – und ein langer Zeitraum, in dem sich die Technik rasant entwickelt hat. Als sich die Freiwillige Feuerwehr Hörste am 8. Mai 1909 durch 14 verantwortungsvolle Hörster Bürger



Lind mit der Vereinsgemeinschaft Hörste in einem bunten Abend aus Tanz, Musik und Gesang. Am Samstagabend luden die Hörster Kameraden zu einer fröhlichen Jubiläumsfeier in das Hörster Festzelt ein – zum ersten Mal auf dem neuen Festplatz, der sich mit Buden,

gründete, rückte man der Feuersbrunst noch mit Ledereimer und Feuerhaken zu Leibe. Heute sind die Feuerwehrmänner für den Ernstfall optimal ausgebildet und technisch ausgerüstet – der einstige Eimer ist heute ein modern ausgestattetes Löschfahrzeug.

„Heute sind wir 36 Kameraden, die 365 Tage im Jahr zur Verfügung stehen,“ machte Löschzugführer Jürgen Steinhanses die Leistungen der Feuerwehr heutzutage deutlich – immer getreu dem Vorsatz: Gott zur Ehr, dem Menschen zur Wehr. Mit einem Fahnenkuss wurde ein weiteres Jubiläum festlich begangen: seit 25 Jahren ist der Löschzug Hörste mit den Kameraden aus dem österreichischen Kleblach-Lengholz

sehr herzlich befreundet. Nach einem kurzen offiziellen Teil und zahlreichen Gratulanten eröffneten die Feuerwehrmänner gemeinsam mit ihren Frauen den Tanz. Mit

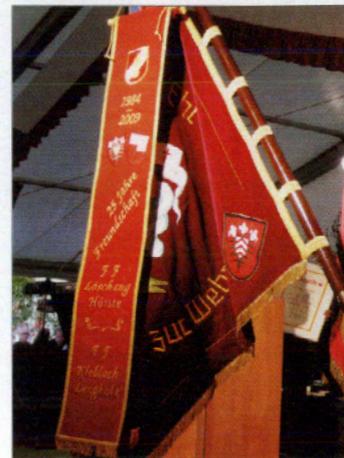
bis in die frühen Morgenstunden – unterbrochen von einem außergewöhnlichen Spektakel zum Einbruch der Dunkelheit. Gegen 22.30 Uhr präsentierte die



Bei den Montagsspielen waren die Hörster Kameraden in ihrem Element.

der Band Nightlife feierten die Kameraden, Freunde und Besucher

Feuerwehr Steinhagen mit ihrer Wasserorgel ein wunderschönes Zusammenspiel von Wasser, Licht und Musik, das den vielen Zuschauern den Atem raubte. Anschließend gab der Löschzug Hörste zum 100. Geburtstag 100 Liter Freibier aus.



Noch ein Jubiläum: 25jährige Freundschaft zu den Kameraden Kleblach-Lengholz.

Der Sonntag gestaltete sich mit dem traditionellen Umzug sehr festlich, der bei Kaffee und Kuchen im Zelt endete. Am Abend lieferten die Hörster Einwohner in den Straßen entlang des Fackelzugs ein funkelndes Feuerwerk gen Nachthimmel. Mit den feucht-fröhlichen Montagsspielen und einem ebensolchen Hemisärmelball endete das diesjährige Hörster Volksfest – und die Feierlichkeiten zum 100jährigen Geburtstag des Löschzugs Hörste. -sig- ■



Die Wasserorgel präsentierte ein unvergessliches Zusammenspiel aus Wasser, Licht und Musik.

BERATEN • FÖRDERN • BILDEN

 **PRIVATINSTITUT
CHRISTOPH ENGELHARDT**

Allostraße 4 Tel.: 05201 - 66 99 88
33790 Halle (Westf.) Fax: 05201 - 66 99 99

nachhilfe@pi-ce.de http://www.pi-ce.de

Zeit für Zukunft

2. Oktoberfest in der Hausschlachtereier Niemeyer



Auf Niemeyers Wiesen sieht man Kuh und Kalb noch beisammen.

Der Erfolg des letzten Jahres hat Ulrich und Thorsten Niemeyer dazu ermutigt, eine 2. Auflage des Oktoberfestes zu veranstalten.

Am 26. September lädt die Hausschlachtereier Niemeyer zwischen 11 und 17 Uhr in die Pahlheide 3 nach Borgholzhausen ein, wo sie sich im fröhlichen Miteinander mit ihren Leistungen und Produkten vorstellt.

In über 50 Jahren hat sich das Unternehmen einen guten Ruf erworben. Die hochwertige Fleischqualität ist kein Zufall. „Ich beherzige einige Grundsätze, die es schon bei Vater und Großvater gab“ erklärt Ulrich Niemeyer.

Die Rinder werden erst nach dem ersten Kalb geschlachtet. „Dann haben sie das beste Fleisch,“ so der Hiltfelder. Anders als in moderner Fleischproduktion lässt er sich außerdem beim Mästen viel Zeit. Und wenn dann der Tag X gekommen ist, laufen die Tiere sozusagen von der Weide ins Schlachthaus. „Sie sollen

vorher keinen Stress spüren, auch das macht sich beim Fleisch bemerkbar.“

Die hausgemachten Fleisch- und Wurstwaren werden aus eigener Viehhaltung und in eigener Schlachtung nach alten Familienrezepten hergestellt – ausnahmslos ohne Konservierungsstoffe – und sind weit über die regionalen Grenzen hinaus bekannt und beliebt.

Die leckeren Spezialitäten kann man nicht nur im Hofladen (dienstags von 9 bis 12.30 und 14 bis 17 Uhr, freitags von 8 bis 18 Uhr und samstags von 8 bis 13 Uhr geöffnet) kaufen, sondern auch für seine Feierlichkeiten auf den Tisch bestellen: der hauseigene Partyservice bietet für jeden Anlass den passenden kulinarischen Rahmen.

Zum Oktober-Fest hält das Niemeyer-Team bayerische Spezialitäten bereit: Haxen, Weißwurst und Fleischkäse kann man zu frisch gezapftem Oktoberfestbier genie-

ben. Außerdem gibt es Brezeln, Kaffee und Kuchen. Zahlreiche Überraschungen sorgen zusätzlich für eine attraktive Unterhaltung. Neben Planwagen-

fahrten über das Land gibt es u.a. - nicht nur für die kleinen Besucher - einen „fliegenden Teppich“. Und es lockt ein schwergewichtiges Preisrät- sel mit leckeren Preisen. -sig- ■



Der dicke Kunststoff-Bulle ist das Markenzeichen der Hausschlachtereier Niemeyer.

Albrecht Heizbau GmbH

Inhaber Peter Leeneman

- ▶ Heizung
- ▶ Sanitär
- ▶ Gas
- ▶ Dachrinnen
- ▶ Solaranlagen
- ▶ Brennwertanlagen
- ▶ Wartung
- ▶ Kundendienst
- ▶ Badsanierung

Hartmanns Kamp 33 • 33790 Halle
Tel. 0 52 01/43 07 • Fax 0 52 01/1 60 10

info@hallerwillem.net

Landgasthof Steinhägerquelle



Familie Dedic heißt Sie montags ab 17.30 Uhr und Dienstag bis Sonntag von 11 - 14 Uhr und 17 - 23 Uhr herzlich willkommen.

B68/QUELLWEG 6 · STEINHAGEN-AMSHAUSEN · TEL. 0 52 04/22 56
WWW.STEINHÄGERQUELLE.DE

Unsere KEGELBAHN hat noch Termine frei!

Der Knaller zum 10jährigen Bestehen!

Vodafone Superflat ohne Handy 50% Tarifrabbatt

Der bekannte Tarif Vodafone Superflat ohne Handy wird um 50% rabattiert. Der Kunde erhält während der Vertragslaufzeit jeden Monat eine Gutschrift von 15€ auf den Rechnungsbetrag.

Jetzt schnell sein!!!
Dieser Vodafone Superflat Tarif ist bis zum 30.09.2009 befristet!

14,95 €

statt 29,95 €

Der Tarif

- TPH Service-Provider-Tarif
- 15€ Gutschrift jeden Monat
- keine Anschlusskosten
- Flatrate ins nationale Vodafone-Netz
- Flatrate ins nationale Festnetz
- Anrufe zur Mailbox kostenlos

Bahnhofstr. 16
(am Ronchinplatz)
33790 Halle (Westf.)
Tel. (05201) 84 90 18
www.mahtec.de

mahtec Telefon-Center

1 Vertrag gilt vom 01.08. bis 31.12.2009 nur bei Abschluss eines 12-monatigen Vertrags mit dem Vodafone Superflat. Der Kunde erhält während der Vertragslaufzeit jeden Monat eine Gutschrift von 15€ auf den Rechnungsbetrag. Der Kunde erhält während der Vertragslaufzeit jeden Monat eine Gutschrift von 15€ auf den Rechnungsbetrag. Die Gutschrift ist bis zum 30.09.2009 befristet. Der Kunde erhält während der Vertragslaufzeit jeden Monat eine Gutschrift von 15€ auf den Rechnungsbetrag. Die Gutschrift ist bis zum 30.09.2009 befristet. Der Kunde erhält während der Vertragslaufzeit jeden Monat eine Gutschrift von 15€ auf den Rechnungsbetrag. Die Gutschrift ist bis zum 30.09.2009 befristet.

Bürgermeister a.D. Jürgen Wolff erhielt Bundesverdienstkreuz am Bande



Ist mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet worden: Halles Altbürgermeister Jürgen Wolff (Bildmitte). Die Auszeichnung überreichte ihm Landrat Sven-Georg Adenauer. Es gratulierte Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann.

Im Mittelpunkt eines Festakts stand ein Mann, der sich Verdienste während seiner langjährigen kommunalpolitischen Tätigkeit und vor allem als Bürgermeister sowie im kulturellen und gesellschaftlichen Bereich erworben hat: Altbürgermeister Jürgen Wolff. Dem seit 64 Jahren in Halle lebenden Geehrten und heute 74-jährigen ist jetzt das Bundesverdienstkreuz am Bande ausgehändigt worden.

Landrat Sven-Georg Adenauer, der die Auszeichnung in einer kleinen Feierstunde im Landhotel Jäckel überreicht hatte, in der Laudatio: „Es ist die verdiente Auszeichnung für einen jahrzehntelang betriebenen Einsatz in der Kommunalpolitik, als Förderer und selbst aktiven Mitstreiter des Chorgesangs und nicht zuletzt für das Engagement zu seiner alten Heimat in Pommern.“ Der Landrat vor rund 80 Gästen weiter: „Es wird ein gestandener Mann ausgezeichnet, der den Problemen nicht aus dem Weg geht und diese entsprechend anpackt.“ Auch andere Festredner charakterisierten den neuen Ordensträger als

einen Mann von altem Schrot und Korn, von seiner Zeit und seiner Generation geprägt, in der noch Werte hochgehalten wurden, die man heute leider vielfach vermissen müsse: Werte wie Gemeinschaftsgeist, Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit. Werte, die Jürgen Wolff verinnerlicht habe.

Der Ausgezeichnete selbst dankte für die lobenden und aner kennenden Worte aller Festredner und bekannte nicht ohne Stolz, dass er den Orden gern angenommen habe. In seinem Dank zog er seine „Wegbegleiter“ mit ein, ohne deren Unterstützung es zu dieser Auszeichnung nicht gekommen wäre.

Wolff, gelernter Schmied und bis 1997 in leitender Stellung als Diplom-Ingenieur bei der Firma Karmann in Osnabrück beschäftigt gewesen, gehört seit 1969 der CDU an und wurde sogleich in den Rat der Stadt Halle gewählt, dem er bis zu seiner Wahl zum hauptamtlichen Bürgermeister im Jahr 1997 angehörte. Schwerpunkte seines kommunalpolitischen Engagements waren unter anderem die Fortführung der

baulichen Entwicklung der Stadt, die Einführung eines Anruf-Sammeltaxi-Systems, die Sanierung und Verbesserung von Schulen und Kindergärten, der Neubau eines Feuerwehrgerätehauses und die Umnutzung des ehemaligen Kreishauses zum künftigen Rathaus. Jürgen Wolff engagierte sich ebenso für die Gründung eines Fördervereins für Stadtmarketing und zur Erarbeitung eines Leitbildes für die Stadt Halle.

Von 1992 bis 1997 war beziehungsweise seit 2007 ist er wieder Vorsitzender des Männergesangvereins „Ravensberg“ Halle. Als aktiver Sänger gehörte er zu den Gründungsmitgliedern der vereinsinternen Gruppe „Die Laibachspatzen“.

Als Kind Heimatvertriebener engagierte sich Wolff in der „Deutschen Jugend des Ostens“ (DJO), heute „Deutsche Jugend in Europa“ genannt. Ziel der DJO war zunächst, das Kulturgut der ostdeutschen Heimat zu pflegen, in der Hoffnung, irgendwann in diese Region zurückzukehren. In den 1950er Jahren war Jürgen Wolff als Ortsgruppen- und Kreisgruppenleiter in der Jugendarbeit der DJO aktiv.

Seit rund 50 Jahren ist der Geehrte Mitglied der Bezirksvereinigung Halle des Bundes der Vertriebenen und seit 2006 erster Vorsitzender des Bundes der Vertriebenen Kreis Gütersloh. Schwerpunktmäßig organisiert er Busfahrten in seine „alte Heimat“ Pommern, bei denen die Kontaktpflege mit der dortigen Bevölkerung und den Behörden Vordergrund steht. Nicht zuletzt ist Wolff Gemeindevertrauensmann der ehemaligen Einwohner seines pommerschen Heimatortes Simötzel im Kreis Kolberg-Körlin und Vorsitzender des Heimatkreis Ausschusses Kolberg-Körlin der Pommerschen Landsmannschaft. In dieser Funktion setzt er sich für einen guten Kontakt mit der heute dort lebenden polnischen Bevölkerung ein. -josch- ■

Visitenkarten
lasse ich bei
VOGLER DRUCKen!
05201-
66181-0

Weidich

Die gesamte Haustechnik

- ▶ Heizungs- und
- ▶ Klimatechnik
- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Elektroinstallationen
- ▶ Neue Bäder
- ▶ Neue Energien

24h Notdienst

▶ Osnabrücker Straße 70 • Halle
Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22

www.weidich.de



Duschen statt Baden

Power-, Dampf-, Relax-, Öko-, oder Aktionsduscher? Allein oder zu zweit? Mit Musik, unter wechselndem Farblicht? Wir bringen Spaß in Ihr Bad!



Brockhagener Straße 19 • Steinhagen
Fon 05204 / 7476 • Fax 05204 / 3776
www.werner-die-macher.de

meisterbetrieb
marschner

- Zimmerei
- Dachdeckerei
- Bauelemente

einfach
gute Arbeit.

Meisterbetrieb Marschner
Telefon 0 52 01 - 32 89
Telefax 0 52 01 - 66 59 15
meisterbetrieb-marschner.de
Fachausstellung
Gartnischer Weg 125
33790 Halle Westfalen

Planung - Gestaltung - Pflege

Ob Zaunbau, Pflasterarbeiten oder Gehölzschnitt ... wir liefern die Ideen.
Gerne unterbreiten wir Ihnen ein kostenloses Angebot.



Garten
und
Landschaftsbau

Flexibler Hubsteiger-Einsatz auf engstem Raum

(Baumschnitt - Fällarbeiten)
Tordurchfahrtsbreite 0,80 Meter
Arbeitshöhe bis 20 Meter

Geeignet für Arbeiten rund um Haus und Garten!



Ihre Experten für
Garten & Landschaft

Olaf Krause • Speckhagen 12
33790 Halle-Kölkebeck • 0 52 01 / 29 98



Haller SPD präsentiert HallerWillem-Emblem



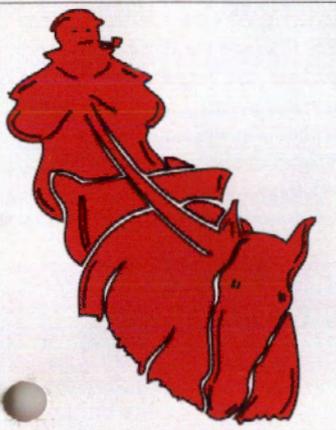
Ein aber fein: Ulrike Sommer, Karin Otte und Diane Hagemann präsentieren die Anstecknadel.

„Wir haben etwas gesucht, mit dem man sich sowohl mit der Partei als auch mit der Stadt identifizieren kann.“ erklärte Ulrike Sommer das neue Motiv der Haller SPD, das sich

nun in Form eines kleinen Emblems präsentiert.

Die kleine Anstecknadel wurde von der Mediengestalterin Diane Hagemann nach einem Vorbild entwickelt und zeigt die Figur des Fuhrmanns Wilhelm Stuckemeyer – eher bekannt als Haller Willem. Es sei nicht nur Werbung für die eigene Partei, sondern auch für die Stadt Halle, „die wir sehr schön, liebenswert und lebenswert finden.“ Langfristig allerdings möchte sich die SPD damit identifizieren, denn „wir kommen hier aus Halle.“

Die hübsche Anstecknadel verteilen die Mitglieder des Ortsverbandes in der Zukunft an SPD-Ständen und auf verschiedenen Veranstaltungen, zu der die SPD einlädt. -sig- ■



Günstiges Baugeld garantiert!

Mit einem Konstantdarlehen wissen Sie von Anfang an, was Sie zahlen: Eine Rate über die gesamte Laufzeit. Anruf genügt!

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Bezirksdirektion Stähle • Ulrich Kummrow
Heinrichstraße 2 • 33790 Halle • Telefon (0 52 01) 1 65 95

Der SALUTO-Fitness-Führerschein Der Weg in den Freizeit- und Gesundheitssport



Ist es in Deutschland nicht so, dass man für alles einen Schein oder eine Lizenz braucht? Deshalb gibt es jetzt auch den „Fitness-Führerschein“.

Dieser 8-Wochen-Kurs verschafft einem den Einblick in das Fitnesstraining. In 8 Trainingsstunden werden die unterschiedlichsten Bereiche des Trainings im Fitnessstudio praktisch „durchlaufen“. Vorträge in Theorie unterstützen das Training.

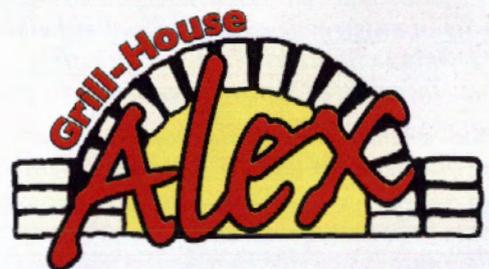
Wer schon immer einmal vorhatte, mit dem Fitness-Training zu beginnen, für den bietet der „Fitness-Führerschein“ die optimale Möglichkeit für sich selbst zu testen, was Fitness-Training bedeutet. Man erlernt sowohl theoretisch als auch praktisch, was Herz-Kreislauf-Training,

Krafttraining, Rückentraining ist bzw. was man dabei beachten muss. Nach diesem Kurs ist man gewappnet, um die eigenen persönlichen Ziele wie Rücken stärken, Gewichtsreduktion und Fettverbrennung, Steigerung der Kondition, Erhöhung der allgemeinen Fitness und des Wohlbefindens zu verfolgen.

Die Teilnahme an diesem separaten Kurs ist für Menschen jeden Alters geeignet und wird von den Krankenkassen gefördert.

Kurse laufen noch im September 2009. Alle Interessierten können ab sofort telefonisch bei SALUTO unter der Rufnummer 05201-815082 einen persönlichen Beratungstermin vereinbaren. ■

Täglich wechselnder Mittagstisch € 5,50
mit 2-3 verschiedenen Gerichten
und Auswahl an der Salatbar



Ravensberger Str. 4 • 33790 Halle • Telefon (0 52 01) 24 14
Mo - Do 11-22.30Uhr, Fr + Sa 11-23 Uhr, So und Feiertage 12-22.30 Uhr

Und es gibt doch etwas Gutes für 2009!
Noch nie waren gute Photovoltaikanlagen so günstig!

KMS

Umwelt-Industrietechnik
Inhaber: Klaus-Martin Scholz

Informieren Sie sich jetzt! - Telefon 0 52 01/1 08 48



Einkaufsführer jetzt auch im Internet verfügbar



Der im Mai erschienene Einkaufsführer ist jetzt auch auf der städtischen Homepage in einer PDF-Version (Portable Document Format) verfügbar und kann mit dem kostenlosen Adobe Acrobat Reader geöffnet werden. In dieser Fassung ist der >Shopping Guide< noch einmal auf den aktuellen Stand (Juli 2009) gebracht worden. Neu: man kann bei der schnellen Suche nach einem Geschäft von der Rubrikenüberschrift (ab Seite 4) zu der gewünschten Kategorie springen. In dem PDF-

Dokument wird auch direkt auf die jeweilige Internetseite des Geschäfts verlinkt, sofern eine solche vorhanden ist. Ebenfalls komfortabel: wenn man auf die E-Mail-Adresse des Ladens klickt, öffnet sich das entsprechende Programm für die elektronische Post (z. B. MS Outlook), um in Kontakt zu treten. Die Orientierung auf dem Innenstadtplan gestaltet sich in der Internetversion ebenfalls angenehmer. Dafür muss wegen der Größe der Datei eine etwas längere Ladezeit in Kauf genommen werden. Die bisherige gute Resonanz auf die Druckversion freut auch die Werbeagentur Peter Luig/Format-Design, die das aus dem Forum "Halle handelt" entstandene Projekt geschultert hat. Anzeigenleiter Dieter Lütke sieht sich für die Mühe bestätigt: "Wir haben auch schon mehrere Anfragen aus anderen Städten bekommen, dort ebenfalls einen Einkaufsführer auf die Beine zu stellen." www.halle-westfalen.de

Heiße Steine für eine wohltuende Entspannung



Ulrike Busse bietet nun auch Hot-Stone-Massagen zur Entspannung der Muskulatur.

„Die Kunst an der Hot-Stone-Massage ist es, mit über 60° heißen Steinen zu massieren, ohne sich oder den Kunden zu verbrennen,“ erklärt die Kosmetikerin und Masseurin Ulrike Busse ihr neues Angebot. Im Juni diesen Jahres schloss sie eine spezielle Ausbildung in Bielefeld ab und bietet neben den umfangreichen Leistungen im Künsebecker Weg 5 nun auch die entspannende und wohltuende Behandlung mit den besonderen Basaltsteinen an. „Es ist eine Massage, kombiniert mit

einer Wärmetherapie,“ beschreibt sie die Hot-Stone-Massage. „Dadurch findet eine tiefe Entspannung der Muskulatur statt.“ Doch selbst bei heißen Außentemperaturen habe die Anwendung eine belebende, erfrischende Wirkung auf den Körper. Die Massage mit den heißen Steinen ergänzt das Angebot an Kosmetikbehandlungen, Massagen, medizinischer Fußpflege und Straight-Vitalogy. Terminvereinbarungen sind unter der Telefonnummer 05201-3123 möglich. -sig-■

Gerhold's

Feuer & Flamme in Hörste
Salate - Pizzen - Aufläufe - Fleischgerichte - Geflügelgerichte - Tex Mex

Info: www.gerholds.de
33790 Halle-Hörste · Alte Dorfstraße 3 · Tel. 05201/2442

- **Jeden Sonntag ab 9 bis 13 Uhr das frische Frühstück**
Preis pro Person 9,80 incl. einem Heißgetränk. Kinder- und Familien-Sonderpreise. Ost-Frühstücker-Rabatt.
- **Feiern Sie in unserem gemütlichen Saal mit eigener Theke und DJ-Anlage Betriebsfeste, Weihnachtsfeiern, Geburtstage u.a. Informieren Sie sich über unsere Angebote.**
- **Neu: Wir verleihen unseren eigenen Bierwagen mit integrierter Musikanlage und die Getränke liefern wir dazu.**

Geöffnet: Mo - Sa 18 h - 01 h · So 10 - 1 h · Brunch 10 - 14 h · Mittagstisch ab 12 h!



Bargeld von der Sonne

Mit Solarenergie Geld verdienen.

Komplette Solaranlage, passend für Ihren Bedarf. Wir beraten auch über Fördermöglichkeiten.

Oder wir mieten Ihr Dach und bauen selber eine Solaranlage. Sie profitieren in jedem Fall.

Vermieten Sie uns Ihr Dach

W&V GmbH & CO KG
Service-Unternehmen der Haustechnik
Klingenhagen 57 • 33790 Halle • Telefon: 05201/2663
www.wuv-technik.de

Fotografie Mörke

Bahnhofstraße 28 33790 Halle
05201-35 24
www.fotografie-moerke.de

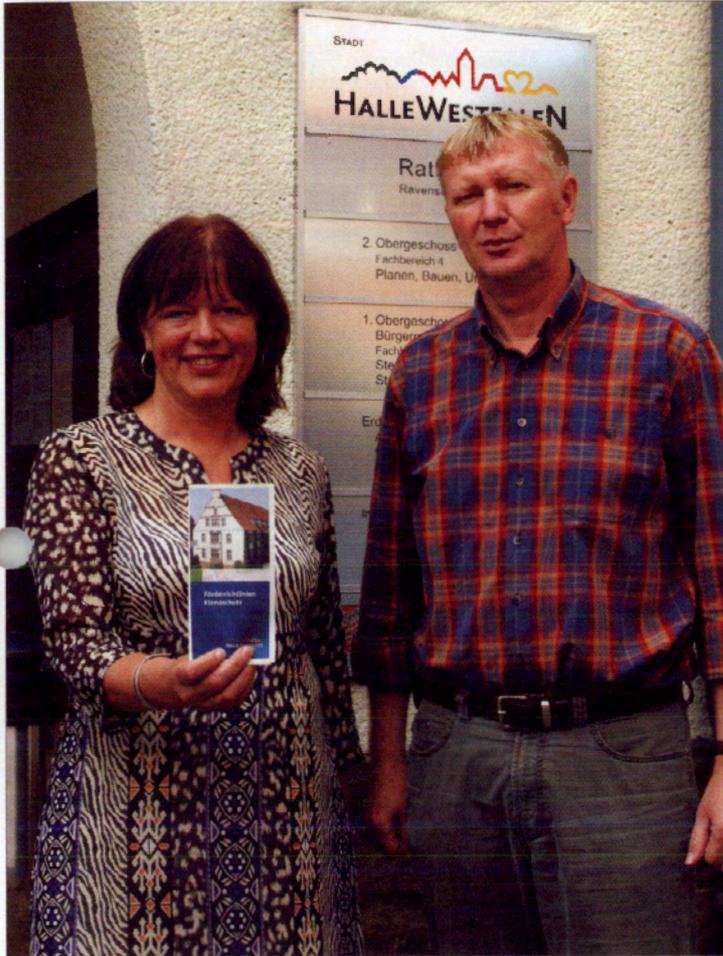
Sylvia's
PEARLY GATES
JEANSWEAR SPORTSWEAR

6. September 2009
"HALLER HERBST"
VERKAUSOFFENER SONNTAG
13 - 18 UHR
WIR SIND FÜR SIE DA!
ÖFFNUNGSZEITEN
MO. - FR. 9.30 - 13.00 + 14.30 - 18.30 UHR - SA. 9.30 - 14.00 UHR
33790 HALLE - BAHNHOFSTR. 15
VERO MODA + SOCCX + MADONNA + ZABAIONE + ANA ALCAZAR + LTB

BRAND
AKTUELLE KOLLEKTIONEN

TOM TAILOR + JACK & JONES + BLEND + NO EXCESS

Städtische Fördergelder sind verteilt



Anne Rodenbrock-Wesselmann und Stephan Borghoff freuen sich über die positive Resonanz auf das städtische Förderprogramm Klimaschutz.

Seit Inkrafttreten der Förderrichtlinien Klimaschutz am 1.7.2008 fördert die Stadt Halle Maßnahmen der Energieeinsparung und der effizienten Energiewandlung.

Im Jahr 2008 investierten zahlreiche Hauseigentümer in Wärmedämmmaßnahmen, Wärmeschutzverglasung, Heizungsanlagen mit Kraftwärmekopplung und Wärmepumpen, die die Stadt mit einer Summe von 23.000 Euro förderte.

Inzwischen liegen weitere 61 Anträge vor, die mit 176.000 Euro gefördert werden.

„Es ist sehr erfreulich, dass so viele Bürger in den Umweltschutz investieren,“ so Umweltbeauftragter

Stephan Borghoff. Allerdings sind die Fördermittel für 2008/2009 in Höhe von insgesamt 200.000 Euro mit Bewilligung der Anträge erschöpft. Einerseits ein gutes Zeichen für die positive Resonanz – andererseits schade für diejenigen, die jetzt Maßnahmen planen.

„Wir hoffen, dass wir im nächsten Haushalt wieder Fördermittel finden,“ erklärt und empfiehlt deshalb, weiterhin Anträge abzugeben, die dann in einer Warteliste gespeichert werden.

Wenn Fördermittel nicht in voller Höhe in Anspruch genommen werden, werden außerdem Mittel für die Wartenden frei. -sig-

Balzar Bauprojekt und Diakonie erstellen Senioren-Wohnungen



„Frische, moderne Optik“ gleich neben historischer Stätte: der Seniorenwohnkomplex Hof der Bahnhofstraße 33.

Zentral und trotzdem ruhig gelegen erstet demnächst ein Wohnkomplex für Senioren. Auf dem Gelände der ehemaligen Firma Schmidt erstellt der Bauträger Balzar Bauprojekt ein Wohnhaus mit insgesamt 20 Seniorenwohnungen.

In einer Größe von 61 bis 91 Quadratmetern bieten sie Platz für unterschiedliche Wünsche und Ansprüche – sowohl für die zukünftigen Eigentümer selbst als auch – wer das Projekt als Kapitalanlage nutzt – für die Mieter.

Die Wohnungen seien besonders für junge Senioren geeignet, die ihren Lebensabend früh und vorausschauend planen. Die Wohneinheiten werden seniorengerecht gebaut, sind barrierefrei angelegt und verfügen über einen zentral installierten Aufzug.

Zwei der Wohnungen wird die Diakonie-Station Halle beziehen, um auch im Haus für die Bewohner „50 plus“ auf Wunsch ambulante Alten-

und Krankenpflege im 24-Stunden-Service bieten zu können.

„Neben den Leistungen der Kranken- und Pflegekasse können zusätzliche Serviceleistungen bestellt werden,“ erklärt Margit Hanke von der Diakonie. Besorgungen, Blumen gießen, Einkäufe, Begleitung zu Terminen oder Ähnliches werden dann privat zu moderaten Preisen abgerechnet. Außerdem richtet die Diakonie eine Kaffeestube ein.

Die nahe Innenstadt ermöglicht bequemes Einkaufen, der benachbarte „alte“ Friedhof bietet eine grüne, friedliche Oase für kleine Spaziergänge.

Das Interesse an dem Bauvorhaben war enorm, sodass die Firma Balzar Bauprojekt noch genau zwei Wohnungen zu verkaufen hat.

„Die Bauarbeiten sollen in Kürze beginnen,“ so Oliver Balzar, der unter der Telefonnummer 05201 – 87 260 gerne detaillierte Auskünfte erteilt. -sig- ■

Im Rahmen unserer Knochencheck-Aktionswoche findet ein Vortrag statt. Am **16.09.2009** laden wir Sie um **19 Uhr** in die Linden-Apotheke dazu ein. (Zwecks Planung bitten wir um Ihre Anmeldung!)

„Wechseljahre als Chance erkennen Schwerpunkt Osteoporose“

mit Hebamme und Wechseljahrsberaterin Petra Marz
und Apothekerin Dr. Anne Wiebke Baltrusch



Gartnicher Weg 98 • 33790 Halle
Tel. 05201 4989 • Fax 05201 16071
info@apo-linden.de • www.apo-linden.de

Ihr Partner für Raum- und Fassadengestaltung

Malermeister

Norbert Gerdes

33803 Steinhagen-
Brockhagen

Horststraße 35

Telefon 0 52 04 - 57 51

Mobil 01 71 - 5 46 81 89

- Fassadenbeschichtung
- Bodenbeläge
- Wärmedämmung
- Lackierungen
- Tapezierung
- Kreative Decken- u. Wandgestaltung

Ausbildungsplatz zum 1.8.2010 frei!



Termine nach Vereinbarung
Tel.: 05201/187767 Mobil: 0152/29752610
E-Mail: info@tierisch-gute-zeiten.de
Kreisstraße 31 • 33790 Halle/Westfalen

- Pferdephysiotherapie (DIPO)
- Homöopathie
- Akupunktur/Akupressur
- Blutegeltherapie
- Bachblütentherapie

Verdienen Sie mit Strom

Vermieten Sie Ihre Dachfläche an W&V. Wir bauen auf Ihr Dach eine Photovoltaikanlage und zahlen Ihnen dafür Miete. Lassen Sie sich von uns ein kostenloses Angebot unterbreiten. Es lohnt sich immer!

Oder Sie bauen selbst eine Solaranlage auf Ihr Dach, erhalten dafür staatliche Zuschüsse und können Ihren selbst erzeugten Strom ins Netz verkaufen.

Egal, für was Sie sich entscheiden, W&V ist Ihr Partner und berät Sie gerne und kompetent mit unserem speziellen Kosten-Nutzen-Rechner. Denn mit der Sonne geplant, ist in die Zukunft geplant. Sie signalisieren Ihr verantwortungsbewusstes Handeln für die Umwelt und verdienen dabei

auch noch. Mit der Planung einer Solaranlage zu Ihrer neuen oder alten Heizungsanlage profitieren Sie vom niedrigen Energieverbrauch.

Mit unseren Vertragspartnern wie Viessmann, das Beste unter den Heizungen, gewährleisten wir Ihnen ein optimales Zusammenspiel aller Gerätekomponenten mit einer zukunftssicheren Technik. Außerdem ist eine Solaranlage eine Wertsteigerung Ihrer Immobilie.

W&V baut aber nicht nur Photovoltaikanlagen zur Stromerzeugung, wir bauen auch Kollektoren auf Ihr Dach zur Heizungsunterstützung und Warmwasserbereitung. Das Optimum an Energieausnutzung erreichen Sie heutzutage mit einem Brennkessel, der mit einer Solaranlage kombiniert ist. Damit lassen sich 25% Energie einsparen.

Mit einer Photovoltaikanlage haben Sie Ihr eigenes Kraftwerk auf dem Dach, das Ihnen den gesamten jährlichen Stromverbrauch für einen Vier-Personen-Haushalt liefert. Verdienen Sie, indem Sie ihren Strom ins Netz einspeisen und verkaufen. Oder Sie vermieten Dachflächen an uns.

Ihr verdientes Geld ist Ihnen in jedem Fall sicher. Fragen Sie direkt unseren Energieberater welche Lösung für Sie die optimalste ist.

Vereinbaren Sie eine unverbindliche Beratung unter Telefon 05201 - 2663 bei W&V, ein Service-Unternehmen der Haustechnik. Mehr Infos im Internet: www.wuv-technik.de ■

Richtfest in der Goebenstraße



Mechtild Gräfin von Kerssenbrock, Anne Rodenbrock-Wesselmann, Kerstin Hahl, Rustige, Gundula Penke, Stefanie Ideke und Zimmermann Martin Dieckmann feierten mit zahlreichen Gästen Richtfest

Das Bauvorhaben an der Goebenstraße 14 fand regen Zuspruch: schnell waren die insgesamt 7 Wohneinheiten verkauft. Drei Eigentumswohnungen gingen in Privatbesitz, die anderen 4 Wohneinheiten erwarb die Lebenshilfe Kreisvereinigung Gütersloh.

Hier wird nach Fertigstellung des Gebäudes, das Anfang 2010 geplant ist, die Interdisziplinäre Frühförderstelle einziehen, die sich momentan in der ehemaligen Zahnarztpraxis gleich gegenüber befindet.

Die neuen Räumlichkeiten sind bar-

rierefrei und somit rollstuhlgerecht und können bei Bedarf auch als Wohnung, Büro oder Praxis genutzt werden.

Am 21. August konnte das Richtfest gefeiert werden. Nach dem Transport des Baumes gen First sprach der Zimmermeister seinen Richtspruch und Architektin Stefanie Ideke erklärte Details zu dem Gebäude.

Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann überbrachte neben einem Grußwort der Stadt Haller Spezialitäten für eine gelungene Hausgemeinschaft. -sig- ■

BRUNNENBAU

Reinhard Pankonin

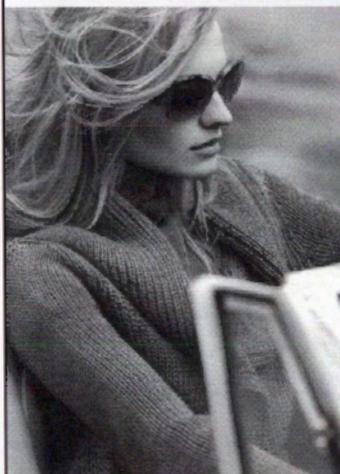


Gleitwitzer Str. 5
33790 Halle
0 52 01/1 65 26
Mobil 0171-4900281

Petersdorf

DAMEN- UND KINDERMODE
Bahnhofstr. 18 · Halle · Tel. 665582

Zum
Haller-Herbst



10%
auf alle Textilien

Neue Herbst- und Winterware

von Marc O'Polo - Jackpot
Turnover - Vetono - In Wear
Esprit - Salt and Pepper
und vielen anderen

Mobilität ist keine Frage des Alters!



bb-Haus24

Informationen:

balzar bauprojekt GmbH
Dr.-Georg-Schäfer-Ring 38
33790 Halle/Westf.

Telefon
(05201) 8726-0

Servicewohnungen direkt
im Zentrum von Halle

Mitten im Leben!

In der Bahnhofstraße direkt hinter dem Café Bayer planen wir seniorengerechte Eigentumswohnungen mit optionalen Serviceangeboten der DIAKONIE im Kirchenkreis Halle e.V.

„Zwei von der Stadt“ seit 40 Jahren im öffentlichen Dienst



Sieben langjährige Mitarbeiter der Stadtverwaltung konnten jetzt gleichzeitig für 40-jährige beziehungsweise 25-jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst ausgezeichnet werden. Das Foto zeigt v.l. Heinz-Udo Lakemper, Christian Loest, Günter Jurczyk, Ursula Scholz, Ulrich Freund, Thomas Schürmann, Gabi Krause und Anne Rodenbrock-Wesselmann.

Sieben verdiente Mitarbeiter der Stadtverwaltung Halle konnten jetzt gleichzeitig für 40-jährige beziehungsweise für 25-jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst ausgezeichnet werden. Im Rahmen einer Feierstunde erhielten alle Jubilare für ihre langjährige Treue eine Ehrenurkunde der Stadt Halle sowie Blumensträuße und Buchpräsente. „Gut ausgebildete und bewährte Kräfte sind das Rückgrat eines jeden Dienstleistungsbetriebes, das gilt für die Privatwirtschaft ebenso wie für die öffentliche Verwaltung“, erklärte Anne Rodenbrock-Wesselmann. In der Eigenschaft als Bürgermeisterin ging sie kurz auf den bisherigen beruflichen Werdegang der Jubilare ein. Susanne Debour überreichte im Namen der Betriebsgemeinschaft ebenso Blumenpräsente.

Stadtoberverwaltungsrat Christian Loest, der 40 Jahre bei der Stadt Halle beschäftigt ist, ließ seine Dienstzeit Revue passieren und erinnerte dabei an alte Zeiten. Manch eine Anekdote aus dem Berufsleben löste Schmunzeln bei den Gästen der Feierstunde aus.

Wie Loest blickt auch Ursula Scholz auf eine 40-jährige Tätigkeit zurück. 25 Jahre im öffentlichen Dienst sind Ulrich Freund, Günter Jurczyk, Gabi Krause, Heinz-Udo Lakemper und Thomas Schürmann.

Christian Loest (56) absolvierte zunächst von 1969 bis 1971 eine

Verwaltungslehre. Dem folgte ein Lehrgang für den gehobenen Dienst. 1996 folgte der Aufstieg in den höheren Dienst.

Ursula Scholz (57) begann 1972 mit einer Lehre zur Bürogehilfin. Zu ihrem Aufgabenbereich gehören heute die Prüfung und Festsetzung der Elternbeiträge für alle Kitas und Kindergärten im Stadtgebiet. Außerdem ist sie die Vertrauensfrau der Schwerbehinderten.

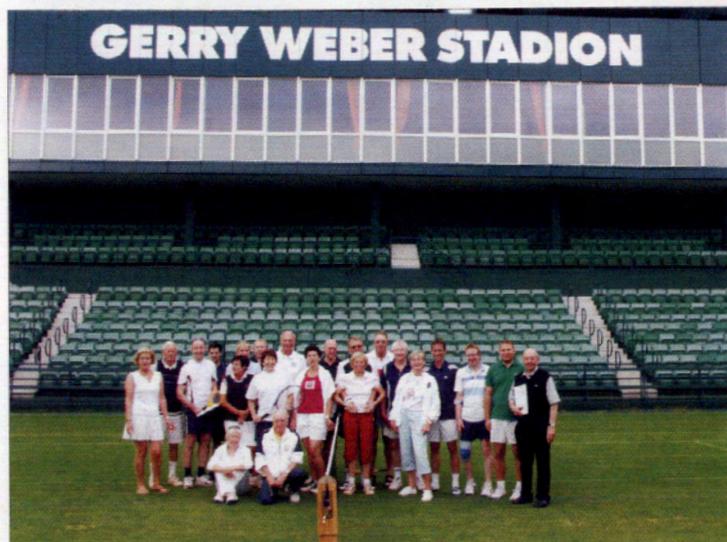
Ulrich Freund (42) begann 1987 sein Arbeitsleben mit einer Ausbildung zum Straßenwärter. Anfang 2004 wechselte er in den Kläranlagenbereich und hat dort heute sein Büro.

Günter Jurczyk (55) machte von 1970 bis 1973 zunächst eine Lehre als Elektriker. Seit 1984 ist er als Klärmeister tätig.

Gabi Krause (54) wurde 1990 für den Kindergarten Stockkämpfen eingestellt. Heute ist sie Leiterin dieser Einrichtung.

Heinz-Udo Lakemper (51) legte die Laufbahnprüfung für den mittleren Dienst ebenso erfolgreich ab wie die des gehobenen Dienstes. Seit 1984 arbeitet der Stadtamtmann im Bauverwaltungsamt. Lakemper ist zugleich Vorsitzender des Personalrats. Thomas Schürmann (42) hat im Jahr 1984 seine Ausbildung zum Straßenanwärter begonnen. 1989 wurde er zum Vorarbeiter für die Straßenkolonne bestellt. -josch- ■

Ein Tag wie kein anderer ...



... für 24 Tennisbegeisterte im Gerry-Weber-Stadion.

Am 16. August fand das 2. GeO-Rasen-Tennis-Doppeltturnier um die Pokale der Volksbank Halle statt.

Pünktlich um 11 Uhr begab sich das 24er Teilnehmerfeld bei herrlichstem Sonnenschein auf eine unvergessliche Runde mit vielen tollen Spielen das satte Rasengrün im GW Stadion.

Die beste Dame an diesem Tag: Anne Vahlkamp! Weitere Pokale konnte Gerd Oberschelp an Scarlett Mantei, Brigitte Schütter, Heidrun

Schleyer und Petra Gläser überreichen. Der Ehrenpreis ging an Dietlinde Ernst.

Bei den Herren ganz oben: Markus Peperkorn, Markus Harbord, Hans-Werner Janssen, Rolf Bracksiek, Markus Krause und Ötte Lösenbeck. Aber auch die anderen Spieler waren mit Freude dabei! Ein unvergesslicher Tag, an dessen Ende sich alle einig waren: „2010 wird wieder aufgeschlagen.“ -sig- ■

Steuerwissen ist Geld!



Wir leisten Hilfe in

Lohnsteuersachen

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfsverein

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen, sowie bei Vorliegen von selbstgenutztem Wohneigentum. Die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung) dürfen die Einnahmegränze von insgesamt 13.000,- bzw. 26.000,- Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**

Beratungsstelle: Schubertstraße 11a · 33803 Steinhagen
Ansprachpartner: Brigitte Hermbecker
Telefon 0 52 04/88 07 56 · Mobil: 01 79/7 76 26 29

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Tag der offenen Tür am 19.09.2009 von 12 bis 17 Uhr

**Erweiterung
des Gesundheitszentrums
Reha med & Reha fit
Neueröffnung der
Praxis für Handtherapie**



**reha
fit**

Ihr Gesundheitszentrum

Mit Rücken- & Gesundheits-
training zu Ihrem Erfolg

Lange Strasse 2 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/66 54 05



Seit 1931 liefern wir
Baustoffe für Innen und Außen und
Dämmstoffe gegen Wärme und Kälte

Bultmann Baustoffe

Halle · Kaiserstraße 26 – 28 · Tel 05201-2626

5 Sterne für den Golf Club Teutoburger Wald



Im Hotel - und Gaststättengewerbe wird die Klassifizierung nach Sternen schon lange praktiziert und ist den "Verbrauchern" bestens bekannt. Der Bundesverband Golfanlagen e.V. (BVGA) hat nun ein System entwickelt, nachdem erstmalig auch Golfplätze nach messbaren Kriterien bewertet und mit Sternen von 1 bis 5 ausgezeichnet werden können. In die Bewertung kommen dabei zum Beispiel die Platzausstattung und die Platzpflege, der Golfunterricht mit den Golfpro's, die Driving Range, Umkleieräume, Caddyräume, Clubbüro, besondere Projekte wie Jugendförderung ect., Restaurant und Parkplätze. Mindest-

tens 450 Punkte müssen erreicht werden, um die begehrten 5 Sterne zu erhalten. Der Golf Club Teutoburger Wald konnte jetzt mit insgesamt 454 Punkten als 18. Golfclub von insgesamt 680 Golfanlagen in Deutschland die 5-Sterne-Klassifizierung des BVGA entgegennehmen, die alle zwei Jahre überprüft wird. Der Präsident des Golf Club Teutoburger Wald, Udo Hardieck, unterstützt von seinem Vorstand Albert Blaschke und Herbert Kluth (Bild von links) und Günter Werder (ganz rechts) lies es sich nicht nehmen, die begehrte Plakette eigenhändig am Club-Restaurant Rossini zu befestigen. erbe

Good - Hope - Golf Cup am Eggeberg



Zum Schlag für einen guten Zweck holten 88 Golferinnen und Golfer aus, darunter sehr viel Prominenz aus Politik, Wirtschaft, Sport, Film und Fernsehen, die sich am Sonntag, dem 23. August 2009 zum 2. Good-Hope-Golf-Cup angemeldet hatten. Nicht nur die Startgelder kommen dem Verein "Good Hope Centre e.V." zu Gute, sondern auch der Erlös der sehr gut bestückten Tombola des Gala - Abends, der unter der Schirmherrschaft von Udo Lindenberg stand und am Vorabend des 2. Good-Hope-Golf-Turniers im Sportpark-Hotel in Halle stattfand. Alleine die Versteigerung der beiden Bilder von Udo Lindenberg und Schauspielerin Elke Sommer brachten 9.500 Euro ein. Insgesamt konnte Peter Schulte, Vorsitzender des Fördervereins "Good Hope Centre" sich über einen Gesamterlös von 18.000 Euro für seinen Verein freuen. Das Geld wird für den Bau des

Waisenhauses am Fuße des Klimageschichts in Tansania verwendet werden, das 80 Waisenkindern ein Zuhause geben wird und im Juni des kommenden Jahres bezugsfertig sein soll.

Wie genau das gesamte Projekt aussehen wird, konnten die Gäste des Gala-Abends selber in Augenschein nehmen, denn der Borgholzhausener Tischler Sebastian Laaff hatte spontan für diese gute Sache in nur vier Tagen ein anschauliches Modell aus Holz gefertigt, das der "Star" des Abends wurde. "Good-Hope Happy Watoto Children Home" heißt das Waisenhaus des Projektes, das auch ein Schulhaus, eine Krankenstation und Neben-gebäude vorsieht und gemeinsam mit dem niederländischen Partnerverein verwirklicht wird. Mit einem Mindest-Jahresbeitrag von 36 Euro kann jeder Mitglied des Fördervereins "Good Hope-Centre e.V." werden. -erbe-■

Pflegefall – wer bezahlt, wenn es ernst wird?

Jetzt dringend informieren!

Schützen auch Sie sich und Ihre Angehörigen rechtzeitig vor den finanziellen Folgen im Pflegefall.

Versicherungsbüro Saalfeld & Wolf
Queller Str. 1, 33803 Steinhagen
Telefon 05204/887388

W&W württembergische
Partner von Wüstenrot

BISSMEIER'S PARTYSERVICE

KOCHEN MIT LEIDENSCHAFT...

... für Konfirmationen, Geburtstage oder sonstige Anlässe, z. B.:

- Spanferkelschinken kross gebraten in einer Rottingdorfer Biersauce, Ananaskraut, Kartoffel-Lauchgratin • pro Pers. € 11,00 auch als mediterrane Alternative möglich (zzgl. 7% Mehrwertsteuer)
- Putenbrust am Stück gebraten mit frischen Champignons oder Pfifferlingen Saison, Buttergnocchi, Herbtsalat auf Himbeervinaigrette • pro Person € 10,00 (zzgl. 7% Mehrwertsteuer)



Ortwin Bissmeier - Tel. 0 52 01-73 62 44
und im Lindenbad Bistro 0 52 01-9 71 41 25

1. Haller Late-Night-Shopping übertrifft alle Erwartungen



Süße Versuchungen im Tee- und Kaffeparadies: die Confitserie Lauenstein zauberte köstliche Pralines.

Das Wetter hätte nicht besser sein können – und die Stimmung in der Haller Innenstadt auch nicht: das erste

Bereits um 16 Uhr war der Ronchinplatz – beschattet von einem riesigen Fallschirm - voller interessierter Menschen, die sich die Modenschau nicht entgehen lassen wollten. Auf der am HallerWillem-Denkmal aufgestellten Bühne präsentierten sich die neuesten Trends aus Haller Modegeschäften.

„Einfach mal schauen, bummeln und wieder schauen,“ lud Moderator Bernd Bredemeyer die Besucher ein, anschließend die „Späte Nacht“ zu einem Bummel durch die zahlreichen geöffneten Läden zu nutzen. „Kaufen ist die schönste Nebensache der Welt.“ (War das nicht etwas anderes??)

Beeindruckend war am frühen Abend außerdem die Vorführung der Musikschule Halle, bei der Musikschullehrer Alex Schumann



Auch der Haller Willem legte ein Tänzchen auf's Ronchinplatz-Parkett.

flug. Auf dem Lindenplatz erwartete ein Heißluftballon zahlreiche Mutige, die aus 30 Metern Höhe die Welt von oben betrachteten.

Das gelungene erste Late-Night-Shopping endete mit einem zwei-stündigen Auftritt der „Outbacks“, die mit ihren gut gespielten Cover-Versionen immer wieder Besucher von den Bänken auf die Tanzfläche vor der Bühne lockte. Um Mitternacht war Schluss ... bis vielleicht zu der zweiten Auflage! -sig- ■



Jessica Babbel bot den kleinen Besuchern eine Bastel- und Märchenecke.

Haller Late-Night-Shopping können Veranstalter und teilnehmende Geschäfte als vollen Erfolg verbuchen. „Es hat bei weitem meine Erwartungen übertrafen,“ so eine Stimme aus den Reihen der Geschäftsleute.

gemeinsam mit seinen SchülerInnen



Jessica Babbel bot den Kleinen Besuchern eine Bastel- und Märchenecke.

zeigte, was in der Kiskerstraße 2 gelernt werden kann. Viele kleine und große Haller nutzten die Veranstaltung zu einem Höhen-



Höhenflug über Halle.

A. RASOULI
 Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb
 Lange Str. 20a · Halle
 Tel. 05201/7356899
 Fax 05201/7356898
 info@karosserie-lack-rasouli.de
 www.karosserie-lack-rasouli.de

Anita
 active

Für die anspruchsvolle sportliche Tätigkeit!

Sanitätshaus A. Graf
 Fachwerkstatt für Orthopädietechnik und Rehamittel
 Lange Str. 9 • 33790 Halle (Westf.)
 Tel. 0 52 01 / 25 04 • Fax 0 52 01 / 36 26

Wohlfühlen für die ganze Familie

Familienkarte ab 22 Euro inkl. Lindenbad-Nutzung

Lindenbad Sauna

Alles rund um's Lindenbad im Internet
 www.lindenbad.de

Erstes Mitglieder-Sommerfest und vier Neuzugänge bei der HIW



Dirk Wollnik, Jutta Janßen und Thomas Deppe begrüßten die neuen HIW-Mitglieder Tania Andriouk (Bistro Haller Willem) ...

Schon fast 25 Jahre macht die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft (HIW) durch vielerlei erfolgreiche Aktionen für eine attraktive Einkaufsstadt von sich reden. Mehr als 70 Mitglieder, nicht nur aus der Haller Geschäftswelt, bringen hier ihre Ideen und deren Umsetzung für eine gute Sache ein. Zum besseren Kennenlernen, fernab

von den jährlichen Jahreshauptversammlungen, war die Idee eines zwanglosen Miteinanders gekommen, die als erstes HIW-Sommerfest dann am 15. August 2009 in die Tat umgesetzt wurde. Mit einem vergnüglichen "Spektakel" für Auge und Ohr verlebten 50 HIW-Mitglieder einen unterhaltsamen Abend im herrlichen Ambiente des Restaurants "Rossini"

am Eggeberg. Dass dabei das Schlemmen nicht zu kurz kam, versteht sich von selbst. Einstimmig plädierten alle Anwesenden für eine Wiederholung im nächsten Jahr. Auch die "jüngsten" HIW - Mitglieder - "vier auf einen Streich" - waren herzlich eingeladen mit zu feiern.

Einige Tage vorher wurden sie durch Jutta Janßen, Dirk Wollnik und Thomas Deppe vom HIW-Vorstand mit einem Blumenstrauß als Neuzugänge der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft herzlich Willkommen geheißen. Neben Bozica Pribanic, die sich mit dem Damenoberbekleidungs-Geschäft "Bobi - Mode" vor drei Jahren in der Graebestraße selbständig gemacht hat und seit 2007 im Sparkassengebäude in der Bahnhofstraße ansässig ist, wurde auch Sylwia Schulz, die



... Kevin Dietrich (MFD-Media) ...

2007 hatte sie den ehemals beliebten Treffpunkt für Jung und Alt wieder zu neuem Leben erweckt und freut sich mit den Gästen über ihren gelungenen Schritt in die Selbständigkeit. Der vierte Neuzugang in den HIW-Reihen ist Kevin Dietrich, Inhaber einer Werbeagentur die vormals an der Bergstraße ihre Räumlichkeiten hatte, jetzt aber in der Langen Straße 18 zu Hause ist. Auch für ihn hatte der Vorstand der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft (HIW) einen Blumenstrauß mitgebracht, der auch hier das herzliche Willkommen und die gute Zusammenarbeit in den Reihen der HIW symbolisieren soll. -erbe-



... Bozica Pribanic (Bobi-Mode) ...

im Oktober 2008 das "Pearly Gates" in den ehemaligen Räumlichkeiten von Feinkost Pieper eröffnete, zur HIW-Mitgliedschaft beglückwünscht. Mit einem großen Sortiment aktueller Mode für Sie und Ihn und für jede Jahreszeit zu günstigen Preisen, bereichert sie die Haller Angebotspalette.

Mit Halle eng verbunden fühlt sich die Inhaberin des Bistro "Haller Willem", Tanja Andriouk und hat dies jetzt durch ihre Mitgliedschaft in der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft (HIW) bekräftigt. Im Juli



... und Sylwia Schulz (Pearly Gates).

Schulbeginn mit

Gucki

Kinderbrillen

zum kleinen Preis!



optik böckstiegel

Ronchin-Platz 1 • Halle • Tel. 23 97

Wir informieren Sie gerne.

Autolackiererei

An- und Verkauf von Unfallwagen

Gebrauchteile

Abschleppdienst

Carotta

macht viel !!!

Elsa-Brändströmstr. 34 · Halle · Tel. 45 97

Autovermietung

Beschriftungen

Industrielackierungen

Richtbankarbeiten

Unfallreparatur

Country-Festival begeistert mit gutem Programm



...träger erwünscht ...

Sogar bis nach Amerika war das 2. Country-Festival am Borgholzhauser Bahnhof zu hören! Der Internetsender „countrymusik24“ übertrug die gesamte Veranstaltung live bis über den großen Ozean. „Ich bin sehr zufrieden,“ resümierte Organisator Wilhelm Pahde, der zahlreiche namhafte Bands für einen Auftritt am 15. und 16.8. verpflichten konnte.

John Boy Walton, Orange Blossom Special, Nashfield, Blue Creek, Flynn Turtles und Steve Haggerty & The Wanted sorgten ab „High noon“ für super Stimmung.

Auf dem Vorplatz des alten Bahnhofgebäudes präsentierte sich den zahlreichen Besuchern unter strahlend blauem Himmel ein kleiner Markt und ein gemütlicher Biergarten – und

eine große Bühne, auf der sich die Country-Bands das Mikrofon in die Hand gaben. Durch das Programm führten die beiden countrymusik24-DJs Wölkchen und Bronco, die schon im letzten Jahr mit dabei waren.

In der Gaststätte selbst konnten die Country- und Westernfreunde im stilechten Saloon Platz nehmen und stilechte Drinks genießen.

„Die Country-Leute sind ein tolles Volk,“ freute sich Wilhelm Pahde über die gelungene Wiederholung des Festivals. Und er freute sich ebenso über das tolle Engagement der GAB-Mitarbeiter. „Wir haben mit diesem Festival gezeigt, dass wir so eine Veranstaltung auf die Beine stellen können.“ -sig-■



12 Uhr mittags im Saloon ...

Maschinenverleih

www.steinhanges-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



Haller Grüne belohnen Kinder mit Sachpreisen



Zu einem Malwettbewerb hatten die Haller Grünen aufgerufen. Mit den jungen Preisträgern freuen sich Marlene Hahn und Helga Lange.

Zu einem Malwettbewerb während des Haller Umweltmarkts hatte der Ortsverband Halle von Bündnis 90/Die Grünen aufgerufen. Rund 40 Kinder im Alter zwischen drei und 14 Jahren griffen zu Stiften und Pinsel sowie Papier und Farbe. Sie stellten zum Thema „Energie“ ihre Vorstellungen dar.

Jetzt nahmen 23 Kinder die Sachpreise entgegen. Für ihr Engagement erhielten sie Spiele und Bücher rund um die Themen Natur und Umweltschutz ebenso wie Solar-Bastelsets. Die Preise überreichten

Helga Lange, Sprecherin der Ratsfraktion, und Marlene Hahn. Gewinner sind Kevin Kobusch (4 Jahre alt), André Mondoza (6), Malte Kobusch, Louisa Diekmann, Kai-Uwe Kuska (alle 7), Charlotte Lampe, Berit Lütgett, Franca Niehaus, Daniela Mendoza (alle 8), Laura Grossmann, Zora Husmann, Xaver Farago (alle 9), Leonie Schäfer, Leon Kraft, Anne Speckmann (alle 11) sowie Fabienne Hoffmann, Pia Husmann, Challel Ayari, Lara Farago, Federike Lampe und Leonie Pottmann (alle 12). Für die Kleinsten gab es Malbücher. -josch-■

DK Meisterbetrieb
Dietmar Kartte
 Sanitär-Heizung-Kundendienst
 Gebäude-Energieberater (HWK)
 Röntgenstr. 6 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/85 79 39
 Mobil 01 71/82 83 559

 Service rund ums Haus
Janusz Gasiński

- Import-Export von Türen, Fenstern u. Granit
- Haus-Service ■ Trockenbau ■ Fliesenarbeiten

Siedinghausen 1 - 33775 Versmold
 Telefon 0151-53 95 83 76



Elbracht
Mulden- und Baustoffservice

Telefon Senior 0172/5 37 00 15
Junior 0160/7 22 67 05
Telefax 0 54 25/74 04

- ➔ Muldenservice von 3 m³ bis 20 m³
- ➔ Baustoffe jeder Art
- ➔ keine Standgebühr bis zu 2 Wochen
- ➔ schnell und
- ➔ kostenlose Schrottsortierung
- ➔ zuverlässig

Elbracht · Kleekamp 137a · 33829 Borgholzhausen



Mergner · bilder fürs leben

events.
ich halte die wichtigsten momente in ihrem leben fest

- hochzeiten
- taufen
- geburtstage
- firmenfeste

menschen.
ich setze sie und ihre liebsten richtig in scene

- portraits
- familienaufnahmen
- kinderbilder
- bewerbungsfotos

renaldo mergner
stockkämper weg 7 · halle-hesseln
tel. 05201-16193 · 0151-11901769
info@mergner-bilder.de · www.mergner-bilder.de

Am 27.09. GRÜN wählen!!

J JOBS 

J JOBS 

J JOBS 

AUS DER KRISE HILFT NUR GRÜN.

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN 

GRÜNE Halle: www.gruene-hallewestfalen.de

Demenz – gemeinsam den Alltag bewältigen



Nach der Übergabe der Zertifikate an die Kursteilnehmerinnen v. I. Isabel Höger, Presbyter Werner Kraus, Diakonie-Geschäftsführer Ingo Hansen, Christa Borgelt, Claudia Seidel (Haus Tiefenstraße), Astrid Orthmann, Susanne Kelle, Marion Schabbehard, Heike Prange, Ruth Schmitz, Heidrun Scholz, Margrit Hanke (Diakonie) und Charlotte Stroense.

Mit dem Älterwerden der Menschen nimmt natürlich auch das Erkranken an Demenz zu. Mit Demenz bezeichnet man degenerative Veränderungen des Gehirns, die mit Beeinträchtigungen im sozialen Umfeld, so wie in der Persönlichkeitsstruktur einhergehen.

Um nun Demenz-Erkrankten in Zukunft noch mehr Hilfe im Alltag zukommen zu lassen, hatte die Diakonie und die evangelische Kirchengemeinde in Halle von Mai bis Juli d. J. zu einem Kursus aufgerufen, bei dem acht Teilnehmerinnen mit den Themen konfrontiert wurde - eigene Erfahrung mit dem Älterwerden - Krankheitsbild und Verlauf des demenziellen Syndroms - das Begleiten eines Demenzkranken in seine Welt - Zeit miteinander verbringen - Beschäftigungsmöglichkeiten und einfache Pflegehilfen. Die Referenten bei diesem Kursus waren: Claudia Seidel vom Haus Tiefenstraße in Werther, Jeanette Lösung von der Gerontopsychiatrischen Tagesklinik in Bielefeld, Paul-Gerhard Müller von der Ev. Familienberatungsstelle Halle, Anja Lösung vom Demenzservicezentrum OWL und Magrit Hanke von der Diakoniestation Halle.

Ziel der Schulung war es, Ehrenamtliche und Pflegekräfte für den Umgang mit demenzkranken

Menschen zu qualifizieren. Heike Prange, eine der Kurssteilnehmerinnen, die bereits eine demenzkranke Freundin auf ihrem letzten Lebensweg begleitet hatte, meinte: „Ich habe drei Kinder und führe ein glückliches Leben, von dem ich etwas abgeben und Demenzen Hilfe anbieten möchte.“

„In dem Kursus bekam man ein ganz anderes Gespür für die Patienten“, sagt Christa Borgelt. Bei aller Ernsthaftigkeit, die mit dem Schulungsthema verbunden ist, kam nach Ansicht der Teilnehmer auch der Humor während der Schulung nicht zu kurz und das spricht für das gute Klima in der Gruppe. So möchte man im Frühjahr 2010 einen weiteren Kursus starten.

Ein Hauptthema der Schulung war das Erkunden einer Beschäftigungsmöglichkeit für die betroffenen Kranken. Diese würden sich besser an die Zeit erinnern, in der sie noch gesund waren, wenn man ihnen z.B. Fotos von früher oder Gegenstände zeigt, mit denen sie häufig zu tun hatten und man so durch das Plaudern darüber die Erinnerungen wecken könnte. Natürlich hatten die Kursteilnehmer auch die Möglichkeit, vieles über das Krankheitsbild bei Demenz und den Verlauf zu erlernen. Wer Interesse für die ehrenamtliche Arbeit mit Demenzkranken hat,



VOLKER & HAGEN KAISER
Elektromeister

Apfelstraße 7
33790 Halle/Westfalen

Tel.: 05201/10265
Fax: 05201/10913
Mobil: 0172/3991003
www.kaiser-elektromeister.de

Das gesamte Gebiet der Elektrotechnik und Installation

Eine besondere Exkursion durch Halle ...



Auf dieser Stadtführung mit Sabine Hahn (li) standen kulturelle und kulinarische Haller Spezialitäten im Mittelpunkt.

Fast eine Stadtführung eigentlich immer. In der Regel findet sie u.a. jeden ersten Samstag im Monat statt und lohnt sich auch für diejenigen, die schon lange in Halle wohnen.

Hier erfährt man vieles über die Haller Geschichte und Zeitzeichen, über Begebenheiten und Anekdoten, die nicht unbedingt offensichtlich und allgegenwärtig sind.

Eine Stadtführung der ganz besonderen Art mit der Stadtführerin Sabine Hahn erlebten 28 Interessierte und zwei Hunde am 1. August bei herrlichem Sonnenschein.

Nach einem informativen Ausflug durch das Rathaus und die Haller Innenstadt – Ronchinplatz, Kirchplatz, Lindenplatz und Kiskerhaus – lud das Tee- und Kaffee-Paradies zu Haller Spezialitäten in die Rosenstraße 16 ein. Hier offerierte die Inhaberin Scarlett Mantei neben einer köstlichen HallerWillem-Torte und westfälischen Schnittchen den Haller Apfelbrand und Kaffeeликör - und verwirklichte damit einen langgehegten Plan zwischen Stadt und Geschäft, kulturelle und kulinarische Haller Besonderheiten zu verbinden. -sig ■

25 Jahre Tennisabteilung der TG Hörste



Die Tennisabteilung feiert ihr Jubiläum und lädt ein zu einem gemütlichen Beisammensein am 12. September 2009 ab 11:00 Uhr an Tennisanlage in Tatenhausen.

Am 28.3.1984 wurde durch die außerordentliche Mitgliederversammlung des Hauptvereins TG Hörste eine Tennisabteilung gegründet. Die Gründungsversammlung fand am 12.4.1984 statt. Von den damals 32 Gründungsmitgliedern

wurden die Beschlüsse zur Aufnahme von Mitgliedern, die Annahme einer Satzung, die Festsetzung von Gebühren und Beträgen sowie die Wahl eines Vorstandes gefasst.

Dem ersten Vorstand gehörten, Wilfried Brune und Anne Rasmus (als Vorsitzender und Stellvertreterin), Artur Wiltmann und Andreas Germann (als Schriftwarte), Karlheinz Hense und Reinhard Grell (als Kassenwarte), Jörn Rasmus und Horst Goldbecker

(als Jugendwarte) sowie Rolf Kirse und Gerhard Tönsing (als Sportwarte), an.

In Tatenhausen konnte ein ausreichendes Gelände vom Grafen Max Korff-Schmising gepachtet werden, nachdem 5 untersuchte Standorte im Ortsteil Hörste aus bau- und immissionsrechtlichen Forderungen ausgeschieden. Am 7.7.1986 konnte der erste Bauabschnitt (die Plätze 1+2 und das Holzhaus, für Umkleide- und Waschgelegenheit) mit einer kleinen Feier abgeschlossen werden. Die Eröffnung und Freigabe vollzog Bürgermeister Bentlage.

Da die Mitgliederzahl rapide angewachsen war wurde 1987 beschlossen, die Plätze 3+4 zu bauen. Mit den Bauarbeiten wurde im Dezember 1987 begonnen und zur Spielzeit 1988 konnten die Plätze zur Bespielung freigegeben werden. 1989 wurde „grünes Licht“ zum Bau eines Clubhauses gegeben, da sich das bisherige Holzhaus als zu klein erwies. Im Gegensatz zum Holzhaus erhielt das Clubhaus eine Steinausführung und eine etwas aufwendigere Inneneinrichtung, da dieses Haus als Aufenthaltsraum für Zusammenkünfte, Versammlungen und gesellige Veranstaltungen dienen sollte. Beginn der Sommersaison 1990 konnte das

Haus bezogen werden.

Mitgliederbewegung: von der Gründungsversammlung 1984, mit 32 Erstmitgliedern, steigerte sich die Zahl der Mitglieder bis 1988 rasant auf 228. Da der Vorstand beschloss die Mitgliederzahlen auch künftig nicht über 230 ansteigen zu lassen stagnierte der Mitgliederstand bis 1992. Danach schrumpfte die Anzahl der Mitglieder kontinuierlich und hat sich seit 2003 um die 100 eingependelt. Mannschaftsspielbetrieb: bereits im Sommer 1988 nahmen die ersten Mannschaften an Meisterschaften teil (je 1 Herren-, Damen- und Seniorenmannschaft). Heute sind es im Durchschnitt 7 Mannschaften (5 Erwachsenen und 2 Jugendlichen) die am Spielbetrieb des Kreises Gütersloh teilnehmen.

Seit 2006 besteht eine Spielgemeinschaft mit der TSG Kölkebeck/Bokel. Das Ziel der Gründer und der heutigen Vorsitzenden „Jutta Albert“, den Mitgliedern Spaß am Tennisspielen zu ermöglichen, ist verwirklicht worden. Wir hoffen, dass auch in Zukunft diese Zielsetzung nicht verloren geht und allen Mitgliedern Freude am Tennissport vermittelt werden kann, verbunden mit dem Gedanken:

„Wir sind in der Tennisabteilung der TG Hörste gut aufgehoben“.

Herzlich willkommen zum Tag der offenen Tür
am Sonntag, den 27.9.09 von 11-18 Uhr

Lebendig · Natürlich · Grün

Baumschule Upmann

Mönchsweg 3 · 33803 Steinhagen/Ströhn
Telefon 0 52 04-8 03 49 Telefax 0 52 04-73 20
www.baumschule-upmann.de

Sportnahrung aus Halle

ViBo SPORTS®
NUTRITION

Online bestellen
www.vibosports.com
Grüner Weg 14 · Halle
Versand & Selbstabholer

HOCHWERTIGE SPORTERNÄHRUNG · WERTVOLLE NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL
PRAKTISCHES SPORTZUBEHÖR · KOSMETIK

Logos: ALL SPORTS, BMS, ZenPharma, BEST BODY, PEAK, MUX POWER, ULTIMATE NUTRITION, INDOOR, Inbo/por

Löschzug Kölkebeck - 100 Jahre im Dienst am Nächsten



100 Jahre Löschzug Kölkebeck: Die „Blauröcke“ gelten als ein Vorbild für Schlagkraft, Disziplin und Kameradschaft. Darüber freuen sich Kreisbrandmeister Rolf Volkmann, Löschzugführer Jörg Vemmer, Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann, Wehrführer Wilhelm Köhne und Landrat Sven-Georg Adenauer.

Der Löschzug Kölkebeck der Freiwilligen Feuerwehr Halle besteht in diesem Jahr 100 Jahre. Für die Feuerwehrkameradinnen und -kameraden Grund genug, das Jubiläum gebührend zu feiern. Im Rahmen des Festaktes hieß Löschzugführer Jörg Vemmer mehr als 300 Gäste auf dem Fritz-Dallmeyer-Platz vor dem Feuerwehrgerätehaus willkommen.

„100 Jahre Feuerwehr bedeutet 100 Jahre ehrenamtlicher Dienst und freiwillige Hilfe zum Wohl der Allgemeinheit.“ Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann fuhr in ihrer Dankesrede fort: „Seit 100 Jahren gilt auch hier vor Ort – retten, löschen, bergen und schützen. Und dieses rund um die Uhr.“ Nach den Worten der Verwaltungschefin zeichnet die Feuerwehrleute Mut und der Wille, den in Not geratenen Menschen helfen zu wollen, aus. Dass dieser Einsatz für den Nächsten auf freiwilliger Basis geschehe, könne

nicht hoch genug geschätzt und gewürdigt werden.

Neben der Bürgermeisterin fanden ebenso Grußworte unter anderem der Landrat des Kreises Gütersloh, Sven-Georg Adenauer, sowie Halles Wehrführer Wilhelm Köhne und Kreisbrandmeister Rolf Volkmann. Auch sie sprachen allen Feuerwehrmännern und -frauen für die vorbildliche Einsatzbereitschaft Dank und Anerkennung aus und wünschten ihnen weiterhin Freude am Dienst. Kreisbrandmeister Volkmann überreicht zudem eine Jubiläumssurkunde des Innenministers.

Löschzugführer Jörg Vemmer dankte im Namen der Kameraden für die vielen anerkennenden Worte. Aber auch kritische Töne waren da von ihm zu hören. Vemmer an die Adresse seiner Mitstreiter: „Ich brauche euch, ihr braucht mich – nur gemeinsam sind wir stark.“ Ein weiterer Höhepunkt zum 100-jährigen Jubiläum war der Wettkampf



Großer Festumzug durch den Haller Ortsteil Kölkebeck. Befreundete und benachbarte Löschzüge sowie Kölkebecker Vereine kamen zur Jubiläumsfeier.

„Spiel ohne Grenzen“. Zum Auftakt der Feierlichkeiten wurde die Olympiade im Rahmen des traditionellen Sommertreffs ausgetragen.

Freundschaft untereinander. Im Vordergrund stand vor allem der Spaß. Und dass an die Kids gedacht w



Kreisbrandmeister Rolf Volkmann (r.) sprach allen Kölkebeckern Feuerwehrmännern und -frauen für die vorbildliche Einsatzbereitschaft Dank und Anerkennung aus und wünschten ihnen weiterhin Freude am Dienst. Zudem überreichte er Löschzugführer Jörg Vemmer die Jubiläumssurkunde vom Landesfeuerwehrverband.

Dabei mussten die Teilnehmer ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Verschiedene Gruppen und Kölkebecker Vereine traten gegeneinander an und maßen sich dennoch in

versteht sich. Für sie gab es unter anderem eine Hüpfburg, ein Karussell und einen Clown, der für Unterhaltung sorgte. So kamen die Kleinen ebenfalls auf ihre Kosten. -josch- ■



Feuerwehren retten, löschen, bergen und schützen – Feuerwehrkameradinnen und -kameraden des Löschzugs Kölkebeck der Freiwilligen Feuerwehr Halle setzen sich dafür seit nunmehr 100 Jahren ein. Im Rahmen eines großen Festaktes wurde das Jubiläum gebührend gefeiert.

Das Pflegezentrum mitten in Halle

Als Pflegeheim der kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu bieten wir ganz nach Ihren Bedürfnissen: Ganztagspflege, Kurzzeitpflege, Tagespflege und Caritas-Sozialstation. Wir beraten Sie gerne.

Die Vorteile der Tagespflege für Sie

- Kompetente Beratung
- Eigener Fahrdienst
- Aktivsein in der Gemeinschaft
- Jetzt auch am Wochenende



Marienheim

Schulstraße 18 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 0 52 01/81 13-0 · www.vka-ev.de

Adolf und Johanne Wüllner sind Kaiserpaar der Haller „Grün-Weißen“



Das neue Kaiserpaar Adolf und Johanne Wüllner präsentierte sich mit Thronfolge seinem Volk. Die Proklamation findet traditionell auf dem Kirchplatz der St. Johanniskirche statt.

Adolf und Johanne Wüllner sind das neue Kaiserpaar der Schützengesellschaft Halle. Da es beim Königschießen keine ernsthaften Anwärter auf die Regentschaft gab, wurden die Eheleute Wüllner deshalb vom Vorstand der Haller Schützen zum Kaiserpaar ernannt. Adolf Wüllner trug im Jahr 1984 die Königswürde, seine Gattin Johanne regierte die Schützen bereits 1975. Die beiden Haller lösen das bisherige Königspaar Christian und Annette Dessin ab. Als Insignischützen wurden Vorsitzende Helga Große-Wächter (Krone, 19. Schuss), Roland Gerstmayr (Zepter, 53. Schuss) und Jürgen Wolff (Apfel, 75. Schuss) von einer begeisterten Zuschauerschar auf dem Gelände des Haller Bürgerzentrums umhüllt.

Die Schützengesellschaft hatte auch in diesem Jahr zum Königsschießen für jedermann aufgerufen. Mit dem 44. Schuss setzte sich René Venohr gegenüber seinen Mitbewerbern durch und wurde Stadtkönig. Neuer Bierkönig ist Olaf Walkenhorst. Mit dem 107. Schuss fiel der Rumpf des Adlers zu Boden. Janine Sözen-Dessin heißt die neue Kronprinzessin. Sie hatte sich mit dem sechsten Schuss die Krone gesichert. Zum Prinzen nahm sie ihren Mann Iskender Sözen. Dem Thron der Schützensaison

2009/10 gehören somit an: das Kaiserpaar Adolf und Johanne Wüllner und Bierkönig Olaf Walkenhorst sowie das Kronprinzenpaar Janine und Iskender Sözen. Ferner sind auf dem Thron das Jugendkönigspaar Vincent Marquard und Gina-Loren Decke sowie die Thronpaare Lothar und Elisabeth Neumann, Udo und Susanne Schäde, Reinhard und Claudia Stricker, Wilhelm und Annelotte Köhne. Als Adjutantinnen fungieren Heike Decke und Bärbel Venohr.

Zuvor maß sich auch die Jugend im sportlichen Bogenschießen untereinander. Vincent Marquard ist der Jugendkönig, Sebastian Frank der Schülerkönig. Stadtjugendkönigin wurde Angela Kretschmann. Sie traf mit dem 15. Schuss die Krone.

Das 196. Jahr ihres Bestehens nahm die Schützengesellschaft ebenso zum Anlass, Auszeichnungen vorzunehmen. Reinhard Große-Wächter, Vorsitzender des Schützenkreises Gütersloh, überreichte Damenleiterin Ulrike Speck die silberne Verdienstnadel des Schützenkreises. Schützenbruder Dieter Baars nahm die goldene Verdienstnadel entgegen. Beide hätten sich um das Vereinsleben verdient gemacht, sagte Kreisvorsitzender Große-Wächter. Je ein „Strumpfbandorden“ lag parat für Brigitte und Annette Brinkkötter. -josch- ■

Erbschaft kann man auch ausschlagen

Eine Erbschaft fällt einem Erben automatisch zu. Dass es sich dabei nicht immer um ein erfreuliches Ereignis handeln muss, liegt an der Tatsache, dass manches Erbe mehr Schulden als Vermögen beinhaltet. Erkennt ein Erbe, dass der Nachlass überschuldet ist, kann er die Erbschaft auch ausschlagen, da er andernfalls mit seinem eigenen gesamten Vermögen für die Nachlassverbindlichkeiten haftet.



Voraussetzung dafür ist, dass eine Ausschlagungserklärung beim Nachlassgericht zu Protokoll gegeben wird oder vor einem Notar erklärt wird.

Aber Achtung: die Frist für die Ausschlagung beträgt gerade mal sechs Wochen und beginnt mit dem Tag, an dem der Erbe von seiner Erbschaft Kenntnis erlangt hat. Hierbei reicht im Streitfall schon aus, vom Tod eines Verwandten erfahren zu haben. Wichtig für die Einhaltung der Frist: die Ausschlagungserklärung muss formgerecht beim Nachlassgericht eingegangen sein.

Und erben kann man nur ganz oder gar nicht. Denn eine Ausschlagung kann nicht unter einer Bedingung im Sinne von „Ich schlage das Erbe aus, wenn es überschuldet ist“ erfolgen. Auch kann die Ausschlagung nicht auf einen Teil der Erbschaft beschränkt werden. Angesichts der kurzen Frist und der strengen Regeln für eine Ausschlagung sollte jeder Erbe zeitnah prüfen, ob der Nachlass eher ein Grund zur Freude oder zur Sorge ist.



Reinhard Kerkhoff
Rechtsanwalt & Notar

Lettow-Vorbeck-Straße 4
33790 Halle (Westf.)
Tel. 0 52 01/97 143-0

Coco

Steckbrief

Rasse: Dackel-Terrier Mischling
Alter: 5 Monate
Geschlecht: Rüde

Hundenothilfe - OWL e.V.



Coco ist ein kleiner, temperamentvoller Dackel-Terrier Mischlingsrüde von ca. 5 Monaten. Er wird ausgewachsen eine Schulterhöhe von ca. 30 cm erreichen. Coco bindet sich sehr schnell an seine Menschen. Am liebsten möchte er überall dabei sein und nutzt jede Gelegenheit für eine Schmuspause. Er ist wie alle Welpen sehr verspielt und wird bestimmt sehr gern in die Hundeschule gehen. Mit Artgenossen spielt Coco gerne. Er ist so gut wie stubenrein und fährt gern im Auto mit. Wir wünschen uns für ihn eine nette Familie, die Lust und Zeit hat, ihm ein schönes Hundeleben zu bieten.



Kontakt für Interessenten: Hundenothilfe-OWL e.V.
Tel.: 0521-238 3995 • www.hundenothilfe-owl.de



CHRISTIAN MARSCHALL Samlandweg 69 · Halle
TEL 05201 | 81 83 78 · Mobil 0172 | 882 96 89

Ein Preis - alles drin

>Nachhilfe.de
im studienkreis



All-inclusive-Angebot

Mathe, Deutsch und Englisch, so viel Ihr Kind braucht

Studienkreis Halle/Westfalen, Goebenstraße 13
05201/73 41 05 • **Rufen Sie uns an:** Mo-Sa 8-20 Uhr

Einfach gute Noten

WIR HABEN DIE EXPERTEN.

Gerd Schengbier-Schwerkötting und Gudrun Windmann sind Ihre Immobilien-Experten. Als Berater unserer Immobilien-Tochter IVB sind sie Ihre Ansprechpartner für den Kauf oder den Verkauf von Wohneigentum.

Heute: Immobilien

Immobilienkauf ist Vertrauenssache. Was liegt also näher, als sein Wohneigentum dort zu kaufen, wo Sie auch Ihr Geld in besten Händen wissen? Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Angebot an Eigentumswohnungen, Häusern und Baugrundstücken. Auf Wunsch erhalten Sie auch eine maßgeschneiderte Finanzierung einschließlich einer umfassenden Beratung zu verfügbaren Förderprogrammen. Verkäufern von Immobilien sind wir bei der Preisfindung ebenso behilflich wie bei der Suche nach Kaufinteressenten aus unserer großen Zahl vorgemerakter Kunden.



Gerd Schengbier-Schwerkötting (links)
Tel. 05201 181-390
gerd.schengbier-schwerkoetting@vb-halle.de

Gudrun Windmann (rechts)
Tel. 05201 181-393
gudrun.windmann@vb-halle.de

WIR SIND DIE BANK.

